***4. den schůze***

***(17. dubna 2003)***

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, milí hosté, dovolte mi, abych vás přivítal na pokračování 4. schůze Senátu. Nyní vás seznámím s omluvami na toto jednání. Z dnešní schůze se písemně omluvili tito senátoři: Milan Šimonovský, Milan Balabán, Emil Škrabiš, Ondřej Feber, Pavel Rychetský, Jaroslav Mitlener, Martin Dvořák, Zdeněk Bárta, Jaroslava Moserová, Jiří Liška a ze začátku jednání se omlouvá pan senátor Luděk Sefzig. Prosím vás, abyste se zaregistrovali svými identifikačními kartami.

Pro vaši informaci ještě připomenu, že náhradní identifikační karty jsou k dispozici u prezence v předsálí Jednacího sálu.

Nyní navrhuji v souladu s usnesením Organizačního výboru č. 78 ze dne 15. dubna 2003 a na základě následných žádostí některých členů vlády tyto změny.

Jako **první změnu doplnění pořadu 4. schůze o bod Návrh zákona o provádění referenda o přistoupení České republiky k Evropské unii a o změně některých zákonů (zákon o provádění referenda), senátní tisk č. 80,** a to za senátní tisk č. 68, a zároveň konstatuji, že ministra spravedlnosti Pavla Rychetského zastoupí ministr vnitra Stanislav Gross.

**Druhou změnou je přesunutí bodů, jejichž odůvodněním byl vládou pověřen ministr obrany, což jsou senátní tisky č. 74, 26, 32, 35, 39 a 75 a Návrhu senátního návrhu zákona Martina Mejstříka a dalších, kterým se mění zákon č. 218/1999 Sb., o rozsahu branné povinnosti a o vojenských správních úřadech, tzv. branný zákon, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 220/1999 Sb., o průběhu základní nebo náhradní služby a vojenských cvičení a o některých právních poměrech vojáků v záloze, ve znění pozdějších předpisů, senátní tisk č. 34, na místo pořadového č. 25 až 31,** tzn., že bychom těmito body naše dnešní jednání zahájili.

Jako **třetí změnu Organizační výbor navrhuje přesunutí mezinárodních smluv, obsažených v senátních tiscích č. 58 a 59, na závěr pořadu 4. schůze Senátu.**

**Čtvrtou změnou je vyřazení Návrhu, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu s ratifikací Evropská úmluva o přeshraniční televizi Rady Evropy č. 132, sjednaná ve Štrasburku dne 5. května 1989 ve znění protokolu pozměňujícího Evropskou úmluvu o přeshraniční televizi ze dne 9. září 1988, která byla za Českou republiku podepsána v Budapešti dne 7. května 1999, což je senátní tisk č. 69.** Tento návrh vám byl rozdán.

Můžeme tedy přistoupit k hlasování o těchto změnách. O slovo se ale ještě hlásí pan senátor Kaňa.

**Senátor Josef Kaňa:** Pane předsedající, vážené kolegyně, kolegové, **navrhuji zařadit bod, ve kterém bychom se vyjádřili ke změně, nebo aby Senát vzal na vědomí nominaci pozorovatelů účastnících se jednání Evropského parlamentu za Senát.**

Kdysi jsme nominovali osm pozorovatelů s tím, že jich možná bude za Senát osm. Je jich sedm a kolega senátor Pavel Janata mne dopisem požádal o změnu, aby pozorovatelem byl Josef Vaculík, který s tím souhlasil.

Proto bych žádal, aby třeba v posledním bodě programu toto Senát vzal na vědomí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Konstatuji, že naše hlasovací zařízení není v pořádku a že proto budeme muset zřejmě využít skrutátorů.

Pokud nejsou žádné jiné připomínky k návrhu a ke změně programu, přistoupíme k hlasování o návrhu programu.

Dostal jsem informaci, že můžeme vyzkoušet hlasovací zařízení. Aktuálně je přítomno 45 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí návrhu je 23. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro, ať zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Omlouvám se, hlasovací zařízení nefunguje, a proto v tuto chvíli využijeme našich skrutátorů.

Nejprve prosím o zjištění počtu přítomných senátorů a senátorek v sále. Aktuálně je přítomno 49 senátorů a senátorek, potřebný počet pro přijetí je 25.

Kdo souhlasí s návrhem programu, nechť zvedne, prosím, ruku. Děkuji. Pro návrh hlasovalo 46 senátorů a senátorek. Kdo je proti tomuto návrhu?

Konstatuji, že tento **návrh byl přijat.** Prvním bodem dnešního programu je:<A NAME='st74'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Dodatek č. 1 k Memorandu o porozumění o účasti v Západoevropské organizaci pro vyzbrojování a zásadách její činnosti a řízení, podepsanému dne 19. listopadu 1996 v Ostende, který upravuje přístup nových účastníků a zdokonalení Memoranda, podepsaný dne 16. května 2002 v Římě, a Doprovodný dopis České republiky, týkající se aplikace Dohody o postavení Západoevropské unie, zástupců států a mezinárodního personálu, podepsané v Paříži dne 11. května 1955,**

který máte jako **senátní tisk č. 74.** Dodatkový protokol jste obdrželi jako tento tisk.Návrh uvede ministr obrany Jaroslav Tvrdík. Pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři, dovolte mi úvodem poděkovat za změnu programu.

Předkládám vám k vyslovení souhlasu Dodatek č. 1 k Memorandu o porozumění o účasti v Západoevropské organizaci pro vyzbrojování WEAO a o zásadách její činnosti a řízení, který upravuje přístup nových účastníků a zdokonalení Memoranda, který byl podepsán dne 16. května 2002 v Římě.

Uvedené Memorandum je jedním z několika smluvních instrumentů upravujících spolupráci států v rámci Západoevropské unie pro vyzbrojování WEAC, jejímž členem se Česká republika stala dne 13. listopadu 2000.

Vstupem tohoto dokumentu v platnost se Česká republika stane členem Západoevropské organizace pro vyzbrojování, která byla zřízena jako podpůrný orgán s úmyslem naplnění požadavků členských států WEAC v oblasti vyzbrojování. Tento orgán má v rámci ZEU organizační, administrativní, kontraktační, finanční a účetní nezávislost. Společně s námi se stanou nově členy WEAO rovněž Polsko, Finsko a Švédsko.

Hlavním cílem WEAO je podporovat a napomáhat posilování evropské spolupráce v oblasti vyzbrojování, budování evropské technologické základny v oblasti obrany a vybavení, vytváření evropského trhu pro účely obrany, a to v souladu se zásadami dohodnutými v rámci WEAC.

Základní funkce, které WEAO plní, jsou aktivity v oblasti obranného výzkumu a technologie, obstarávání dodávek vybavení pro účely obrany, provádění studií a řízení zdrojů a zařízení.

V souvislosti s podpisem navrhovaného dokumentu byl rovněž předsedovi WEAC předán tzv. doprovodný dopis, kterým se Česká republika zavázala k aplikaci dohody o postavení Západoevropské unie, zástupců států a mezinárodního personálu, podepsané v Paříži dne 11. května 1955 ve vztahu k aktivitám WEAO.

Vedle schválení návrhu na přístup k memorandu WEAO vás proto rovněž žádám o vyslovení souhlasu s tímto doprovodným dopisem. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji panu navrhovateli. Prosím vás, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Garančním a zároveň jediným výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 74/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Liška, který je omluven a zastoupí ho senátor Jaroslav Horák, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Máte slovo, pane kolego.

**Senátor Jaroslav Horák:** Děkuji. Vážený pane předsedající, dámy a pánové, z pověření kolegy Lišky vám přečtu usnesení jako výsledek jednání Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost k tomuto bodu jednání:

**Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost po odůvodnění zástupce předkladatele Ing. Jindřicha Plocha z Národního úřadu pro vyzbrojování, zpravodajské zprávě Jiřího Lišky a po rozpravě doporučuje Senátu Parlamentu ČR vyslovit souhlas s ratifikací Dodatku č. 1 k Memorandu o porozumění o účasti v Západoevropské organizaci pro vyzbrojování a zásadách její činnosti a řízení, podepsanému dne 19. listopadu 1996 v Ostende, který upravuje přístup nových účastníků a zdokonalení Memoranda, podepsaný dne 16. května 2002 v Římě, a Doprovodného dopisu České republiky, týkajícího se aplikace Dohody o postavení Západoevropské unie, zástupců států a mezinárodního personálu, podepsané v Paříži dne 11. května 1955.**

Určuje zpravodajem výboru pro jednání o tomto Dodatku na schůzi Senátu senátora Jiřího Lišku, kterého tímto zastupuji.

Dámy a pánové, doporučuji tedy **vyslovit souhlas s tímto návrhem.** Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji vám, pane senátore, a prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Otevírám obecnou rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, obecnou rozpravu končím.

Přistoupíme k hlasování. V sále je nyní přítomno 55 senátorek a senátorů, kvorum je 28. Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro, ať stiskne tlačítko a zvedne ruku. Kdo je proti? Konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 72 se z 58 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 30 pro vyslovilo 54, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.**

Dalším bodem je:<A NAME='st26'></A>

**Informace vlády České republiky o rozhodnutí vlády o přeletech a průjezdech ozbrojených sil jiných států přes území České republiky v době od 1. ledna do 31. prosince 2003, na které se vztahuje rozhodovací pravomoc vlády ve smyslu čl. 43 odst. 5 písm. a) ústavního zákona č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky, ve znění ústavního zákona č. 300/2000 Sb.**

Informaci jste obdrželi jako **senátní tisk č. 26.** Tento bod opět uvede ministr obrany pan Jaroslav Tvrdík. Prosím, pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, senátorky a senátoři. Předkládám vám k projednání Informaci vlády České republiky o rozhodnutí vlády o přeletech a průjezdech ozbrojených sil jiných států přes území České republiky v roce 2003.

Účelem tohoto rozhodnutí vlády je maximálně usnadnit realizaci požadavků na průjezdy a přelety ozbrojených sil členských států Aliance, států zúčastněných v programu Partnerství pro mír a též některých dalších vybraných států přes území České republiky v průběhu roku 2003.

Vláda svým rozhodnutím v této záležitosti navázala na obdobné rozhodnutí z prosince 2001, které umožnilo průjezdy a přelety ozbrojených sil členských států NATO a účastníků PfP přes naše území do konce roku 2002. Správnost tohoto řešení se plně potvrdila zejména v podmínkách probíhající protiteroristické operace v Afghánistánu, kdy okolnosti neumožňovaly, aby vláda rozhodovala o každém jednotlivém průjezdu či přeletu cizích ozbrojených sil.

Rozhodnutí vlády o přeletech a průjezdech ozbrojených sil jiných států v roce 2003 náleží do působnosti vlády na základě čl. 43 odst. 5 písm. a) Ústavy. Obě komory Parlamentu byly následně o tomto rozhodnutí informovány v souladu s čl. 43 odst. 6 Ústavy. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Garančním a zároveň jediným výborem, který se předmětnou informací vlády zabýval, je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 26/1.

Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Pospíšil, kterému nyní uděluji slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Jak už pan ministr uvedl, vláda postupuje v souladu se svým pověřením a postupuje obdobně jako v minulém roce.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost tento materiál projednal a doporučuje Senátu Parlamentu České republiky vzít tuto informaci na vědomí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Otevírám rozpravu. Do rozpravy se hlásí kolega Jiří Stodůlka. Prosím, pane kolego, máte slovo.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vážený pane předsedající, pane předsedo, pane ministře. Já sám jsem vystoupil před několika týdny na zasedání Senátu, aby byla odložena tato část z projednávání na další schůzi Senátu z jednoho prostého důvodu, že jsme se chtěli v ústavní komisi zabývat článkem 43 týkajícím se právě těchto přejezdů a přeletů. A tento tisk byl jednou z věcí, kde jsme si potřebovali ověřit některé skutečnosti s pracovníky Ministerstva obrany. Na doplnění tohoto tisku dodávám, že usnesení Senátu by se mělo rozšířit také o konkrétní usnesení vlády, které se týká tohoto bodu, a proto navrhuji, aby Senát přijal toto usnesení:

Senát bere na vědomí rozhodnutí vlády o přeletech a průjezdech ozbrojených sil jiných států přes území České republiky v době od 1. ledna do 31. prosince 2003, na které se vztahuje rozhodovací pravomoc vlády ve smyslu čl. 43 odst. 5 písm. a) ústavního zákona č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky, ve znění ústavního zákona č. 300/2000 Sb., obsažené v usnesení vlády č. 1288 ze dne 16. prosince 2002.

Takže je tam doplněno do tohoto usnesení rozhodnutí, konkrétní rozhodnutí vlády ze dne. O to se liší to usnesení od usnesení Výboru pro obranu a bezpečnost. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Ptám se, kdo se ještě hlásí do obecné rozpravy? Nikdo se nehlásí, rozpravu končím. Pane ministře, chcete se vyjádřit k vyjádření kolegy Stodůlky?

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Souhlasím s předloženým usnesením v duchu úpravy tak, jak byla předložena.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane ministře. Přeje si vystoupit zpravodaj Jiří Pospíšil?

**Senátor Jiří Pospíšil:** Návrh kolegy Stodůlky je věcným zpřesněním, v žádném případě nemění obsah toho usnesení. Já s ním souhlasím.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Já bych poprosil kolegu Stodůlku, aby znovu přečetl usnesení, které jsem já bohužel nezaznamenal.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Takže ještě jednou. **Senát bere na vědomí rozhodnutí vlády o přeletech a průjezdech ozbrojených sil jiných států přes území České republiky v době od 1. ledna do 31. prosince 2003, na které se vztahuje rozhodovací pravomoc vlády ve smyslu čl. 43 odst. 5 písm. a) ústavního zákona č. 1/1993 Sb., Ústava České republiky, ve znění ústavního zákona č. 300/2000 Sb., obsažené v usnesení vlády č. 1288 ze dne 16. prosince 2002.**

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane kolego. Vyjádření ministra i zpravodaje bylo kladné. **Budeme tedy hlasovat o návrhu tak, jak jej přednesl kolega Jiří Stodůlka.** V sále je přítomno 59 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí je 30.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať stiskne tlačítko a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko. Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 73 se ze 60 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 31 pro vyslovilo 53, proti byli 2. **Návrh byl přijat.** Děkuji navrhovateli a také zpravodaji a otevřeme další bod.

Nyní budeme pokračovat bodem, kterým je:<A NAME='st32'></A>

**Informace vlády ČR o nasazení 6. polní nemocnice v Afghánistánu v rámci mise Mezinárodních bezpečnostních podpůrných sil ISAF.**

**Senátní tisk č. 32.** Tuto informaci rovněž uvede ministr obrany pan Jaroslav Tvrdík. Prosím, pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři. Dovolte mi, abych vám předložil k projednání Informaci o nasazení 6. polní nemocnice v Afghánistánu v rámci mise Mezinárodních podpůrných bezpečnostních sil ISAF.

Vyslání polní nemocnice do Afghánistánu jako součást mise ISAF se uskutečnila na základě usnesení Senátu Parlamentu ČR č. 332 ze dne 18. dubna 2002. Materiál si klade za cíl informovat Senát Parlamentu o nejvýznamnějších aspektech působení polní nemocnice v rámci mise ISAF, zhodnotit široké spektrum plněných úkolů a získané zkušenosti.

Z časového hlediska materiál zahrnuje období od 17. března 2002, kdy se uskutečnil letecký přesun pětičlenného polního chirurgického týmu ze sestavy 6. polní nemocnice na leteckou základnu v Bagramu, do 16. října 2002, kdy byla ukončena rotace 6. polní nemocnice a plnění operačních úkolů převzala střídající 11. polní nemocnice.

Materiál obsahuje stručné hodnocení všeobecné vojensko-politické a bezpečnostní situace v Afghánistánu za uvedené období a hodnocení bezpečnostní situace přímo v prostoru rozmístění polní nemocnice. Velmi stručně se také věnuje mandátu a charakteristice sil ISAF, v jejichž rámci polní nemocnice působila. Poskytuje dále informace o leteckém přesunu osob, techniky a materiálu do místa rozmístění, organizační struktuře, technice a vybavení kontingentu.

Podstatná část materiálu informuje o všech podobách poskytované zdravotní péče vyplývající z primárního úkolu, kterým bylo poskytovat zdravotní péči příslušníkům, vojákům mise ISAF a v rámci volných kapacit a v součinnosti s humanitárními organizacemi také místnímu obyvatelstvu. Neméně významnou součástí materiálu je také podrobný přehled o čerpání finančních prostředků.

Nasazením 6. polní nemocnice v Afghánistánu v rámci mise ISAF došlo k téměř úplnému nasazení všech sil a prostředků Armády ČR, které byly nabídnuty k podpoře vojenského úsilí v boji proti terorizmu v souvislosti s tragickými událostmi z 11. září 2001. Tuto skutečnost lze chápat jako vysoké ocenění Armády ČR a je dokladem kvality a profesionality příslušníků ozbrojených sil.

Výsledky, kterých příslušníci 6. polní nemocnice dosáhli v průběhu svého působení ve velmi náročných geografických a klimatických podmínkách, potom hovoří zcela jasně o vysoké profesionalitě a o odborných kvalitách českých vojáků.

Na závěr a pro úplnost mi dovolte, abych vám připomněl, že pokud jde o organizační strukturu nemocnice, techniku, materiál a její vybavení, je 6. polní nemocnice identická se 7. polní nemocnicí, s jejímž působením v Iráku jste v úterý vyslovili souhlas. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji pane ministře. Prosím, abyste se znovu posadil ke stolku zpravodajů. Garančním a zároveň jediným výborem, který se uvedenou informací zabýval, je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 32/1. Zpravodajem výboru byl určen opět pan senátor Jiří Pospíšil a já mu znovu uděluji slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Pan ministr zase vysvětlil, oč jde a já zde zase **doporučím, abychom tuto informaci vzali na vědomí.** Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane zpravodaji, za vysilující zpravodajskou zprávu. Prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů a nyní otevírám rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, můžeme tedy nyní přistoupit k hlasování o návrhu usnesení, jak jej přednesl zpravodaj. Spustím fanfáru.

V sále je nyní přítomno 62 senátorek a senátorů, aktuální kvorum je 32. Zahajuji hlasování. Kdo je prosím pro, ať stiskne tlačítko a zvedne ruku. Děkuji. Kdo je proti návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Děkuji. Konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 74 se z 63 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 32 vyslovilo pro 57, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.** Děkuji navrhovateli i zpravodaji.

A otevírám další bod, kterým je:<A NAME='st35'></A>

**Informace vlády ČR o vojenských cvičeních jednotek a štábů Armády České republiky se zahraničními partnery na území České republiky i mimo něj za období duben – září 2002.**

**Senátní tisk č. 35** a opět tuto informaci uvede ministr Tvrdík. Prosím, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, dámy a pánové. Na základě usnesení vlády ze dne 5. února 2003 č. 137 předkládám materiál, který obsahuje přehled o provedených cvičeních se zahraničními partnery na území ČR i mimo něj za období duben – září 2002. V uvedeném období byla vojenská cvičení realizována podle plánu schváleného usnesením vlády ze dne 4. února 2002 č. 134. Na území ČR se uskutečnilo ve sledovaném období sedm cvičení se zahraničními partnery, mimo území ČR se Armáda ČR zúčastnila osmi cvičení se zahraničními armádami. V hodnoceném období byly využívány vojenské výcvikové prostory Armády ČR armádami Belgie a USA k provádění výcviku řízení bojových vozidel, střel z ručních zbraní, bojových vozidel pěchoty, tanků, vrtulníků a sladění bojové činnosti s ostrou střelbou.

Pane předsedající, dámy a pánové, navrhuji vám vzít uvedenou informaci na vědomí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane ministře. A opět zvu zpravodaje garančního výboru Jiřího Pospíšila, aby přednesl usnesení výboru.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Dovolte, abych vás seznámil s 23. usnesením Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, kterým **výbor doporučuje Senátu PČR tuto informaci vzít na vědomí.**

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Otevírám rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, můžeme přistoupit k hlasování o návrhu usnesení, jak ho přednesl zpravodaj, tj. vzít informaci na vědomí.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji.

Konstatuji, že v hlasování pořadové č. 75 se z 62 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 32 pro vyslovilo 55, proti bylo 0. **Návrh byl přijat.**

Dalším bodem, kterým budeme pokračovat, je:

**Rozhodnutí vlády ČR o přeletech letadel ozbrojených sil jiných států nad územím ČR a pobytu ozbrojených sil jiných států na území ČR,**

**senátní tisk č. 39.** Pan ministr Tvrdík.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, dámy a pánové. K tomuto tisku se skoro nechce hovořit. Přesto všechno na základě čl. 43 odst. 6 Ústavy ČR a usnesení vlády ze dne 14. října 2002 č. 997 jsem byl pověřen informovat PS PČR a Senát PČR o přeletech a přistáních letadel ozbrojených sil Egyptské arabské republiky na území ČR, které se na základě usnesení vlády ze dne 14. října 2002 č. 997 uskuteční do 31. prosince 2002. Prosím opět o vzetí mé informace na vědomí.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane ministře. Prosím opět Jiřího Pospíšila, aby přednesl usnesení garančního výboru, kterým je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Prosím, máte slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Já vás seznámím s 25. usnesením Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, které máte k dispozici a kde výbor doporučuje Senátu PČR vzít informaci o přeletu a přistáních letadel ozbrojených sil Egyptské arabské republiky na území ČR na vědomí.

Domnívám se, že tato informace a tato formulace je dostatečně jednoznačná, takže není třeba doplňovat číslo usnesení vlády. Doporučuji hlasovat o tom v té formě, jak to předložil Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane zpravodaji. Otevírám rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí. **Můžeme hlasovat o návrhu usnesení, tj. vzít zprávu vlády ČR o přeletech letadel ozbrojených sil jiných států nad územím ČR a pobytu ozbrojených sil jiných států na území ČR na vědomí.**

V sále je přítomno aktuálně 61 senátorek a senátorů. Potřebný počet pro přijetí je 31. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Konstatuji, že hlasování poř. č. 76 z 62 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 32 se pro vyslovilo 53, proti byl jeden. **Návrh byl přijat.** Dalším bodem je:<A NAME='st75'></A>

**Informace vlády ČR o vojenských cvičeních jednotek a štábů Armády České republiky se zahraničními partnery na území ČR i mimo něj za období říjen – prosinec 2002.**

**Senátní tisk č. 75.** Prosím pana ministra Tvrdíka, aby se ujal slova.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, dámy a pánové. Na základě usnesení vlády ČR ze dne 17. února 2003 č. 181 předkládám materiál, který obsahuje přehled o provedených cvičeních se zahraničními partnery na území ČR i mimo něj za období říjen – prosinec 2002.

V uvedeném období byla vojenská cvičení realizována podle plánu schváleném usnesením vlády ČR ze dne 4. února č. 134 a doplňků plánu schválených usneseními vlády ČR ze dne 16. října 2002 č. 1019 a 30. října 2002 č. 1065. Na území ČR se uskutečnila ve sledovaném období dvě cvičení se zahraničními partnery, mimo území ČR se AČR zúčastnila čtyř cvičení se zahraničními armádami. Prosím opět o vzetí uvedených informací na vědomí.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane ministře. A opět bych poprosil Jiřího Pospíšila o zpravodajskou zprávu. Děkuji.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové. Dovolte, abych doporučil v souladu s 41. usnesením Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost Senátu PČR, aby tuto informaci vzal na vědomí. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane zpravodaji. Otevírám rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí. **Můžeme tedy přistoupit k hlasování o návrhu usnesení, jak je přednesl zpravodaj, tzn. vzít na vědomí informaci vlády.**

V sále je přítomno 61 senátorek a senátorů, kvorum pro přijetí návrhu je 31. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Konstatuji, že v hlasování poř. č. 77 se z 61 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 31 vyslovilo 52 pro, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.** Pro záznam oznamuji, že dalším omluveným z dnešní schůze je pan senátor Adolf Jílek. A otevírám další bod, kterým je přerušený bod:<A NAME='st34'></A>

**Návrh senátního návrhu zákona senátorů Martina Mejstříka a dalších, kterým se mění zákon č. 218/1999 Sb., o rozsahu branné povinnosti a o vojenských správních úřadech (branný zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 220/1999 Sb., o průběhu základní nebo náhradní služby a vojenských cvičení a o některých právních poměrech vojáků v záloze, ve znění pozdějších předpisů,**

**senátní tisk č. 34.** Děkuji nyní panu ministru Tvrdíkovi a panu zpravodaji Pospíšilovi.Tento návrh senátního návrhu zákona jste obdrželi jako senátní tisk č. 34 a uvede ho zástupce navrhovatelů senátor Martin Mejstřík. Prosím, máte slovo, pane kolego.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dobrý den, pane předsedající, dámy a pánové. Dovolte, abych vám předložil návrh senátního návrhu zákona kolegyň a kolegů, které zastupuji, kterým se mění zákon č. 218/1999 Sb. o rozsahu branné povinnosti a o vojenských správních úřadech (branný zákon), ve znění pozdějších předpisů a zákon č. 220/1999 Sb., o průběhu základní nebo náhradní služby a vojenských cvičení a o některých právních poměrech vojáků v záloze, ve znění pozdějších předpisů.

Základní právní vztahy, které se dotýkají branné povinnosti občanů, upravuje branný zákon č. 218/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Branný zákon stanoví úkoly ozbrojených sil, jejich složení a organizaci, obsah branné povinnosti, mimořádné povolávání záloh, částečnou a všeobecnou mobilizaci, řízení v souvislosti s plněním branné povinnosti. Branný zákon nahradil již nevyhovující zákon č. 92/1949 Sb., ve znění pozdějších předpisů, který byl mnohokrát novelizován. Novelizace se kromě jiného týkaly postupného zkracování délky základní službě z 24 na 18 měsíců v roce 1990 a na 12 měsíců v roce 1993. Cílem nové právní úpravy je zkrácení délky základní vojenské služby ze současných 12 na 9 měsíců, přičemž se nebráníme ani zkrácení na šest měsíců. Tato úprava odpovídá současným mezinárodně-politickým, vnitropolitickým a ekonomickým vztahům, kdy trend zkracování délky základní vojenské služby je plně v souladu s koncepcí reformy Armády ČR.

Současná praxe odvodu, kdy méně než 30 % populačního ročníku je povoláno k základní vojenské službě, prohlubuje výraznou nerovnost v zákonných povinnostech občanů. Postupné zkracování základní vojenské služby je krokem ke zmírnění této nerovnosti a také krokem k řízenému snižování počtu odvedenců až do stavu úplného zrušení základní vojenské služby.

Navrhovaná změna branného zákona není v rozporu s právem Evropských společenství, neboť právo těchto společenství zatím nezná povinnost jednotného právního zabezpečení a uspořádání problematiky ozbrojených sil. Taktéž není navrhovaná právní úprava v rozporu se závazky, které má ČR a její ozbrojené síly k NATO. Délka základní služby ve státech NATO, ve kterých je doplňování ozbrojených sil založeno na branné povinnosti, se pohybuje v rozmezí 6 – 9 měsíců, výjimkou je Turecko a Řecko, a vychází především z daného demografického vývoje, početní a kvalitativní struktury vojenské populace a z úrovně profesionalizace ozbrojených sil příslušného státu.

Zkracování délky základní vojenské služby související s postupnou profesionalizací ozbrojených sil je patrné i na vývoji v sousedním Slovensku. Tam byla novelou č. 400/2000 Sb. ze dne 31. října 2000 zkrácena délka základní vojenské služby z 12 na 9 měsíců, a to s účinností od 1. ledna 2001, takže Slováci k té změně a její přípravě potřebovali jen dva měsíce. Postup profesionalizace armády např. v Belgii dokázal schopnost zrušit úplně vojenskou základní službu v mimořádně krátkém termínu několika měsíců.

Z navrhované změny branného zákona a zákona o průběhu základní nebo náhradní služby nevyplývají dle našeho názoru zvýšené ekonomické nároky na státní rozpočet ani na bilanci pracovních sil. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane senátore, a prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Návrhem senátního návrhu zákona se zabýval Ústavně-právní výbor a přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 34/2. Zpravodajem určil pana senátora Jaroslava Kubína.

Dále byl návrh senátního návrhu zákona přikázán Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice. Výbor přijal usnesení, které máte jako senátní tisk č. 34/3. Zpravodajem je pan senátor Václav Jehlička. Garančním výborem pro tento návrh senátního návrhu zákona je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 134/1. Zpravodajem určil pana senátora Jiřího Pospíšila a já mu nyní uděluji slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, dámy a pánové, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost projednal návrh senátorů Martina Mejstříka a dalších na své schůzi 26. března a po odůvodnění zástupcem předkladatelů senátorem Zoserem, mé zpravodajské zprávě a po rozpravě přerušil projednávání tohoto tisku a doporučuje Senátu PČR odročit projednávání tohoto návrhu zákona do 30. června 2003.

Abych to odůvodnil, tak to bylo zejména proto, že v legislativním procesu je jiný návrh zákona, který prošel ve Sněmovně do druhého čtení a který zkracuje vojenskou službu podstatně více, takže z tohoto senátního návrhu zákona by se mohl naopak stát zákon, kterým se vojenská služba prodlužuje. Druhým důvodem bylo to, že ministr obrany slíbil, že se jednoznačně vyjádří ke všem těmto návrhům a současně ke svému návrhu, který byl podán zatím jen ústně, nijak se v legislativním procesu neprojevil a to je návrhem zákona o ukončení branné povinnosti ke konci roku 2004. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane kolego, posaďte se ke stolku zpravodajů, sledujte rozpravu, zaznamenávejte případné další návrhy.

Nyní má slovo zpravodaj Ústavně-právního výboru pan senátor Jaroslav Kubín. Prosím, máte slovo, pane kolego.

**Senátor Jaroslav Kubín:** Vážený pane předsedající, pane předsedo, vážené kolegyně a kolegové, Ústavně-právní výbor se předmětným zákonem zabýval na svých dvou zasedáních a to 12. března a opakovaně 19. března tohoto roku. Musím hned úvodem říci, že většina členů Ústavně-právního výboru byla velmi překvapena, že takovýto návrh zákona, který byl předkládán ze strany senátorů, nebyl patřičně kvalitně a vůbec projednán s představiteli armády, s představiteli Ministerstva obrany, Generálního štábu ČR, Rady obrany státu a dalšími odpovědnými institucemi.

Myslíme si, většina z nás, že se jedná o zákon, který je politicky průchodný, politicky samozřejmě přijatelný prakticky pro celé politické spektrum, pouze jeho příprava vyžaduje větší čas, větší odbornost a samozřejmě taktéž souvisle s ním připravit další navazující zákony a vyhlášky, které s ním bezprostředně souvisí a v případě takto urychleného projednávání bez těchto příprav by mohlo docházet k nějakému dohánění, dobíhání, která vždy přinášejí v legislativně-právním procesu chyby, omyly a různá zpoždění.

Většina z nás je přesvědčena, že tento zákon mohl být připravován již dříve, ale všichni víme, že Ministerstvo obrany připravuje již profesionalizaci armády a je otázkou času, a my navrhujeme, jak budu za chvilku číst, návrh usnesení, v němž bude v návrhu zákona konec základní vojenské služby a bude plná profesionální armáda. O termínu nám řekne ještě pan ministr Tvrdík.

Ústavně-právní výbor na své 8. schůzi 19. března projednal návrh senátora Martina Mejstříka a dalších, kterým se mění zákon č. 218/1999 Sb., o rozsahu branné povinnosti a vojenských správních úřadech a zákon č. 220/1999 Sb., o průběhu základní nebo náhradní vojenské služby a vojenských cvičení a některých právních poměrech vojáků v záloze, ve znění pozdějších předpisů. Jak již jsem řekl, po úvodním slově pana senátora Martina Mejstříka, který vystoupil jako zástupce skupiny navrhovatelů a po mé zpravodajské zprávě a po rozpravě Ústavně-právní výbor přerušil projednávání tohoto tisku.

Za druhé doporučuje Senátu PČR odročit projednání senátního návrhu zákona senátorů Martina Mejstříka a dalších na dobu 90 dnů. Za třetí. Určuje zpravodajem výboru mne.

Za čtvrté. Pověřuje předsedkyni výboru senátorku Dagmar Lastoveckou, aby s tímto usnesením seznámila předsedu Senátu. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane kolego. Poslední výbor, který se zabýval tímto tiskem, byl Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice. Pověřil pana senátora Václava Jehličku. Já ho prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor Václav Jehlička:** Vážený pane předsedající, vážený pane předsedo, dámy a pánové, náš výbor se zabýval návrhem tohoto zákona na 7. schůzi 19. března tohoto roku. Po úvodním slovu předsedy výboru, po odůvodnění návrhu zástupcem navrhovatelů panem kolegou Mejstříkem a ministrem obrany ČR panem Tvrdíkem, náčelníkem generálního štábu panem generálem Pavlem Štefkou, doporučil odročit projednávání tohoto návrhu zákona na dobu 60 dnů. 60 dnů je doba potřebná, jak slíbil pan ministr Tvrdík, na předložení jeho vlastního nebo vládního návrhu, který by přiblížil horizont profesionalizace armády o dva roky, tedy do 1. ledna 2005. Uznali jsme tedy, že profesionální armáda je prioritou, takže budeme čekat 60 dnů na návrh pana ministra. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane kolego. Otevírám obecnou rozpravu. Jako první se do rozpravy přihlásil pan ministr Jaroslav Tvrdík. Já mu uděluji slovo. Jako další je přihlášený pan místopředseda Přemysl Sobotka.

**Ministr vlády ČR Jaroslav Tvrdík:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, budu skutečně velmi stručný, protože jsem přesvědčen o tom, že vezmete v úvahu doporučení výborů a dáte nám ještě alespoň minimální časový prostor pro skutečně objektivní posouzení všech tří variant, které se v tuto chvíli seriózně diskutují v odborné reprezentaci.

Jedná se o návrhy pana senátora Mejstříka – o zkrácení vojenské základní služby na 9 měsíců, o návrh pánů poslanců Nečase a Vidíma – o zkrácení vojenské základní služby na 6 měsíců. A nikoliv o legislativní návrh, ale o reakci na tyto návrhy ze strany vedení Ministerstva obrany a vedení Armády ČR o v podstatě okamžitém ukončení vojenské základní služby k 31. 12. 2004.

My jsme samozřejmě počítali s tím, že na konci procesu reformy ozbrojených sil bude muset existovat přechodné řešení, které bude hledat kompromisy mezi postupným krácením vojenské základní služby či naopak různými dalšími výhodami pro odcházející vojáky či pro nastupující profesionály. Ve všech armádách, které přecházely na plně profesionální režim, samozřejmě koncový poslední kalendářní rok či dva byly kritické a znamenaly v těch jednotlivých generacích mladých mužů, které přicházely do posledních týdnů či měsíců, tak znamenaly určitou frustraci a všechny negativní jevy s tím související.

My jsme s tím počítali. Jenom jsme doufali, že tyto návrhy nepřijdou bezprostředně po zahájení reformy ozbrojených sil. Chci připomenout, že reforma jako velmi složitá konstrukce, jako mozaika několika tisíc opatření, se rozeběhla na základě rozhodnutí vlády z listopadu loňského roku k 1. 1. roku letošního. Čili je to poměrně hodně brzo a je to na začátku celého procesu. Samozřejmě nemám radost, že se tím musím zabývat již v tuto chvíli. Ani já, ani moji vojenští kolegové.

Přesto všechno musím s radostí říct, že se reforma daří. Prochází jednotlivá opatření, na kterých jsme závislí, na které jsme spoléhali. Naposledy včera zákon o opouštění nepotřebného vojenského majetku na obce, který skutečně vytváří podmínky pro zdárný a plynulý ojedinělý transfer majetku ze strany Ministerstva obrany na konečného uživatele.

To, co je ovšem nejdůležitější, je skutečný zájem o službu v ozbrojených silách. Pravděpodobně nezaměstnanost v této zemi – a je mi líto, že jsem pravděpodobně jediným ministrem vlády ČR, který z toho může mít pozitivní efekty – zvyšující se nezaměstnanost, vzrůstající společenská prestiž Armády ČR v souvislosti s členstvím v Severoatlantické alianci, se zapojením do misí v zahraničí, které vytváří určitou atraktivitu této služby pro určitou část populace a v souvislosti se zajímavými nabídkami vytvořenými zákony z roku 1999 a 2002 o službě v ozbrojených silách – tak v tuto chvíli mohu s radostí říct, že je splněn rekrutační cíl na rok 2003 a existuje v tuto chvíli již dalších zhruba 5700 zájemců o službu v ozbrojených silách v letošním roce.

Považujeme proto za možné přemýšlet o přepočítání, zejména ekonomických parametrů, pro všech 740 útvarů Armády ČR a přemýšlet o tom, zda skutečně již nenastal čas pro nábor zhruba dalších 2700 profesionálů, se kterými jsme počítali v letech 2005-2006 a kteří by umožnili okamžité nahrazení zhruba 5400 vojáků základní služby, kteří by měli sloužit k 1. 1. 2005. Jestliže vezmete, že 5400 vojáků základní služby je tvořeno jednou čtvrtinou vojáků základní služby v základním výcviku, který nebudeme muset nahrazovat vojenským profesionálem, jednou čtvrtinou vojáků základní služby, kteří jsou v pokračujícím výcviku a za které budeme mít náhradu, tak potom zbývá fakticky u útvarů Armády ČR v těch tzv. pomocných službách, které budou vykonávat a na kterých jsme stále ještě závislí, v dozorčí strážní službě, v pomocných směnách apod. – zbývá nahradit zhruba 2700 vojenských profesionálů.

Domníváme se, že na trhu existuje prostor, a jestliže najdeme finanční zdroje k odložení nebo předložení některých projektů do tzv. spících režimů, tak potom do konce příštího roku je skutečně realistické uvažovat o ukončení vojenské základní služby. Znamenalo by to fakticky to, že by nastoupilo v lednu posledních 5400 vojáků základní služby a postupně by docházelo pouze k propouštění bez dalšího náboru, bez dalšího povolávání. Počítáme také s tím, že bychom se snažili najít mezi tou zhruba 23tisícovou populací odvedenců především vojáky se zájmem o službu v ozbrojených silách či vojáky, kteří by měli další problém nalézt např. zaměstnání v civilním sektoru. Jedna z našich kalkulací počítá s tím, že např. posledních 6 či 7 měsíců už těmto vojákům zvýšíme služné na úroveň minimální mzdy či na úroveň životního minima, tzn. brali by služné někde v kategorii 4250-5700 Kč, což by z nich v zásadě už dělalo přiměřené poloprofesionály a možná by to bylo potom zajímavé pro některé kategorie a profese vůbec o takovéto vojenské základní službě uvažovat.

Dovolte mi také říct, že to nebude legislativní návrh. Nemůže to být legislativní návrh, protože se nejedná o ukončení branné povinnosti, ale vojenské základní služby. Armáda a ministerstvo to může provést ve své pravomoci a ve své kompetenci jednoduše tím, že přestane vojáky základní služby na vojenskou základní službu povolávat. Tento proces nevyžaduje žádné legislativní změny či úpravy. Bude muset být upravena celá branná legislativa. Reforma s tím počítá a samozřejmě v přiměřených časových termínech, jak vyplývá z úkolů vlády, bude předložena.

Proč jsme požádali o odklad? Je to pro nás skutečně složitá mozaika a já bych nerad udělal chybu. Jestliže nám z kalkulací vyjde - a provádí je v tuto chvíli všichni velitelé armádních útvarů, naposledy jsem měl porady včera v ranních hodinách. Jestliže nám vyjde, že tento termín nebo plán je nerealistický, ekonomicky či jinak nerealizovatelný, nebo se může v této zemi stát něco, co nám neumožní z objektivních důvodů ho realizovat, potom logicky je možné uvažovat o krácení vojenské základní služby a je proto nutné objektivně posoudit a předložit všechny související dopady na všechny 3 alternativy, které jsou v tuto chvíli na stole.

Proto jsme požádali o odklad o zhruba 60 dnů s tím, že do 15. května předložím vládě objektivní posouzení všech tří alternativ a potom jsem požádal příslušné výbory Senátu i PS, aby tyto naše tři alternativy na základě skutečně seriózních argumentů posoudily a projednaly. Domnívám, že se tím kalendářním měsícem v tuto chvíli nic neztratí, může se pouze získat. Prosím vás proto o možnost předstoupit před vás ještě jednou se skutečně seriózně provedeným rozborem. To je všechno z mé strany v tuto chvíli. Děkuji vám. Z hlediska času, který mě trápí při odletu 7. polní nemocnice, tak se již dovolím z vašeho jednání omluvit. Děkuji vám za pozornost a pochopení.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane ministře. Slovo má pan místopředseda Přemysl Sobotka.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, pan ministr mně částečně odpověděl na mé připravené otázky, které jsem měl k předkladatelům. Chtěl jsem položit otázku zástupci předkladatelů kolegovi Mejstříkovi, jak dalece vůbec počítá tento zákon s technickou možností profesionální armády, zkrácené povinné služby, jaké jsou zhruba představy předkladatelů o tomto dopadu atd., protože ekonomický důvod je velmi závažný.

V tuto chvíli věřím slovům pana ministra, že profesionální armáda bude od 1. 1. 2005, a myslím si, že jeho slova jsou zárukou toho, že skutečně můžeme uvažovat o tom, že když tento zákon odročíme, vznikne prostor k tomu, abychom byli schopni dát čas ministru obrany, aby připravil nástup této profesionální armády.

Dále bych se chtěl ještě zeptat, jak si navrhovatelé představovali datum platnosti 15 dnů po schválení. Ptám se, jak je to v souvislosti s nástupem na vojenskou službu atd.?

To byly mé původní otázky na kolegu Mejstříka, ale zčásti na ně odpověděl pan ministr, takže mu děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Ptám se, kdo se ještě hlásí do rozpravy? Pan senátor Pospíšil. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, dámy a pánové, také se domnívám, že by bylo dobře, aby ministr dostal lhůtu k tomu, aby mohl předložit jasně a s jinými zárukami než jenom svým slovem, protože veřejnost bude chtít nějaké záruky, že si to prostě vláda do konce roku 2004 nerozmyslí a že nebude pokračovat v odvodech. Ano, to, co říká pan ministr, nepotřebuje žádnou legislativu, prostě stačí tyto vojáky nepovolávat.

Současně ale stejným způsobem lze tyto vojáky povolávat znovu. Domnívám se, že budeme asi chtít jiné záruky, pokud ne přímo zákonem, abychom svým voličům mohli zdůvodnit, že to prostě nezáleží zcela na libovůli pana ministra nebo nějaké odvodní komise. Tady budu potřebovat i já odpověď.

Na druhé straně je pravda, že návrh, který projednáváme, je snad nejmenším zkrácením vojenské služby, o jakém jsem slyšel. Je to zkrácení o 90 dnů. Domnívám se, že když už zkrátit, tak pořádně. To je druhý argument, a zdá se, že to je argument docela srandovní, ale on není tak srandovní.

Pokud počítáme s profesionální armádou, a my s ní počítáme, pak dělat změny v koncepci odvodů a změny posádek kvůli 90 dnům nestojí za to, to už potom vojenskou službu zkraťme na polovinu, na půl roku nebo na dobu ještě kratší, nebo udělejme jakýsi harmonogram postupného snižování až do limitu blížícímu se nule.

Tomu bych rozuměl, teď bych využil situace a tento návrh, který není nijak projednaný s ministerstvem, bych odložil, a to právě proto, že nám hrozí to, že do druhého projednávání se ve Sněmovně dostal návrh na zkrácení na dobu poloviční, takže bych byl opravdu velice nerad, aby Sněmovna dostala náš návrh a projednávala ho jako prodloužení vojenské služby o 90 dní. To by se mi velice nelíbilo. Děkuji.

Jako zpravodaj ještě oznamuji, že budu mít trochu problém s tím, že všechny tři výbory přijaly rozhodnutí, že doporučují odložit, přijaly ale jiné termíny, s čímž se budeme muset podle jednacího řádu nějak vypořádat. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:**  Děkuji kolegovi Pospíšilovi. Hlásí se ještě někdo další do rozpravy?

Obecnou rozpravu proto končím a ptám se navrhovatele, zda se chce vyjádřit k obecné rozpravě? Prosím, máte slovo, pane kolego.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dámy a pánové, dovolte mi ještě několik slov k proběhlé rozpravě.

Na začátku zdůvodnění našeho předkladu jsem zapomněl uvést, že zkrácení základní vojenské služby měly ve svých předvolebních programech v podstatě všechny demokratické strany. Tolik jenom k vyjádření pana ministra Tvrdíka, který řekl, že podobný návrh očekávali, ale ne tak brzo. Myslím si, že byť jej předkládáme nyní, před měsícem se projednával ve výborech, takže i pan ministr Tvrdík věděl, že se něco takového chystá, a to v poměrně dostatečném předstihu. To ale není v této chvíli až tak důležité.

Naopak jsem chtěl již nepřítomnému panu ministru vyjádřit díky za to, že k reformě armády přistupuje z mého pohledu velmi zodpovědně a velmi vážně. Myslím si, že to je možná první ministr, který, jak doufám, ji dovede do úspěšného konce.

Zaregistroval jsem tři dotazy. Nevím, jestli jsem správně pochopil, jakou máme technickou představu o profesionalizaci armády. Profesionalizace armády vůbec nekoliduje s naším návrhem, naopak se domníváme, že zkracování vojenské služby v podstatě otevírá větší prostor a je jakýmsi motivačním prvkem k tomu, aby se tato profesionalizace dále zrychlila. To by samozřejmě měly být dva souběžné procesy: na jedné straně zkracování odvodů branců, na druhé straně proces náboru profesionálů a jejich zvyšujícího se počtu.

Pokud jde o ekonomický dopad, vycházíme samozřejmě z toho, že zkracování vojenské služby by nemělo příliš zasáhnout rozpočet nebo navýšit finanční náročnost, nicméně v rozpravě ve výborech padl argument pana ministra Tvrdíka, že zkracování vojenské služby by znamenalo častější odvody a větší nároky na výstroj a výzbroj, protože některé součásti výstroje a výzbroje se armáda snaží odvedencům poskytovat nové, což nevím, jestli je až tak podstatné. Myslím si, že v celkovém rozpočtu armády tyto částky nebudou zas hrát tak velikou roli.

Na druhé straně bych rád uvedl, že argument diskriminace, kdy je odváděno jenom 30 % populace branců a 70 % se ze základní vojenské služby nějakým způsobem vyvlékne, je momentem, který se nám zdá být nesprávný, z našeho pohledu by mohl směřovat, nebo leckde směřuje, i ke korupci, případně jde o hledání různých kliček, jak se vojenské službě vyhnout. Zdá se nám opravdu lepší mladé muže nenutit chovat se nikoliv v souladu se svým svědomím, ale umožnit jim zkrácenou vojenskou službu tak, aby byl odváděn pokud možno celý ročník.

S diskriminací souvisí ještě jiná věc, o které se příliš nemluví, a to je vlastně záležitost, kdy muži, kteří nastoupí na základní vojenskou službu, mají velmi zúženou možnost oproti těm, kteří nenastoupí, následně se zapojit do zaměstnání nebo hledat si zaměstnání. Oproti svým kolegům z ročníku jsou i v tomto směru diskriminováni. Oni prostě poctivě nastoupí na vojenskou službu, zatímco ti, kteří nikoliv, samozřejmě mají startovní čáru ve výběru zaměstnání posunutu dopředu.

To jsou jenom některé důvody, o kterých se domníváme, byť nejsou třeba tak důležité, že hrají roli v našem návrhu.

Nicméně abych ukončil svoji řeč. I předkladatelé chtějí vyhovět panu ministrovi Tvrdíkovi, protože už zde bylo řečeno, že transformace armády probíhá. Je to složitý proces a my ho nechceme komplikovat, takže se připojujeme k žádosti o odročení projednávání našeho předloženého návrhu. Zůstává zde problém s termínem odročení. Ústavně-právní výbor doporučuje návrh odročit na dobu 90 dnů, Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice odročit na dobu 60 dnů a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost odročit do 30. června 2003. Jsou to tři termíny, a abych to zkomplikoval, předložím ještě čtvrtý termín, a ten zní: do 30. května 2003.

Důvod je ten, že pan ministr Tvrdík si vyžádal 60 dní na přípravu. Tuto svoji žádost předložil při projednávání novely ve výborech, z nichž ten poslední projednával náš návrh koncem března. Od té doby uplynul měsíc a myslím si, že dalších 30 dní vlastně končí koncem května. Znamená to, že termínem 30. května bychom splnili žádost pana ministra a dostal by prostor 60 dnů a měli bychom tak možnost neprodlužovat příliš projednávání této novely.

Poslední věc. Jsou zde v souběhu dva návrhy, jeden ve Sněmovně, druhý náš. Návrh poslanců Nečase a Vidíma žádá zkrácení vojenské služby na 6 měsíců. My se tomuto zkrácení nebráníme a v podstatě tyto dva naše návrhy jsou velmi podobné. Nejvážnější rozdíl je opravdu v délce – šest nebo devět měsíců. My jsme ochotni se ztotožnit s kratší variantou.

Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji panu navrhovateli, ale za prvé jsem ho chtěl upozornit, že se měl vyjádřit k proběhlé rozpravě a ne předkládat novou důvodovou zprávu.

A za druhé bych ho chtěl upozornit, že obecná rozprava skončila a nemůže už dávat žádný jiný termín, než který zazněl v obecné rozpravě a který zdůvodnili zpravodajové.

Nyní se ptám zpravodaje Ústavně-právního výboru Jaroslava Kubína, zda se chce vyjádřit? Nechce, děkuji. Ptám se pana senátora Václava Jehličky jako zpravodaje Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice? Také se nechce vyjádřit. Děkuji. Pan senátor Jiří Pospíšil jako zpravodaj garančního výboru se chce vyjádřit. Prosím, pane kolego, máte slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** V rozpravě vystoupili tři senátoři a pan ministr. Rozprava má jednoduché shrnutí. V podstatě všichni souhlasí s odložením projednávání tohoto návrhu zákona.

Věcně bych chtěl k názorům zde proneseným říci to, že jsem si ověřoval, jak jsou na tom dnes branci. A zjistil jsem s úžasem, že vůbec nikdo není diskriminován, prakticky nikdo není nucen nastoupit na vojenskou službu a branců ochotných nastoupit na vojenskou službu je víc než těch, které armáda v současné době povolává. A každý, kdo předloží jakoukoliv, byť jakkoliv zdůvodněnou žádost, dostane odklad.

Je to překvapivá situace, aspoň tak se to jeví v mém volebním obvodu. Máte-li někdo jiné zkušenosti, můžeme se pak o tom bavit už mimo rozpravu, ale nějaké nebezpečí z prodlení tady v současné době asi příliš nehrozí.

Vyjádřil bych se k předloženým návrhům. Máme návrhy jenom tři. Pan předkladatel bohužel svůj návrh předložil v době, kdy už ho předkládat nemohl. Ti, kteří ho chtějí podpořit, ať to zváží v době předkládaných návrhů, z nichž nejkratší termín je do 30. června 2003, další je na 60 dní ode dneška a další je ode dneška na 90 dní.

Vzhledem k tomu, že zde nechci říkat, který výbor je oprávněnější dávat nějaký termín, prosil bych pana předsedajícího, aby udělal orientační hlasování mezi těmito třemi termíny.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji. Ani zde si neodpustím výtku, že to nebyla reakce na obecnou rozpravu.

Podle § 130 odst. 3 našeho jednacího řádu návrh na odročení musí obsahovat lhůtu, do kdy musí být návrh senátního návrhu zákona znovu zařazen. A pokud nebude námitka, navrhoval bych, abychom hlasovali o návrhu garančního výboru, který jako jediný udává lhůtu do 30. června 2003.

Pokud není taková námitka, nechal bych nyní hlasovat o návrhu na odročení.

**Svolal jsem vás k hlasování o návrhu garančního výboru, který doporučuje Senátu Parlamentu ČR odročit projednávání návrhu senátního návrhu zákona senátorů Martina Mejstříka a dalších do 30. června 2003.**

Zahajuji hlasování. Kdo je, prosím, pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť stiskne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku.

Konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 78 se z 67 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 34 pro vyslovilo 63, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.**

Děkuji navrhovateli i zpravodajům za práci. Nyní budeme projednávat další bod, kterým je:

**Zpráva o činnosti delegáta Senátu a jeho náhradníka v Konventu Evropské unie.**

Usnesením Senátu, kterým jsme schválili pravidla výkonu činnosti delegáta Senátu a jeho náhradníka v Konventu EU, jsme mj. stanovili, že Senát jedná o činnosti delegáta Senátu nebo jeho náhradníka vždy po pěti zasedáních Konventu EU. Dnes se činností delegáta v Konventu EU zabýváme potřetí.

K dnešnímu dni proběhlo 18 řádných a dvě doplňková zasedání Konventu EU. Jako podklad pro dnešní jednání slouží zprávy, které byly, opět v souladu s rozhodnutím Senátu, pravidelně vždy do týdne po každém zasedání Konventu předkládány všem senátorům v oranžovém tisku.

Dříve, než dám slovo delegátovi Senátu v Konventu EU Josefu Zieleniecovi, doporučuji, abychom určili zpravodaje. Jelikož se jedná o věc, kterou neprojednával výbor Senátu, určuje zpravodaje Senát.

Navrhuji, aby se jím stal pan senátor Jiří Skalický, předseda Výboru pro evropskou integraci, kterého se zároveň ptám, zda se svou rolí souhlasí? Souhlasí, děkuji.

Nyní budeme o tomto návrhu hlasovat. V sále je aktuálně přítomno 56 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí tohoto návrhu je 29.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, nechť stiskne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku.

Konstatuji, že v hlasování pořadové číslo 79 se z 55 přítomných senátorek a senátorů při kvoru 28 pro vyslovilo 40, proti nebyl nikdo.

**Návrh byl přijat a zpravodajem byl Senátem určen pan senátor Jiří Skalický.**

Nyní tedy prosím delegáta Senátu v Konventu EU kolegu Josefa Zieleniece, aby se ujal slova. Prosím, pane kolego.

**Senátor Josef Zieleniec:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážený pane předsedo, vážené kolegyně, vážení kolegové. Jak již bylo uvedeno, toto je třetí zpráva o průběhu Konventu a mé činnosti na Konventu jako delegáta Senátu Parlamentu České republiky.

Tato zpráva zahrnuje zasedání 11 – 17. Mírný, bych řekl, nárůst oproti předpokládaným pěti zasedáním, je dán jednak zrychlující se činností Konventu a vkládáním mimořádných zasedání a z toho důvodu obtížnosti reflexe tohoto rytmu v pravidelných zasedáních Senátu.

Pokud jde o časový rozsah, tato zpráva zahrnuje období od listopadu roku 2002 do března roku 2003. Toto období se vyznačuje tím, že Konvent postupně přechází z fáze pracovní, to znamená fáze, kdy především aktivitou v pracovních skupinách se hledaly věcné návrhy budoucích řešení pro jednotlivé oblasti, do fáze formulační, kdy už začínáme pracovat na závěrečném paragrafovaném znění příslušného ústavního dokumentu.

To období se vyznačuje jednak tím, že poslední pracovní skupiny, které pracovaly nejdéle, podávaly zprávy. Jedná se o skupiny zabývající se ekonomickými aspekty budoucího fungování Unie, přesněji řečeno institucionálními aspekty ekonomického fungování Unie, otázkami řešení sociálních problémů atd. Ale současně začaly diskuze o celém konceptu konečného textu. To celé období bylo uvedeno návrhem předsednictva, který je v širší veřejnosti znám jako návrh předsedy Giscard d´Estaing, struktury ústavy. Byl podán právě v listopadu a tento návrh sloužil také jako podklad k diskuzi o konečné struktuře, o takových věcech jakoby výchozích, zda přijetí ústavy by mělo být také doprovázeno změnou názvu celé evropské integrace pro zdůraznění toho, že se jedná nejen o historický zlom, ale zlom z hlediska právního základu evropské integrace.

V tomto období byl podán také velmi propracovaný a konkrétní návrh Evropské komise na příslušné změny. Evropská komise předložila prostřednictvím předsedy Prodiho na prosincovém zasedání svůj návrh konkrétních změn ve fungování EU a v této souvislosti a v návaznosti na to zazněl návrh německo-francouzský, který také vymezoval v návrhu klíčové principy budoucí reformy. Je samozřejmé, že tyto návrhy se soustřeďují především na základní kameny budoucího ústavního řešení, to znamená, na postavení trojice klíčových orgánů – Evropského parlamentu, Evropské rady a Evropské komise. Tento mocenský trojúhelník by měl nějakým způsobem najít novou harmonii a jedním z klíčových úkolů ústavního textu, který připravujeme, je najít právě toto řešení.

Tyto návrhy samozřejmě zaujaly evropskou i naši veřejnost, především pokud jde o konkrétní institucionální vyústění, otázka diskuze o prezidentství Evropské rady, možná Evropské unie jako celku, zřízení funkce, která by završila fungování systému společné bezpečnostní a zahraniční politiky, tedy funkce ministra zahraničí. Jeden z klíčových momentů všech diskuzí je otázka způsobu, jakým vzniká hlava exekutivy EU a mnoho návrhů směřuje k tomu, aby hlava exekutivy, tedy předseda Evropské komise, byl generován v politickém procesu volbou v Evropském parlamentu po evropských volbách.

Od prosince také začaly prezentace a diskuze o konkrétních článcích v paragrafovaném znění tak, jak je předsednictvo na základě předchozích diskuzí návrhu pracovních skupin začalo připravovat. Články 1 – 16 byly diskutovány na začátku roku v únoru a tyto články se zabývají především otázkami, řekněme, preambulárními a hodnotovými, jako jsou definice a cíle Unie, základní práva a občanství Unie a klíčové kompetence Unie. Tyto rozpravy zdominovaly začátek roku, pokračovaly diskuzí o článcích 24 – 33 podle návrhu předsednictva, a sice budoucí navrženou hlavou 5 výkonem kompetence Unie, zjednodušením nástrojů v právním systému Unie atd.

To, že vidíte jako by mezeru mezi články 1 – 16 a navazujícími 24 – 33 není omyl můj, je to výsledek dohody na Konventu, že ty nejspornější a nejtěžší věci, to znamená otázky institucionální, se přesouvají na další diskuzi.

Pokud jde o další věci, které jsou už nastoleny, v zásadě ta práce pokračuje velmi rychlým tempem. Jsou nastoleny otázky systému financování EU, které už jsou předmětem intenzivních diskuzí a také se postupně nastolují v několikakolovém systému debat otázky a články týkající se dosavadního tzv. třetího pilíře, čili otázky boje proti zločinu, otázky celého systému spolupráce či propojování soudních systémů atd.

Z toho, co do dnešního dne bylo projednáno, i když samozřejmě žádné závazné závěry ještě nejsou, ten výchozí dokument bude schválen jako celek, ale lze už dnes vidět některé klíčové momenty, které jako by mají všeobecnou podporu a zdá se tedy, že se promítnou do konečného řešení.

První moment je skutečnost, že Konvent vypracuje ústavu či ústavní smlouvu, nikoliv sérii doporučení či variantní řešení pro rozhodování někoho dalšího, např. Mezivládní konference. Je všeobecná shoda, že výsledkem práce Konventu bude tedy ústava či ústavní smlouva a vzhledem k silně pociťované vůli a legitimitě Konventu, se zdá, že diskuze o tom, jak to konečné řešení bude vypadat, proběhne s konečnou platností na Konventu přesto, že formálně je to poradní orgán pro EU a pro Mezivládní konferenci. To způsobilo, že jednotlivé země těžiště své aktivity posunuly z kuloárů Evropské unie, z debat v Evropské radě a v dalších institucích na Konvent samotný. Je tam znát velmi silná aktivita ministrů zahraničních věcí jednotlivých klíčových zemí EU. Jejich návrhy jsou velmi výraznou součástí této diskuze. Čili první základní, řekl bych, posun a velmi významný je ten posun významu Konventu uvnitř EU a charakteru toho, co Konvent předloží.

Druhý významný posun je dán, zdá se, všeobecnou shodou na tom, že EU má získat právní subjektivitu. Za tímto, jakoby právním termínem, za právní formulací, se skrývá mezinárodně-právní subjektivita a přímý právní vztah EU vůči vlastním občanům, tedy velmi zásadní krok směrem k vytvoření z EU skutečně významného subjektu mezinárodního práva, ale i mezinárodního dění na jedné straně. Na druhé straně tento krok ve spojení s dalším, třetím, bych řekl, významným bodem, který už dnes směřuje k všeobecné dohodě, je zařazení do ústavního textu Charty práv a svobod. To ve spojení s právní subjektivitou EU vytváří přímý vztah občana EU k EU, vztah, který je paralelní ke vztahu občana k vlastnímu národnímu státu a prostřednictvím národního státu k EU, tzn. práva a povinnosti občanů a EU navzájem. To má odraz v diskuzích o základních preambulárních článcích formálně - to pravděpodobně – a zde je také už, zdá se, všeobecná shoda – bude uchopeno v preambuli formulací, že EU vzniká z vůle států a z vůle jejich občanů, tedy vzniká na základě dvojího mandátu. Je to opět překročení mezníku, který byl doposud v EU, tím, který vymezoval celý charakter EU.

Nebudu se pouštět do technických detailů, ale z toho, co jsem řekl, vyplývá velmi zásadní posun, pokud jde o samotné fundamenty evropské integrace. Když k tomu přidáme už, zdá se, zrající shodu na tom, že předseda Evropské komise by napříště neměl být jmenován Evropskou radou, čili sborem států, ale že by po nějaké proceduře návrhu měl být s konečnou platností volen v Evropském parlamentu po evropských volbách, tak tím se de facto posouvá pozice předsedy komise a komise celé z polohy jmenovaných úředníků do polohy volených politiků na základě výsledků voleb. Bude to znamenat, že evropské volby získají jiný charakter, než mají doposud, že to budou volby skutečně o projektech souvisejících s EU a společným životem v rámci EU.

Z toho, co slyšíte teď, je zjevné – EU – přesně řečeno ústavní dokument, který Konvent předloží EU Mezivládní konferenci, bude mnohem větším posunem, pokud jde o vnitřní život EU, než posuny, ke kterým došlo od Maastrichtu po Nice po celou dekádu včetně zavedení společné měny. Nepochybně se jedná o zásadní zlom – pokud jde o fungování EU – a diskuze na Konventu, účast jednotlivých zodpovědných politiků vyslaných cizími ústavními orgány tomu odpovídá. Konvent se dostává do středu zájmů vlastně pokud jde o vývoj evropské integrace. Samozřejmě neznamená to, že to v Konventu funguje bezkonfliktně a že to, s čím přichází, je řešením, které bude jednoduše a snadno nastoleno.

Konvent řeší nesmírně složitý úkol kontinuity a změny, na jedné straně dosavadní evropský ústavní systém byl implicitní, stál na mezistátních smlouvách – od smlouvy Římské, dokonce i dřívější smlouvy o Společenství uhlí a oceli až po Smlouvu z Nice. Teď dochází k posunu směrem k systému ústavnímu. Zajistit to, že když bude schválena evropská ústavní smlouva v pondělí, že v úterý evropská integrace bude přesto fungovat, je jedním z nejsložitějších úkolů, před kterým stojí Konvent a EU.

Charakter celého smluvního systému EU je úplně jiný než charakter ústavního dokumentu. Už sám fakt, že ty smlouvy, které tvoří tzv. primární právo Unie, tedy de facto ústavní systém, mají tisíce stran a řešily v duchu charakteru Unie detailní souvislosti mezistátních dohod, včetně jednotlivých politik, kvót a toho všeho, jak toto nahradit novým systémem, který bude stát na ústavní logice a přitom aby nedošlo ke katastrofální diskontinuitě, je výzva mnohem větší, než jen přijít s koncepcí nového ústavního sytému.

Další věcí, kterou se nepochybně bude Konvent zabývat a přijde s nějakým řešením a doporučením, je otázka způsobu ratifikace vzniklého ústavního řešení. Samozřejmě každá země má své ústavní zvyklosti a předpisy pro tyto věci. Na druhé straně konstatování, že EU vzniká z vůle států a občanů, jakoby volá po dvojím typu ratifikace a tyto diskuze na Konventu teď jako paralelně s diskuzí meritorní probíhají a bude to také jeden z důležitých výstupů Konventu.

Pokud jde o mou vlastní aktivitu, já se snažím v duchu celého svého působení v rámci Konventu evropské budoucnosti přispět k takovému prohloubení integrace, které přinese evropským občanům srozumitelnou Unii, Unii, které nejen rozumí, ale o níž mají jasný pocit, že vznikla a funguje z jejich vůle a tím jsou odpovědny také orgány Unie. Jedním z důležitých aspektů je srozumitelnost a přehlednost textu ústavního dokumentu.

Ústava nemůže fungovat, když ji nejde vyučovat na středních školách a z tohoto hlediska pokusy mnohých nafukovat ten ústavní text a vlastně ten celý smluvní systém, který existuje, jen přejmenovat a označit za ústavní dokument, což se na Konventu také vyskytuje, jde, podle mého názoru, proti smyslu práce Konventu. Snažím se tomu čelit jak umím, a to jednak vystupováním, jednak konkrétními návrhy. Sám jsem předložil několik návrhů ústavního řešení pokud jde o vztahy jednotlivých institucí, pokud jde o právě jednoduchost a strukturu textu.

Kromě toho se podílím na práci skupiny EPPED. A v rámci této práce tak předkládáme velmi konkrétní návrhy příslušných pozměňovacích návrhů. Všechny tyto věci jsou k dispozici jednak v rámci zpráv, které vám předkládám, jednak doslovně a v celém znění na internetu Senátu a také samozřejmě na internetu na stránce Konventu EU.

Probíhá velmi intenzivně také komunikace mimo oficiální orgány Konventu, tedy mimo plénum, mimo pracovní skupiny, probíhá komunikace na neformálních skupinách, které vznikají k různým aspektům. Sám jsem jednu takovou skupinu spoluzaložil. Jejím smyslem, když jsme ji zakládali, bylo prosazení toho, aby Konvent dal Evropě ústavu, nikoliv sérii variantních návrhů. Proto se jmenovala Intergrupa pro evropskou ústavu. Nechci říci, že to bylo jen naší aktivitou, ale ta skupina čítající 25 členů, ve 105členném Konventu je poměrně velká skupina, se nepochybně spolupodílela na tom, že se Konvent nakonec rozhodl pro ten základní krok, a to vypracovat a předložit ústavu.

Konventu se samozřejmě nevyhnuly také události spojené s válkou v Iráku, jednak z důvodů politických, někteří delegáti pociťovali nutnost vyjadřovat názor na tyto věci, ale Konvent celkem velmi jednoznačně odmítl to, aby byl fórem pro aktuální politickou diskuzi. Na druhé straně jeden z klíčových problémů, které Konvent řeší – otázka fungování společné bezpečnostní a zahraniční politiky - samozřejmě tímto dostala jakoby nové zarámování událostmi, které se týkaly nejen Iráku, ale i vnitroevropské diskuze o Iráku, toho rozdělení Evropy, pokud jde o tyto věci. Vím, že mnozí vyvozují z událostí kolem Iráku závěry o tom, že je to vlastně doklad toho, že společná bezpečnostní a zahraniční politika v EU nemá žádnou perspektivu, nikdy to nestálo tak, aby Evropa měla jedinou jednotnou všezavazující zahraniční a bezpečnostní politiku. Na druhé straně na všech stranách toho sporu, tedy řekněme jak v té skupině britsko-španělské a dalších, včetně kandidátských zemí, tak v té skupině, kde jsou nejvýraznějšími představiteli Francie, Německo, Belgie, je slyšet jednoznačný názor: toto je impuls pro to, aby práce na tomto problému byly prohloubeny, aby záběr byl hlubší a já osobně jsem přesvědčen, že když se hledá na každé věci něco pozitivního, tak v tom evropském schizmatu, pokud jde o Irák, nepochybně je pozitivní to, že dal nové impulsy a vědomí nutnosti, přímo imperativ, o těchto věcech se dohodnout a najít nové mechanizmy.

Vážené kolegyně a kolegové, na závěr bych chtěl říci věc, která se netýká přímo práce Konventu, ale reflexe Konventu v české politické diskuzi a v diskuzi vedené v médiích. Z toho, co jsem řekl, jste si nepochybně vědomi, že probíhá na Konventu nesmírně závažný proces, který v detailech ovlivní každodenní život našich občanů, nejen nějaké abstraktní EU a jejích institucí. Že se to týká životů nás a našich občanů v mnohých oblastech mnohem více než to, co projednáváme zde či v PS. Absence reflexe v médiích z tohoto hlediska je varující, protože brzy ukončíme práci na tomto textu a po schválení v dalších evropských institucích se text sem vrátí k ratifikaci, nepochybně k ratifikaci v PČR, možná také k ratifikaci v referendu. Debata příští rok na téma, kde se ten text vzal, jak to, že jsou tam tato a ne jiná ustanovení, veřejná diskuze může být diskuzí, která bude také hledat odpovědné za tento stav.

Chtěl bych konstatovat, že Senát PČR od začátku přistoupil nesmírně zodpovědně k této věci a u vědomí právě zásadnosti tohoto problému stanovil systém debat, jak ve Výboru pro evropskou integraci, systém přípravy písemných podkladů, celý systém veřejných slyšení, založil Národní fórum pro Konvent EU. Myslím, že jsme jako instituce se ctí obstáli, ale současně chci říci, že je mi nejen líto, ale že současně to považuji za nesmírně nebezpečné, že je to aktivita pouze Senátu, že nemá odraz v širší politické a veřejné diskuzi a že toto může vyvolat příští rok krizovou situaci. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji našemu delegátovi v Konventu EU Josefu Zielencovi a táži se, zda jej chce doplnit jeho náhradník pan senátor František Kroupa? Chce. Prosím, pane kolego, máte slovo.

**Senátor František Kroupa:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, na začátek vyslovím souhlas se vším, co zde řekl pan kolega Zieleniec, především se závěry, které z jednání Konventu učinil. Potvrzuji, že je tomu přesně tak.

Sám bych se rád pokusil o řečení několika problémů, které zaznívají v diskuzi. Pokud snad některé postřehy budou vzájemně rozporné, je tomu tak proto, že tyto názory tam skutečně zazněly, a nelze dnes říci, které názory mají převahu nad těmi druhými, protože v Konventu se zatím až dodnes nehlasovalo. Čili který návrh by zvítězil, nebo ne, nemohu předpokládat. Jistěže některé zaznívají silněji, některé méně, ale nedomnívám se, že musí nutně platit pravidlo „kdo mlčí, souhlasí“. Takže nelze zatím činit závěry z rozporně znějících příspěvků.

Diskuze hovořila o institucionálních změnách v rámci EU, požadavky zněly na zúžení rozsahu jak používaných nástrojů, tak institucí. Zdůrazněna byla potřeba postupné změny jednomyslného rozhodování na rozhodování většinové. Zde zazněly dva názory – aby onou kvalifikovanou většinou bylo 70 % zemí a 70 % hlasujících. Jiný návrh hovořil o 75 %, a to 75 % zastupovaných občanů EU na jedné straně a

75 % států na straně druhé.

Zdůrazněna byla problematika společné obrany a bezpečnosti včetně spolupráce s NATO. Podpora byla řečena i společné azylové politice a ochraně před ilegálním přistěhovalectvím. Právě tato oblast byla i předmětem opačných názorů. Někteří delegáti preferují, že ochrana před ilegálním přistěhovalectvím je záležitostí jednotlivých států. Samozřejmě tyto rozpory by měly mj. narazit na schengenský systém a ochranu vnějších hranic a volnou průchodnost hranic vnitřních. To vše bude problémem a předmětem dalšího jednání Konventu.

U cílů zahraniční politiky bylo řečeno, že by se měly stát součástí smlouvy, a stejně tak by součástí ústavní smlouvy měla být i solidarita ve vztahu k novým formám současného mezinárodního zločinu.

V zahraniční politice potom bylo řečeno, že je nutná jednota všech, kdo budou mít právo jménem EU jednat eventuálně mluvit. Důležitost vazby zahraniční politiky a obrany byla potom zdůrazněna slovy, že zahraniční politika a obrana beze zbraní jsou totéž jako koncert bez not. Rozdílné názory zazněly na to, zda EU má zastupovat jedna osoba nebo více osob. Řečeno bylo, že dva prezidenti by byli problémem při existenci tří institucí, které mají být vzájemné nezávislé. V každém případě ale zazněla podpora k posílení role Evropského parlamentu. Nejen to. Zazněla podpora k posílení role národních parlamentů, a to včetně jejich role kontrolní.

Pokud jde o činnost komise, pak zazněl návrh, aby byly jednoznačně odděleny legislativní a exekutivní pravomoci tohoto orgánu. Někteří delegáti podporovali, pokud jde o předsednictví rady, systém, kdy by předsedaly současně tři státy, tedy v té nejvyšší funkci by se střídaly a jejich celková doba předsednictví by byla 18 měsíců proti současným 6 měsícům jednoho státu.

Řeč byla i o sociální oblasti, kdy byl vysloven požadavek na vytvoření minimálního sociálního standardu a požadavek na zajišťování financování sociální oblasti při zdůraznění důležitosti role sociálních partnerů. To vše ovšem při zachování vyrovnanosti rozpočtu EU. To vše také při vybudování takové procedury, že definitivní slovo při schvalování rozpočtu bude mít Evropský parlament. Pokud jde o příjmovou stránku, budou mít významné pravomoci i parlamenty národní.

Zdůrazněna byla role regionální a lokální dimenze Evropy. Bylo požadováno, aby tato role byla zakotvena do návrhu ústavní smlouvy.

Pokud jde o instituce nebo o EU jako takovou, o její stavbu, potom některé hlasy volají po odbourání pilířové struktury a vybudování EU jako řekněme jednoho pilíře nebo jednoho útvaru.

Měl-li bych říct několik slov také o mé vlastní činnosti, je pravdou, že jsem podal několik vlastních pozměňovacích návrhů k dosavadním návrhům ústavní smlouvy. Byl jsem spoluautorem řady dalších pozměňovacích návrhů, především vypracovaných na poli Evropské lidové strany. A vyhověl jsem požadavku předsedy Svazu měst a obcí ČR a uplatnil jsem tímto svazem navrhované změny v § 34 a 36 právě pro posílení komunální a regionální úrovně. Snad bych ještě dodal, že jsem také vyhověl požadavku německého kolegy a poskytl jsem rozhovor německému rozhlasu na téma vztahu kandidátských a členských zemí a na téma role Konventu jako orgánu, který byl svolán poprvé v historii i za účasti zemí kandidátských, a nikoliv jenom členských.

Pokud jde o případné rozdíly názorů, rád bych řekl, že zcela jistě nejdou po hranici mezi členskými a kandidátskými zeměmi. Názorové rozdíly mohou jít nanejvýš po hranici politických frakcí, eventuálně po hranici Evropský parlament – národní parlamenty. V žádném případě tedy ne po linii členských a kandidátských států. Proto také neprobíhají už dávno žádná jednání kandidátských zemí. To byla situace na začátku zasedání Konventu, kdy se schvaloval jednací řád a kdy některé kandidátské státy měly zájem, aby jejich řečníci mohli v Konventu používat na plenárním zasedání vlastní mateřský jazyk. Pravdou je, že pravidelně zasedají politické frakce a pravdou je, že pravidelně zasedají delegáti za národní parlamenty, tj. všechny národní parlamenty pohromadě, jak parlamenty členských, tak kandidátských zemí.

Myslím, že na úvodní slovo, co jsem řekl, stačí. Pokud snad budou dotazy v rozpravě, tak jistěže buď pan kolega Zieleniec nebo já na ně odpovíme.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji kolegovi Kroupovi. Nyní uděluji slovo kolegovi Skalickému jako zpravodaji tohoto tisku.

**Senátor Jiří Skalický:** Vážený pane předsedo, pane předsedající, kolegyně a kolegové, jak už bylo řečeno, je to třetí příležitost, při které se plénum Senátu zabývá průběhem jednání Konventu o budoucnosti EU. Zároveň je to poprvé, kdy se tomuto tématu věnujeme v novém volebním období.

Já bych chtěl proto na prvním místě ocenit práci našeho delegáta i jeho náhradníka v Konventu, protože soudím, že všechny debaty, které na toto téma vedeme, dokládají, že naši delegáti zaujímají v Konventu aktivní a kompetentní přístup a dobře reprezentují naši komoru.

Chtěl bych zároveň připomenout genezi těchto našich rozprav právě proto, že je to poprvé, kdy se tomuto tématu věnujeme v novém volebním období. My jsme hned na začátku stanovili jistou proceduru, kterou jsme chtěli dosáhnout toho, aby se témata Konventu skutečně dostávala na pořad jednání, ale také do našich myslí. Už o nedostatečnosti české politické diskuze na toto téma se zmínil i pan senátor Zieleniec. Chci zároveň připomenout, že když Senát volil svého delegáta a zároveň stanovil jistou proceduru, kterou se delegát Senátu a jeho náhradník má ze své činnosti zpovídat, tak si zároveň byl Senát velmi dobře vědom toho, že je potřeba uspořádat celou českou reprezentaci v Konventu tak, aby zároveň reprezentovala určité relevantní politické proudy, Senát si byl velmi dobře vědom toho, že pan senátor Zieleniec není jenom delegátem Senátu, ale především reprezentantem určitého politického uskupení.

Zmiňuji se o tom proto, že se od toho odvíjí povaha debaty, kterou vedeme dříve ve speciálním podvýboru pro Mezivládní konferenci a nyní v novém volebním období ve Výbor pro evropskou integraci. Povaha debaty spočívá v tom, že zkoumáme vývoj práce Konventu, necháváme se informovat o charakteru a síle jednotlivých názorových proudů a bereme na vědomí postoje delegáta, s nimiž různí členové výboru tu více, tu méně souhlasíme. Ale podstatné je, že komunikace mezi Výborem pro evropskou integraci a delegátem je komunikace informativní. Ani Výbor pro evropskou integraci, a soudím, že ani Senát by neměl aspirovat na to, aby vytvářel pro jednání našich delegátů v Konventu mandát, především mandát obsahový.

Dnešní referát, který přednesl pan senátor Zieleniec, přinesl poměrně závažná sdělení o velice rychlém vývoji debaty. Bylo v tom referátu shrnuto celé období od listopadu minulého roku až do března tohoto roku. Z toho referátu jednoznačně vyplývá, že práce Konventu se chýlí ke svému závěru. Přes obtíže, jež je nutno překonávat, převládá optimismus, že plus minus nějaký ten týden by práce Konventu měla být završena – do konce června tohoto roku. Z toho zároveň vyplývá, že na podzim tohoto roku by měla být zahájena Mezivládní konference, na níž ČR bude přinejmenším politicky plnoprávným účastníkem.

Zároveň už zde bylo řečeno, že na této Mezivládní konferenci půjde o velmi podstatné rozhodování. Vzhledem k charakteru Mezivládní konference je zřejmé, že hlas České republiky na této konferenci bude formulovat česká vláda.

Mimo jiné právě proto ve Výboru pro evropskou integraci sílí odhodlání přispět k tomu, aby Senát na formulaci „národní pozice“ na této Mezivládní konferenci participoval. Ostatně to bude také Senát, který bude v příštím roce tuto smlouvu ratifikovat. Jak už se zde o tom zmínil pan senátor Zieleniec, ona nedostatečnost povědomí české veřejnosti, médií, ale i samotné politické sféry o tom, jak důležitá rozhodnutí se na Konventu chystají, může přispět k tomu, že v situaci, kdy bude Mezivládní konferencí projednaná a schválená ústavní smlouva ležet na stole a bude připravena k ratifikaci v českém Parlamentu, se možná teprve mnozí čeští politici, česká média a česká veřejnost probudí a budou se divit, kde se takto závažný text a takto závažná a hluboká změna v charakteru Evropské unie vzaly. I proto soudím, že senátní debata na toto téma je velmi důležitá a velmi užitečná.

Výbor pro evropskou integraci proto průběžně analyzuje práci Konventu a má rozhodně ambici analyzovat i jednotlivé části připraveného návrhu ústavní smlouvy a předložit v průběhu dalšího času, do léta letošního roku, plénu Senátu výsledky těchto svých analýz k posouzení. Protentokrát si náš výbor zvolil analýzu tématu, které je nesporně dílčí, náš cíl je pro dnešní jednání skromnější, ale zároveň chci zdůraznit, že je to téma, které jsme vybrali záměrně, protože se bytostně týká budoucí role jak Evropského výboru Senátu, tak i Senátu jako celku, a je to téma úlohy národních parlamentů v architektuře Evropské unie.

Chtěl bych zrekapitulovat, že příslušné pracovní skupiny Konventu už na přelomu roku předložily výsledky své práce. Významná část z těchto výsledků byla po plenární debatě přetavena do návrhu protokolu jednak o aplikaci principu subsidiarity a proporcionality, jednak o roli národních parlamentů v Evropské unii. Tento návrh již předložilo předsednictvo Konventu k dalšímu a finálnímu jednání.

Ve Výboru pro evropskou integraci jsme proto dospěli k závěru, že je v podstatě nejvyšší čas na to, abychom

1) rozpoutali debatu na naší národní úpravě, která je v České republice dosud vedena jen v navýsost odborných kruzích na toto téma,

2) je nejvyšší čas, abychom formulovali určité stanovisko, samozřejmě za předpokladu, že se na něm dokážeme shodnout.

Chtěl bych říci, že ve Výboru pro evropskou integraci se taková výrazná míra shody nalezla, že se podařilo dospět k dohodě, a že plody této dohody máte před sebou v návrhu usnesení Senátu, které bych chtěl už jen stručně okomentovat.

V první části se pojednává především o záležitosti kompetencí, protože pro roli národních parlamentů v oné evropské architektuře je otázka rozdělení kompetencí zcela klíčová, a to především proto, o čemž se už také zmínil pan senátor Zieleniec, že totiž chceme-li Evropskou unii srozumitelnou pro občany a podporovanou občany, tak evropští občané musí mít jasno v otázkách, za co je parlament odpovědný, za co mají činit odpovědnými svoji národní vládu, svoje národní orgány, za co mají činit odpovědnými orgány Evropské unie.

Zároveň je v této pasáži implicitně zdůrazněn princip, že nejde a nemělo by jít o to, aby národní parlamenty ingerovaly do unijní sféry, ale jen a pouze o to, aby národní parlamenty měly nástroje k tomu, aby mohly strážit principy, že obě sféry, totiž unijní a národní, mají své oblasti vlivu, a že hranice mezi těmito oblastmi je třeba střežit.

V této souvislosti i náš návrh usnesení vítá jistý obrat v debatě v Konventu v této záležitosti, protože původně v Konventu spíše převládaly hlasy přimlouvající se za co nejpružnější a tudíž i nejrozmlženější rozdělení kompetencí mezi sféru národních států a Evropskou unii.

Meritorní stanovisko k rozdělení kompetencí je v našem usnesení zatím přítomno pouze v náznacích. Ostatně i debaty v Konventu o těchto otázkách jsou ještě většinou otevřené. Konstatuje se zde především, že toto rozdělení kompetencí v ústavní smlouvě by mělo respektovat státní identitu jednotlivých členských států a jejich základní atributy, že by měl být kladen důraz na žádoucí rozmanitost sociálních systémů, že co se týče inkorporace Charty základních práv a svobod, tato Charta by měla být inkorporována do ústavního systému Evropské unie, ale v souladu s převládající vůlí ke kompromisu spíše jako protokol v dodatkové třetí části ústavní smlouvy.

Dále se zde konstatuje, že citlivé otázky etického charakteru, což je především rodinná politika a mnohé další, by měly být ponechány v plném rozhodování členských států. Zde naše usnesení reaguje i na průběh mnohých debat, které organizujeme v rámci národního fóra, a které nám přinášejí reflexi o tom, že česká veřejnost se obává eventuálních důsledků toho, že by podobné otázky byly upravovány mimo národní sféru.

Co se týče druhé části usnesení, která se týká vlastní role národních parlamentů, toto usnesení se přiklání k názorovému proudu, podle něhož by národní parlamenty měly být strážcem dodržování principů subsidiarity a proporcionality. Přikláníme se k již formulovaného návrhu na systém včasného varování, který by fungoval tak, že vyjádří-li relevantní skupina národních parlamentů či komor národních parlamentů určitou námitku, pak by Evropská komise při přípravě nějakého konkrétního legislativního aktu měla odpovědně zvážit, to znamená přezkoumat a eventuálně odůvodnit, proč přes tyto námitky trvá na řešení té či oné věci na tak zvané unijní úrovni.

Byl by tím založen politický dialog mezi národní a unijní úrovní, který není totéž, co vzájemná ingerence. Eventuální kompetenční konflikt, nepodařilo-li by se ho tímto politickým dialogem vyřešit, by mohl být řešen soudní cestou, tedy nikoliv už jen jako politická debata o aplikaci principu subsidiarity a proporcionality, ale jako právně kompetenční spor, a takový spor nesporně patří už před příslušnou evropskou soudní instituci.

Konečně v závěru návrhu usnesení je obsažena zmínka o institucionální platformě pro komunikaci jednotlivých národních parlamentů. Implicitně naše formulace a náš návrh vyslovuje určitý nesouhlas s tím, aby se v rámci reformy institucí Evropské unie zakládaly instituce nové, ať už kongres v pojetí předsedy Konventu Giscard d´Estainga nebo jiný typ druhé komory Evropského parlamentu. Takovou institucí ryze pro komunikaci a pro konzultaci, nikoliv pro spolurozhodování o evropských otázkách, by měla být současná Konference zástupců evropských výborů národních parlamentů, která, a to je nutno říci, dnes svou roli a funkci plní velmi špatně, ale soudíme, že po určité reformě, která je na této půdě připravována, roli, kterou by tato platforma plnit měla, mohla plnit velmi dobře.

Tolik můj komentář k návrhu usnesení, který vám předkládá Výbor pro evropskou integraci. A já tedy konstatuji, že dnes, na rozdíl od prvních dvou debat v plénu Senátu na téma Konventu EU, nepředkládám Senátu jen návrh na usnesení, aby Senát vzal na vědomí zprávu o činnosti delegáta Senátu a jeho náhradníka v Konventu EU, ale jako druhý bod ještě toto usnesení, které máte před sebou na lavicích. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji, pane kolego. Posaďte se, prosím, ke stolku zpravodajů, abyste mohl zaujmout stanovisko k případné rozpravě a k dalším návrhům.

Otevírám rozpravu. Do této rozpravy se mi přihlásili první místopředseda Senátu Přemysl Sobotka, pak jsem se, s dovolením, přihlásil já, dále pak kolegyně Palečková, pan senátor Daniel Kroupa, pan senátor Milan Štěch, místopředseda Senátu Jan Ruml, který nechce využít svého přednostního práva.

To je zatím šest přihlášek do diskuze. Prosím pane místopředsedo Senátu, máte slovo.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Pane předsedající, pane předsedo, kolegyně a kolegové.

Využil jsem dnešního bodu projednávání, abych malinko upozornil Senát na to, že se nám dostalo koncem ledna, kdy jsem byl na inauguraci kanceláře Evropského parlamentu zde v Praze, cti, a to, že mi předseda Evropského parlamentu předal, abych následně tento dárek předal předsedovi našeho Senátu. A tímto dárkem je vlajka Evropské unie. V této chvíli si dovoluji předsedovi Senátu panu Petru Pithartovi předat dárek od předsedy Evropského parlamentu. To bylo malé odbočení.

Nyní bych se vrátil k projednávanému bodu.

V lednu jsem se též zúčastnil zasedání Visegrádské čtyřky místo předsedů obou komor Parlamentu České republiky. Myslím si, že jste v našem tisku tuto zprávu zaznamenali.

Pak jsem projednával s kolegou Zieleniecem i s dalšími našimi zástupci, s dalšími delegáty v Konventu EU informaci a hlavně dohodu, která tam vznikla, a to, že Visegrádská čtyřka chce úzce spolupracovat.

Moje otázka na našeho delegáta pana senátora Zieleniece je, jestli tam, tak jak mi slíbil, dochází ke kontaktům v oblasti Konventu EU.

Pak bych se ale malinko zastavil u drobné věci, a to je, že oba naši zástupci, ať už delegát nebo jeho náhradník, hovořili o obecné náladě nebo obecných tématech či o velmi úzkých tématech, která se projednávají. Chtěl bych znát přesný názor a stanovisko našich dvou zástupců k projednávaným bodům. A bavím se teď na téma dva prezidenti, jeden prezident, atd., protože žiji v představě tak, jak řekl kolega Skalický, že oba kolegové zastávají svůj stranický pohled. Ale my jsme nominovali a zvolili tyto delegáty, aby zastupovali celý Senát. A z toho důvodu bych rád znal jejich osobní stanovisko.

A právě v návaznosti na to velmi vítám návrh usnesení, který nám předložil v daném okamžiku Výbor pro evropskou integraci.

Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji panu prvnímu místopředsedovi a požádal bych ho, aby mě vystřídal v řízení schůze. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Předávám slovo místopředsedovi Senátu kolegovi Mirku Topolánkovi.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji za slovo. Cítím také potřebu vyjádřit se k tomuto bodu.

Úvodem bych chtěl poděkovat oběma našim zástupcům v Konventu EU za zastupování v tomto orgánu, který má větší důležitost než sami tušíme a než si vůbec naši občané dokáží představit.

Myslím si, že u nás neprobíhá nejenom diskuze o tom, jaká má být Evropská unie, jaká má být její ústava, u nás neprobíhá žádná diskuze.

Reprezentuji tady stranu, která se v minulosti i dnes pokouší takovou diskuzi vyvolat a v mnoha ohledech se nám to daří. Mám za sebou celou řadu přednášek, celou řadu sezení, a není pravda, že se naši občané o náš vstup a budoucí osud evropské integrace nezajímají.

Úvodem svého krátkého vystoupení bych chtěl předeslat, že já sám osobně budu hlasovat pro vstup do Evropské unie v referendu v letošním roce, a doporučím to i své ženě, svým dvěma dospělým dcerám a vahou své osobnosti a svého mandátu v ODS budu přesvědčovat i členy a příznivce této strany, aby hlasovali pro vstup, a to ne proto, že bych to dělal s nějakým významným nadšením. Pokládám to za poměrně nezbytný a nutný krok. Navíc naši příznivci a naši voliči v této věci mají už dlouhodobě jasno. Řekl bych, že po mé pravé ruce jsou voliči těch subjektů, kteří jsou již dnes rozhodnuti a že bude problém – a je na to určeno 200 milionů Kč – přesvědčit spíše příznivce a reprezentanty těch stran po mé levici.

Uvítal jsem také usnesení, které nám předložil Výbor pro evropskou integraci, i když sám osobně bych ho formuloval podstatně ostřeji. A budu pro toto usnesení hlasovat.

Chtěl bych ovšem hovořit o něčem, co pokládám za daleko důležitější. Po mnoha diskuzích s velvyslanci evropské patnáctky, s Patem Coxem a dalšími představiteli jsem bohužel nabyl dojmu, že existuje pokušení Evropské unie závěry Konventu ještě během italského předsednictví schválit a tímto způsobem nás dostat do situace, že budeme vstupovat do jiné Evropské unie, než o které budeme hlasovat v referendu v letošním roce. Nechali bychom se tímto způsobem podvést podruhé.

Poprvé tomu bylo v době, kdy jsme žádali o náš vstup do Evropské unie a podepsali asociační dohodu do Evropského společenství, kde mezitím od Maastrichtu až po Nice došlo k významné změně Evropského společenství jako takového, v Evropskou unii a Evropskou měnovou unii. Podruhé by tomu bylo v případě, že bychom v referendu schvalovali vstup do Evropské unie a vstupovali v tom příštím roce do Spojených států evropských, do Evropské politické unie.

A chtěl bych prostřednictvím dnešní diskuze vyzvat oba naše zástupce, jak delegáta i náhradníka, v rámci názorové plurality v Senátu, aby prezentovali i tento můj názor: pokud podlehnou státy evropské patnáctky tomuto pokušení, aby se vyhnuli nepříjemné diskuzi v rámci evropské pětadvacítky a budou se snažit schválit novou ústavu v té podobě, v jaké ji zatím znám, tak mé doporučení v následném referendu, které bude muset proběhnout, bude ne, ne, ne… Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Omlouvám se, zamyslel jsem se nad poslední větou kolegy Topolánka, takže jsem na chvilku přestal reagovat.

Na displeji mám přihlášenu paní senátorku Alenu Palečkovou, připraví se pan senátor Daniel Kroupa.

**Senátorka Alena Palečková:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, občas se mi stane, že podlehnu trošičku emocím a přihlásím se do diskuze velmi brzy. Tentokrát se mi to stalo ještě v průběhu vystoupení našeho zástupce v Konventu EU pana senátora Zieleniece, a proto část nebo podstatná část z toho, co jsem chtěla říci, už tady zazněla, část dokonce i v závěru vystoupení samotného našeho zástupce v Konventu EU.

Týká se to apelu k tomu, aby média, my, všichni, kdo mají nějakou možnost, se pokusili o důležitosti práce Konventu EU a zejména výsledků práce na evropské ústavě seznámit pokud možno co nejširší okruh veřejnosti.

Nicméně na počátku jsem chtěla poděkovat zejména panu senátoru Zieleniecovi za přesné, vyčerpávající seznámení s prací Konventu a zejména za přinejmenším takovou obecnou prezentaci jeho vlastních aktivit a vlastního názoru na projednávanou věc a zejména tedy na podobu evropské ústavy. Bude to samozřejmě nesmírně závažný dokument. Já si myslím, že přinese největší změny pro občany Evropy od konce 1. světové války a právě pro to, jaké obrovské změny přinese, mně připadá, že to veřejné povědomí o tom je skutečně mizivé, ztrácí se pro nás třeba v obrovském množství byrokratických dokumentů v mnoha stránkách, v mnoha slovech, ztrácí se v mediálních diskuzích o výši těch či oněch dotací a ta podstata tím pádem uniká.

Proto jsem tedy byla ráda, že v závěru svého vystoupení pan senátor Zieleniec apeloval na média i na politiky, aby se pokusili vnést tuto problematiku do veřejného povědomí a připojuji se k tomu a prosím vás všechny, kteří se jistě nějakým způsobem zúčastňujete těch debat v rámci, zatím podle mého názoru, ne příliš povedené informační kampaně před referendem do EU, abychom se snažili i tuto problematiku našim občanům přiblížit. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Daniel Kroupa, připraví se pan senátor Milan Štěch.

**Senátor Daniel Kroupa:** Pane předsedo, pane předsedající, paní senátorky, páni senátoři, dovolte mi, abych i já se nejprve připojil k těm, kteří děkují našim delegátům v Konventu, zejména panu senátoru Zieleniecovi, za jeho práci, kterou oceňují i mnozí evropští politici.

Za druhé bych chtěl říci, že není tak úplně pravda, že by neprobíhala diskuze o budoucnosti Evropy v ČR. Je ovšem pravda, že tato diskuze probíhá jen ve velmi úzké vrstvě a že probíhá velmi málo v té vrstvě, která by se jí měla zabývat nejdůkladněji, totiž na úrovni politické.

Já jsem měl příležitost se v posledních měsících zúčastnit tří mezinárodních konferencí, které byly součástí projektu Budoucnost Evropy – náš názor se počítá. Jednu z nich jsme dokonce ve spolupráci s pražským magistrátem uspořádali i v Praze.

V rámci tohoto projektu se mohou lidé a zejména mladí lidé vyjadřovat k budoucnosti Evropy a kupodivu to také dělají. Byl jsem překvapen např. před 14 dny ve Vídni, kolik mladých lidí za vlastní peníze jelo na Konvent mládeže, kde se snažili jakýmsi stínovým způsobem modelovat práci Konventu evropského. A byl jsem také překvapen, jak jasné a promyšlené názory tito mladí lidé mají. Řekl bych, že mnozí politici, mnozí parlamentní politici by se možná od nich mohli poučit.

Nyní k věci samotné. Dámy a pánové, máme velkou a jedinečnou příležitost účastnit se zásadní změny Evropy, změny, po které Evropané touží už po mnohá staletí. A jak to u takových velikých událostí bývá, člověk jako jednotlivec má ohromnou šanci se jich zúčastnit, ale také je může zmeškat. A my bychom se měli snažit, abychom to nebyli my, kdo je zmešká.

Z mnoha vystoupení, která k tomuto tématu slyším tak, zaznívá, jako by se nyní vytvářela jakási sjednocená Evropa, jakási nadnárodní evropská instituce a že tomu je třeba zabránit a že je potřeba zajistit, aby Evropa byla mezinárodní, mezistátní povahy, založená na čistě smluvním principu. Já bych chtěl říci, že ti, kteří po tom volají, tak vlastně volají po rozpuštění EU, protože toto už dávno existuje. To existuje od roku 1951 od Smlouvy o uhlí a oceli, která poprvé vytvořila nadnárodní instituce a vytvořila je se zjevným záměrem, aby měly vlastní politický život a aby se snažily smiřovat ty dříve konfliktní zájmy, nikoliv z nějakého ekonomického pragmatizmu, ale především proto, aby se zabránilo budoucím konfliktům.

Evropa se zrodila z velkého poválečného idealizmu, a proto této smlouvě předcházela Evropská úmluva o lidských právech, která byla připravena v roce 1949 pod dojmem událostí 2. světové války a s vůlí a velikým idealizmem, aby se v budoucnu zabránilo těm strašným zvěrstvům, která byla v Evropě páchána. Od Všeobecné deklarace lidských práv se ta Evropská úmluva o lidských právech liší tím, že dává nikoliv pouhé deklarace, ale skutečná práva občanům, kteří se jich skutečně mohou dovolat soudní cestou.

Toto byl tedy základ EU. A od toho se odvíjely další smlouvy – Římská smlouva, Maastrichtská smlouva a dokonce i nynější Konvent je vlastně přímým pokračováním této linie. Dnes stojíme před otázkou, zda se Evropa promění ve skutečné soustátí vybavené ústavou, která bude jasně definovat pravomoci. To jasně definovat ovšem nestačí. Evropa by měla mít své pravomoci odvozeny z dvojí legitimity, nikoliv pouze smluvním způsobem, ale také od občanů, jak o tom hezky mluvil pan senátor Zieleniec.

To je myslím nejvýraznější posun, protože je to posun ke skutečně sjednocené Evropě a je nepochybně namístě o této otázce diskutovat. Bude mít totiž nesmírně závažné důsledky v oblasti právní, bude mít závažné důsledky k postavení jednotlivých států, ale i jednotlivých občanů.

Dámy a pánové, já velmi vítám zprávu, kterou nám pan senátor Zieleniec poskytl, že totiž jednání Konventu směřuje k formulaci ústavní smlouvy nikoliv ve variantní podobě, ale jako jednomu dokumentu, o kterém budeme moci jednat. Myslím si, že není úplně oprávněná obava, že jsme jakýmsi způsobem podvedeni, když budeme hlasovat nyní o nějakém přístupovém dokumentu a potom se Unie náhle změní jiným způsobem. Tato výtka by byla oprávněná v případě, kdybychom nebyli přizváni jako plnoprávný účastník jednání Konventu, kdybychom se nesměli a nemohli podílet na spolurozhodování. Jak víte, tak tomu není.

Dámy a pánové, ten vývoj na Konventu je podle mého mínění pozitivní a měli bychom pečlivě sledovat jednotlivé kroky, které bude činit. Bohužel na úrovni našeho Parlamentu se tomu dosud tak nestalo. Náš výbor nám na rozdíl od předchozích jednání nyní předložil návrh usnesení a já bych se nyní rád k němu vyjádřil.

Nejprve si ale dovolím předložit návrh, abychom přijali pouze tu část, o které hovořil pan senátor Skalický, totiž, že bereme na vědomí zprávu našeho delegáta. Ten druhý bod, který je v tomto dokumentu, a držím ho štítivě dvěma prsty, je myslím nedůstojný naší komory. Když pominu politické otázky, k nimž se snaží vyjádřit, tak každý, kdo si ten dokument přečte, už na první pohled uvidí, jak špatně je napsaný. A dobrý vkus by nepochybně měl být součástí našeho hodnocení a měl by nás varovat, protože věci nevkusné jsou také obvykle špatné.

Tento dokument začíná preambulí, která má dikci královských dekretů, dikci lehce vznešenou, aby potom ve svých dvou dalších částech přešel k nejúpadlejšímu odbornickému žargonu, který navíc vyjadřuje a formuluje věci poněkud zmateně a nepřesně. Chtěl bych říci, že jsem se až dosud nevyjadřoval k politickým otázkám. Lež je hned v první větě první kapitoly: Zvláště pozorně sleduje Senát rozpravu delegátů Konventu nad otázkami rozdělení kompetencí.

Inu, to není pravda. Náš Senát nesleduje tuto otázku pozorně a dokladem je to, co následuje. Kdyby totiž náš Senát sledoval pozorně otázku rozdělení kompetencí, pak bychom tady dnes diskutovali nad tím, jaké kompetence má mít EU a jaké kompetence mají zůstat na úrovni národních států. To je meritorní a důležitá otázka a řekl bych, že z toho, co vím, tak se neděje na Konventu nic tak strašného, protože převažuje v tom hlavním proudu tendence přenést ze splatných smluv, z té oblasti primárního práva, prostě kompetence tak, jak jsou, poněkud je zpřesnit. Tady se hovoří, že musí být dostatečně transparentní a jasné, já se domnívám, že to, o co běží, není ani transparence ani jasnost – to obojí mají – ale aby byly přesné, snaží se je tedy zpřesnit a jediná kompetence vážná, o které se diskutuje – dokonce jedna z nejvážnějších – je společná bezpečnostní a zahraniční politika.

Jestliže tedy náš Senát zvláště pozorně sleduje tuto diskuzi, tak by se měl vyjádřit k této otázce. Chceme, aby Evropa napříště nemusela spoléhat na moc USA, jak tomu bylo v 1. světové válce, ve 2. světové válce a v Balkánské krizi? Řekl bych, že třikrát za jedno století se nechat „zachraňovat“ zaoceánskou mocností je trochu moc. Jestliže si my Evropané nedokážeme sami, dokonce i na svém kontinentu sjednat pořádek, tak je něco v nepořádku v samotné EU.

Já se tedy přimlouvám, abychom společnou bezpečnostně-zahraniční politiku vytvořili tak, aby fungovala efektivně. Ne pouze deklarativně, protože popravdě řečeno, ona už v platných dohodách dnes je, ale není schopna funkce. Ona totiž funguje tak, jak požadují někteří odpůrci EU. Ona funguje na základě konsenzu. Jestliže dnes se 15 států nedokáže shodnout na společné zahraniční a bezpečnostní politice, opravdu se zde někdo v tomto sále domnívá, že se dokáže shodnout 25 států, když každý bude moc vetovat?

Já bych takové bezpečnostní politice svoji vlastní bezpečnost nesvěřil. Jestliže se rozhodneme pro to, že Evropa nadále má být partnerem USA jako celek při rozhodování o globálních otázkách, jestliže si uvědomujeme, že jednotlivé evropské státy dnes v globalizovaném světě nejsou schopny jako jednotlivci obhájit své zájmy, pak nás to vede nutně k závěru, že tu společnou bezpečnostní a zahraniční politiku musíme vytvořit.

Jestliže však vytvoříme společnou zahraniční a bezpečnostní politiku, musíme také vytvořit odpovídající institucionální zázemí a odpovídající rozhodovací mechanizmy tak, aby mohla fungovat efektivně. Společná zahraniční a bezpečnostní politika nám nebude k ničemu, když se ve chvíli krize nebude schopna rozhodnout efektivně nasadit bezpečnostní síly, ať už budou jakékoliv. A nová rizika, která nás čekají, nejsou jen rizika zahraniční, jsou to rizika terorizmu, jsou to rizika napadení našich počítačových sítí apod. V těchto otázkách bude třeba, aby byla fungující.

To je také jeden z důvodů, proč ona institucionální reforma musí být provedena daleko hlouběji, než byla prováděna dosud. My se k této závažné věci vyjadřujeme jen tím, že máme obavu, aby nám EU nezasahovala do každodenního života občanů členských států, tím naléhavěji se praví v tomto dokumentu, je v zájmu posílení jejich právní jistoty nezbytné přesně vymezit ingerence orgánů EU.

Ano, takto mluví euroskeptici. Straší nás, že když půjdeme nakupovat, přiběhne nějaký komisař EU a bude nám do našeho každodenního života ingerovat. Jestliže se tohoto bojíme, tak bych vám radil, abychom hlasovali proti vstupu do EU. Ten, kdo má strach, že mu budou evropské instituce ingerovat do každodenního života občanů. Říká se zde, že to, co musíme nejvíce ochránit, jsou naše standardy rodinné politiky a citlivé otázky etického charakteru. Popravdě řečeno, Evropský parlament, tuším, v minulém roce přijal usnesení v oblasti standardů rodinné politiky a já jako konzervativní politik s tím usnesením Evropského parlamentu příliš nesouhlasím. Formulace, která to vystihuje, je snaha o překonání křesťansko-demokratického pojetí rodiny směrem k sociologickému pojetí hodnému 21. století, jak se píše v materiálu evropských liberálů. Takové usnesení se mi příliš nelíbí, ale fakt je, že budeme-li žít v jednotné Evropě, a to jak doufám budeme, tak se naše děti a naši vnukové budou ženit a vdávat a budou řešit problémy jednotlivých rozdílů mezi jednotlivými státy, pokud si každý stát ponechá své standardy. Budou vznikat velmi komplikované pře a tyto komplikované pře budou komplikovat život jednotlivých občanů.

Já za sebe říkám, že dávám přednost raději, aby zde fungovala, pokud možno, jednotná politika, a to platí také pro to, co se zde nazývá citlivé otázky etického charakteru. Včera jsme zde měli veřejné slyšení k otázkám bioetiky. Opravdu se domníváte, že tyto citlivé otázky etického charakteru si může každá země rozhodovat sama? A že to té každé jednotlivé zemi k něčemu bude? Já bych spíše řekl, že máme-li uchránit sebe a naše potomky před zásadními nebezpečími, která mohou přinést moderní biotechnologie, pak bychom měli usilovat naopak o co nejširší dohody v této oblasti. A kupodivu EU je o krok – a o významný krok – před námi v této oblasti. Ostatně i my jsme signatáři Úmluvy o biomedicíně, jen ji nějak nenaplňujeme. To platí také o tématu, které se v tomto dokumentu předkládá, totiž tam, kde se hovoří o postavení Charty základních práv a svobod EU. Já vím, že příslušná jednání na Konventu spíše doporučovala tuto Chartu začlenit do ústavní smlouvy a že tam je vlivný proud, který doporučuje, aby tato Charta základních práv a svobod měla stejnou právní sílu jako Ústava, tzn. aby měla platnost a dotýkala se životů nás všech.

Pokud by se stalo to, co doporučuje tento dokument, tak bychom měli další deklarativní chartu, která by deklarovala práva, kterých bychom se ovšem nikde nemohli dovolat. To je postup, který známe dobře z bývalého Sovětského svazu, jehož ústava, kterou mnozí intelektuálové označovali jako nejdokonalejší na světě, také deklarovala mnohá práva a ten, kdo se pokusil se jich dovolat soudní cestou, skončil v gulagu.

Deklarativní práva jsou podvodem. Já bych se přimlouval, abychom obětí takového podvodu opravdu nebyli. Pokud si nejsme jisti, že formulace Charty základních práv a svobod není dobrá, není přijatelná, pak se prostě postavme proti tomu, aby ta Charta vůbec byla přijata do ústavního dokumentu. Jestliže ji však přijmeme, pak bychom měli usilovat o to, aby platila. A já se přimlouvám pro tu druhou variantu, možná k překvapení některých kolegů na levé straně, protože námitka pravicových politiků proti Chartě základních práv a svobod je v tom, že formuluje příliš široké požadavky na hospodářská a sociální a další práva. Popravdě řečeno u toho malého Konventu, který tuto Chartu připravoval, byl křesťansko-demokratický politik Roman Herzog a těžko ho obviňovat z nějaké levicové úchylky.

Navíc Charta v sobě shrnuje formulace dokumentů, které již dnes platí a nad jejich rámec jde jen v malé míře. A pokud jde nad jejich rámec, řekl bych, že jde v některých oblastech i v užitečné míře. I když bych já jako pravicový politik formuloval některé pasáže jinak, také jako konzervativní pravicový politik dám vždy přednost tomu, aby tato práva byla formulována zákonnou cestou tak, abych se jich mohl dovolat, než jako prázdná deklarace.

Proto podporuji, aby Charta základních práv a svobod byla ústavním dokumentem a skutečně dávala našim občanům práva dovolat se těchto svých práv soudní cestou.

Dámy a pánové, kdybych vás chtěl obtěžovat dále, věnoval bych se rozborům formulací, které v tomto textu najdeme. Řekl bych, že člověk střízlivý některé tyto formulace, když přečte, tak má dojem jistého opojení, protože jsou to formulace dosti bizardní, které svým upadlým žargonem se snaží zakrýt pravou podstatu tohoto textu. Doporučoval bych vám, abychom tento text neschválili a poslali ho tam, kam patří. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. V daném okamžiku má slovo pan senátor Milan Štěch a připraví se místopředseda senátu pan senátor Jan Ruml.

**Senátor Milan Štěch:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně, vážení kolegové, souhlasím s tím, co tady řekli předkladatelé zprávy o tom, že práce Konventu, evropská ústava, pokud se jí podaří přijmout, na dlouhá léta ovlivní náš život. Na druhou stranu si myslím, že bychom neměli tyto činnosti démonizovat, protože to může ve veřejnosti vyvolávat dojem, že se děje něco nekalého, něco, co by mělo občanům škodit. Myslím si, že vůle celého politického spektra Evropanů je, aby byla přijata taková pravidla, která budou slušným občanům žijícím na území členských států budoucí Evropy, tedy EU, sloužit.

Kolega Skalický ve svém vystoupení měl dle mého názoru určitý protimluv. On řekl hned úvodem, že bychom neměli vytvářet – a mínil Senát – mandát, obsahový mandát pro naše zástupce v Konventu. Domnívám se ale, že předložené usnesení nebo návrh usnesení není nic jiného, než pokus o vytvoření, formulování určitého mandátu, ale pouze jen v některých částech a činnostech, které možná nejsou až tak důležité vyjma těch, o kterých hovořil kolega Kroupa, protože samozřejmě že zapracování a význam Charty základních práv a svobod je velice důležitá otázka.

Shodně s kolegou Kroupou se domnívám, že přijmout toto usnesení by byla velmi vážná chyba a bylo by to projevem spíše určité nekompetentnosti a slabosti Senátu, takto povrchní stanovisko zaujmout. Buď musíme odpracovat a prodiskutovat skutečně možná v tvrdé diskuzi, v zásadních politických střetech stanovisko, které bude komplexní a bude nějakým kompromisem, otázka je, jestli to bude stačit, protože to bude kompromis pouze Senátu, ale za tuto zemi bude hovořit celý Parlament, tzn. i PS, a pokud toho v této chvíli nejsme schopni, tak tento polotovar, nepovedený – a jsem strojař, tak bych to nazval ještě jinak – nepouštějme do života, protože bude více škodit než pomáhat.

Proto se připojuji k návrhu, abychom usnesení neschválili, abychom přijali usnesení, že bereme na vědomí zprávu předloženou zástupcem Konventu panem senátorem Zieleniecem a jeho zástupcem panem Kroupou.

Jinak pan kolega Daniel Kroupa mluvil a vyslovil názory, které jsou v drtivé většině totožné s mými a myslím si, že pohled na evropanství nás vůbec nemusí dělit, jestli jsme více levicoví, středoví nebo pravicoví, ale demokratické hodnoty a jejich obhajoba nás mohou spojovat. Děkuji za pozornost.

**Senátor Mirek Topolánek:** Děkuji, dalším přihlášeným je Jan Ruml. Uděluji mu slovo. Přihlášeni jsou ještě tři – pan kolega Šula, paní kolegyně Lastovecká a pan kolega Kaňa.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Pane předsedající, pane předsedo, kolegyně a kolegové, text, o kterém diskutujeme, tím myslím návrh usnesení integračního výboru, nevidím tak vyostřeně, jako mí dva předřečníci. Myslím si, že hodnotově, politicky není nějak výstředně orientován, on není totiž orientován vůbec. O jistou vyváženost se snaží. Nicméně pravda je, že ve své dikci je poněkud odlišný od dikce vystoupení zástupce Senátu v Konventu i od dikce materiálů, které máme k dispozici o diskuzi v Konventu, číst, studovat a diskutovat.

Zcela se ztotožňuji s tím, co říkal Daniel Kroupa ve věci Charty základních práv a svobod. Pokud tato Charta má být implementována ať už přímo do ústavy nebo formou protokolu k ústavní smlouvě, a mají-li tímto občané jednotlivých států EU získat přímý vztah k EU, tak se musí svých práv dovolat, tzn. ta závaznost Charty musí umožňovat, aby byly připuštěny individuální žaloby jednotlivců pro porušení práv chráněných touto Chartou k Evropskému soudnímu dvoru na základě zvláštních žalob. V textu, který máme k dispozici, toto připuštěno není a já si myslím, že to je zásadní chyba a proto se zdržím hlasování, pokud budeme o tomto textu hlasovat, protože buď neimplementujme Chartu, a pokud ji implementujeme, musíme mít možnost právním způsobem, soudním způsobem se těchto práv dovolat.

Mimochodem Evropská úmluva o ochraně lidských práv a svobod má svůj protějšek v Evropském soudním dvoře pro lidská práva ve Štrasburku, kde jsou individuální žaloby samozřejmě umožněny.

Další věc, která mě tolik neznepokojuje, jen chci upozornit na jistý rozpor zpráv, které máme z Konventu, a také návrhu usnesení integračního výboru, je přístup národních parlamentů k Evropskému soudnímu dvoru.

Podle konventních diskuzí z nich vyplývá, že dosavadní jednání nesvědčí pro to, aby měly národní parlamenty přímý vztah k Evropskému soudnímu dvoru, ale aby tento vztah byl zprostředkován jednotlivými členskými státy, přičemž ovšem ta kontrola aktů EU je zase na druhé straně velmi široká. Je to vlastně celá kontrola principu subsidiarity.

Kdežto návrh, který máme k dispozici, tam předmětem přezkumu má být pouze zjištění skutečnosti, zda schválením určitého právního aktu nedošlo k překročení pravomocí svěřených smlouvou orgánu EU, což je užší pojetí. Na druhé straně připouští přímý přístup národních parlamentů k Evropskému soudnímu dvoru.

Konečně dovolte ještě otázku stávajícího čl. 31 připravované ústavy. Tam já bych prosil o vyjádření našeho zástupce v Konventu. Diskutuje se nyní. To je vlastně celá ta oblast svobody, bezpečnosti a spravedlnosti – stávající 3. pilíř. Diskutuje se o tom, zdali tento článek má, či nemá být vypuštěn. Totiž zachováním tohoto článku je podtrhována specifičnost této oblasti a tento článek jde de facto proti záměru zrušit ten 3. pilíř a vlastně jej nahradit tímto ústavním čl. 31, tzn. ten pilíř komunitarizovat. Faktem je, že část delegátů odmítá rušení pilířů, nebo tohoto pilíře – pro přílišnou radikální komunitarizaci dosavadních pilířů. A zde já bych chtěl od pana delegáta nebo zástupce vědět, jak se to v tomto směru má, jaká je stávající doba toho zachování či nezachování toho čl. 31?

Úplně závěrem bych chtěl říci, že přes jaksi poměrně důkladnou práci integračního výboru, který se snažil o určitý vyvažující text, jsou tam v tom textu některé formulace, které mně neumožní pro něj hlasovat. A hlasování o tomto textu se zdržím. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Mirek Topolánek:** Děkuji panu místopředsedovi Rumlovi. Nyní vystoupí pan senátor Šula. Po něm Dagmar Lastovecká.

**Senátor Jaroslav Šula:** Pane předsedající, pane předsedo, kolegyně a kolegové, na počátku mého vystoupení mi dovolte, abych zareagoval na příspěvek současného předsedajícího, pana kolegy Topolánka, když se rozmáchl tady směrem doprava a řekl v této komoře, že pravá strana politického spektra má jasno, jak bude volit do EU a že také přesvědčuje svou rodinu, aby takto samozřejmě volila. Já chci říct, že to byl především střed a levá strana našeho politického spektra, která v současné době je vládní koalicí a jedním z hlavních bodů této vládní koalice je právě vstup do EU. Osobně svou manželku a čtyři dospělé děti přesvědčovat nemusím, ti už to dávno vědí, jak budou volit.

Nyní bych se rád zastavil u toho, co nás očekává ke schválení, tj. vlastně předloha, kterou předložil Výbor pro evropskou integraci. Výbor pro evropskou integraci a v jeho náplni – a myslím, že je to fakticky taky plněno – je samozřejmě zabývat se současnou problematikou projednávání na Konventu. Bedlivě sledujeme, jak jsou postupně předkládány jednotlivé články, jakým způsobem jsou připomínkovány apod. Je to skutečně závažná záležitost. Protože v tuto chvíli nevíme, jak budou jednotlivé články ve skutečnosti vypadat čili jak bude vypadat evropská ústava, je těžko hovořit, jak budeme hlasovat v případném referendu, kdyby tato ústava měla být předložena národním státům ke schválení.

Osobně bych si přál, aby se ČR podílela na schválení této ústavy, abychom nebyli jenom ti, kteří převezmou tento dokument, a pak tzv. se můžeme divit, protože té diskuze je stále málo. Je třeba víc si hledět toho, co bude v kompetencích národních států a co skutečně je v kompetenci EU. Dal bych jeden takový příklad, který mě velice zarazil v poslední době, a to je tzv. Santiniho zpráva, která vlastně zasáhla do oblasti pohybu osob. Tam se dotkla vlastně rodiny a registrovaného partnerství ve smyslu, že tyto dvě hodnoty dala na stejnou úroveň. Já jsem si nechal tuto Santiniho zprávu přeložit a zjistil jsem, že původní záměr takový vůbec nebyl, ale pozměňovacími návrhy se právě schválila věc, která si myslím, že je docela průlomem v Evropském parlamentu, protože to je přesně ta oblast, která by měla být schvalována v parlamentech národních. Myslím,že by nám to nemělo uniknout pozornosti.

Jinak co se týče obecně vstupu do EU, tak myslím, že debata přesvědčování občanů už skoro odeznívá, protože my jsme – dovolím si to říct – kousek dál. Myslím, že vláda i politické strany dělají dobrou kampaň v této zemi, protože narůstá počet příznivců vstupu do EU. Nyní bychom měli právě hovořit o těch kvalitách a měli bychom občanům říct, co je skutečně očekává. Nejenom je, jako doma, ale i naši zemi. EU se otevírá nám. My se otevíráme EU. Samozřejmě, že vždycky z něčeho neznámého jsou určité obavy. Ty obavy se dotýkají především občanů starších, protože ti mají určité nevýhody v tom, že neovládají řekněme světové jazyky, nejezdili tolik do zahraničí a nedovedou se vypořádat úplně s novými věcmi. Ale protože se jedná o střední a mladou generaci, která může svým způsobem „těžit“ z EU v budoucnu, tak jsem přesvědčen, že jsou to ty největší argumenty pro to, abychom do EU přesvědčovali mladé lidi a střední generaci. Ale na druhé straně byli bdělí, a jako komora Parlamentu to musíme dělat, nad tím, abychom právě tu nejvyšší smlouvu, kterou máme v nejbližší době nějakým způsobem připravovat nebo budeme o ní hovořit i dále, tak abychom ji dokázali uhlídat, aby kompetence a subsidiarita, o které tady pořád hovoříme, byla skutečně naplněna. To si myslím, že je přesně to, co je naším úkolem. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má paní senátorka Dagmar Lastovecká.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Pane předsedo, pane předsedající, dámy a pánové, já mám pouze krátkou poznámku. Patřím mezi ty politiky, kteří nejsou takovými odborníky na problematiku EU, nicméně bych se chtěla připojit k návrhu Výboru pro evropskou integraci a k tomu, abychom vyjádřili jako komora Parlamentu svoje stanovisko k postavení národních parlamentů.

Já myslím, že jestli v EU, v Konventu je debata o jakémsi deficitu demokracie na úrovni evropské, tak v řadě zemí, které jsme my s Ústavně-právním výborem navštívili, byla diskuze i o jakémsi deficitu demokracie uvnitř těch zemí právě ve vztahu k tvorbě evropské legislativy. Já si myslím, že postavení národních parlamentů je z tohoto hlediska velmi důležité. Já vím, že názory jsou různé. Já bych si rozhodně nepřála, aby převládl v téhle zemi názor, který např. v té dosti jednoduché a jednostranné kampani v televizi přednesl pan profesor Pafko, který na otázku, proč on chce vstoupit do EU, odpověděl, že on si přeje, aby o našich záležitostech rozhodoval pouze Evropský parlament, a ne ten „hrozný český“.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má předseda Senátu pan Petr Pithart. Připraví se pan senátor Tomáš Julínek.

**Předseda Senátu Petr Pithart:** Pane předsedající, dámy a pánové, vážení kolegové, vážené kolegyně, rád bych reagoval na vystoupení kolegy Kroupy, o kterém vím, že otázky Evropy, její budoucnosti bere opravdu vážně, možná vážněji než většina z vás. Přesto se mi zdá, že promluvil příliš příkře. Myslím, že tak, jak hodnotil návrh, který máme před sebou, to nebylo spravedlivé. Vždyť on sem vnesl otázky, které se tu vlastně nikdy nediskutovaly. Je mi to líto. Jemu to je jistě také líto, ale dvakrát jsme vyslechli zprávy našich zástupců v Konventu a v podstatě jsme je bez diskuze vzali v úvahu. Teď o nich mluvíme poprvé.

Přestože sdílím jeho nejsilnější názor o tom, že Evropská unie potřebuje svou zahraniční a brannou politiku právě proto, aby euroatlantická solidarita, kterou potřebujeme, fungovala i v budoucnosti, a ona nefunguje, je narušována v důsledku slabosti Evropy, která si tuto slabost kompenzuje záští vůči Spojeným státům. Často tomu tak je, i když ne vždycky. Myslím si to také, ale představa, že toto se objeví v našem usnesení, je přece naprosto nerealistická. A kritizovat tento návrh proto, že toto tam není, přece nelze. Přece není to tam také proto, že jsme o tom ještě nikdy nemluvili.

Vítám, že se o tom začalo mluvit, ale v souvislosti s kritikou tohoto návrhu to je nespravedlivé. Tak daleko jsme prostě nedošli. Dobře, tedy začněme. Výborně. Nedovedu si ale představit, že by tady došlo ke shodě na postoji, který kolega Kroupa formuloval pokud jde o zahraniční politiku Unie. K němu se rád přidávám.

Já tento dokument vidím jako skromný, střízlivý, ale přesný příspěvek k této debatě. Je to to, čeho jsme sto na úrovni debaty dosáhnout. Na této úrovni je to adekvátní příspěvek a jsem přesvědčen, že není bezvýznamný. Ano, přikláníme se spíše k představě Evropy jako národních států a budeme bránit pravomoci národních parlamentů. S tím se také identifikuji.

Ještě bych řekl k vyjádření „ano a třikrát ne“ kolegy Topolánka. Je tady skutečně velký problém. Jestliže Mezivládní konference bude na jaře, tzn. před naším přijetím, a bude to tato konference, která přijme, nebo nepřijme návrhy Konventu, pak to bude opravdu bez nás. Zatím jsem nezjistil žádné důvody, proč by tomu muselo tak být, kromě prestižních důvodů. Italové budou v té době předsedat Evropské unii a velmi by se jim líbilo, kdyby za jejich předsednictví došlo k Mezivládní konferenci, a pak by se mohlo říkat „od Říma k Římu“, ale myslím si, že to je naprosto nedostatečný důvod.

Na všech fórech, na kterých vystupuji jako předseda Senátu, na setkání předsedů parlamentů kandidátských zemí, jsem opakovaně zdůraznil, že to je náš kategorický požadavek, že chceme, aby práce našich zástupců v Konventu, a také tato debata, byly zhodnoceny tím, že je vezme v úvahu taková Mezivládní konference, které se budeme účastnit. V tu chvíli představitelé Evropské unie klopí oči a říkají: uznáváme, že to je jediná možnost, a slibujeme, že nějaké řešení najdeme. Za posledního půl roku jsem žádný konkrétní návrh, jak by tomu mělo být, neslyšel.

Za několik dní budu znovu tento názor opakovat v Bruselu na setkání předsedů parlamentů kandidátských zemí a řeknu tam, že náš senátor Topolánek v tom případě říká „třikrát ne“. Tím to opravdu nechci shazovat, myslím, že to je vážná námitka. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Tomáš Julínek. Připraví se pan senátor Eduard Outrata, mezitím se odhlásil kolega Falbr.

**Senátor Tomáš Julínek:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, dovolte, abych vyslovil podporu návrhu usnesení, které máme před sebou. Myslím si, že každý realistický a proevropsky uvažující politik toto usnesení musí podpořit. Nepatřím, podobně jako se zmínila paní senátorka Lastovecká, ke znalcům celé problematiky, nicméně jsem vyhodnocoval dopady eventuálního přijetí Charty základních práv Ústavy, a tak, jak tady bylo naznačeno některými mými kolegy v rezortu, ve svém užším pohledu musím konstatovat, že odhad těchto dopadů znamená poměrně jasně se rýsující ekonomický kolaps našeho státu např. v této oblasti, ale víme, že se to netýká jenom této oblasti a myslím si, že by na tom byly velmi špatně při nárokování i ostatní účastnické státy.

Nejsem si jist, že tento návrh přímo řeší anebo naznačuje vizi Evropy, jestli malých národních států, nebo zda má být federální, ale myslím si, že právě řeší realistickou situaci, která by mohla nastat po přijetí ústavy. Proto vás prosím, abyste podpořili tento návrh usnesení.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Eduard Outrata, připraví se pan senátor Jaroslav Doubrava.

**Senátor Edvard Outrata:** Pane předsedající, pane předsedo, dámy a pánové, přihlásil jsem se proto, abych se také zastal autorů tohoto dokumentu, protože jsem měl dojem, že splnil jednu důležitou funkci, totiž že pomohl vyvolat tuto diskuzi, která byla velice účelná. Sám jako přívrženec úzké integrace v Evropě jsem velice blízko tomu, co tady prezentoval asi nejúplněji kolega Kroupa, snad kromě onoho útoku na tento dokument, ale v tomto okamžiku si myslím, že to nejdůležitější a vlastně to jediné, co jsme mohli udělat, je rozvinout tuto debatu asi do šíře, ve které nyní jsme.

Nebudu mluvit přímo k věci, protože to, co bych tady teď říkal, už lépe vyjádřili jiní, ale přece jenom: po této debatě tento dokument, ať už náš názor na něj byl původně jakýkoliv, nereflektuje tuto debatu, a není tudíž správným vyjádřením toho, co máme jako Senát co říci k věci.

Navrhoval bych proto, abychom neschválili tento dokument tak, jak byl předložen, abychom samozřejmě schválili zprávu, protože to kolega Zieleniec potřebuje, a to je také pravda, ale abychom si rezervovali nějaký další názor Senátu na jinou dobu a jinou diskuzi. V tomto okamžiku by došlo k bojovému hlasování a nebyli bychom si vůbec ani jisti, pro co hlasujeme. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Jaroslav Doubrava, připraví se pan senátor Jiří Skalický.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Vážený pane předsedající, kolegyně a kolegové. Nepřicházím podat zprávu o stavu projednávání otázky vstupu do Evropské unie ve své rodině. Já se přiznám, že jsem ani nechtěl vystupovat. Nicméně přiznám se, že ono štítivé gesto kolegy Kroupy, s jakým nám ukazoval práci integračního výboru, mě trošku urazilo, přesto, že nejsem členem Výboru pro evropskou integraci. Mám za to, že tento materiál je dobrým základem pro další projednávání a domnívám se, že bychom ho měli přijmout. A tím chci říci, že hlasováním ho podpořím.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Jiří Skalický, připraví se paní senátorka Zuzana Roithová.

**Senátor Jiří Skalický:**  Děkuji, pane předsedající. Chci se k některým věcem vyjádřit v rámci rozpravy jako senátor, protože k těmto vyjádřením nemám žádný mandát výboru jako zpravodaj.

Začal bych možná tím, co zde řekl pan místopředseda Topolánek. Pominu teď tu část jeho projevu, která svým žánrem patřila spíše do Poslanecké sněmovny, ale chci se dotknout té věci, která je skutečně závažná a o níž jsme vlastně hovořili oba, jak delegát Senátu v Konventu, tak i já, ve svých úvodních slovech. Totiž, že se připravujeme na referendum, ve kterém máme schválit podmínky dané přístupovou smlouvou a naše veřejnost i politická sféra má tendenci se soustředit na otázky spojené s touto přístupovou smlouvou, a přitom že zároveň probíhá strašně důležitý proces, k němuž jsme volili různá vyjádření, možná jsme si v něčem oponovali, ale zdá se, že panuje konsenzus v tom, že politická debata v České republice o tomto procesu je nedostatečná, že se totiž v rámci tohoto procesu rozhoduje nebo připravuje rozhodnutí skutečně o otázkách, které zásadním způsobem ovlivní politický život v zemi a ovlivní v posledku život každého občana. A že toto rozhodnutí bude učiněno teprve vzápětí nebo později poté, co naši občané v referendu rozhodnou o vstupu České republiky do EU.

Musím se přiznat, že jsem alergický na ten styl rétoriky, který o tomto problému, který je reálným a vážným problémem, když o něm někdo hovoří v takovém tom žargonu nebo stylu: někdo tady na nás zase chystá podvod, oni na nás chystají podvod, a to už druhý.

Tento způsob rétoriky, tento způsob hovoření o těchto tématech, který je typický pro naši významnou politickou stranu, je prostě podle mého soudu falešný a především neseriózní. Ale přitom tím nechci vyloučit, že tento problém tady reálně existuje. A proto i s takovou naléhavostí jsem tady jak já, tak pan senátor Zieleniec dnes připomínal, že jsme součástí Konventu EU, že máme v něm řekl bych plnoprávné postavení, budeme řekl bych součástí nebo přítomni na Mezivládní konferenci. Ve svém úvodním slově jsem použil výraz „s přinejmenším politicky plnohodnotným mandátem“. A je samozřejmě otázka, kdy tato Mezivládní konference skončí. Ale není otázkou, že ji bude Česká republika, že ji budou ústavní orgány ČR ratifikovat.

Nikdo tady na nás nechystá žádný podvod. A jestliže někdo vyslovuje názor: říkám ano v červnovém referendu o schválení přístupové smlouvy, ale řeknu ne ratifikaci ústavní smlouvy Evropské unie v příštím roce, tak jednak mate veřejnost a jednak provádí podle mého soudu i zmatenou politiku. Místo toho říkejme: ta ústavní smlouva by měla podle našeho názoru mít takové, takové a takové parametry, o to se tady přemež, přál bych si, abychom přitom používali spíše seriózní argumenty než silácká dehonestující slova. O tom se tady tvrdě přemež, ale hovořme o tom, za jakých podmínek a v jakém institucionálním rámci si přejeme, aby Česká republika v EU byla a za jakých okolností si to už nepřejeme. A podle toho laskavě formulujme své doporučení už pro červnové referendum, ne až pro ratifikační proces o budoucí ústavní smlouvě. To bych považoval za seriózní politický postup.

Co se týče některých dalších vystoupení. Chtěl bych se především vyjádřit k tomu, co zde řekl Daniel Kroupa a více méně se k jeho slovům přidával pan senátor Štěch a Ruml.

Především chci vyjasnit otázku údajného protimluvu o mandátu. Já jsem se o tom úmyslně důrazně ve svém úvodním slově zmínil, především proto, že poprvé v novém volebním období, kdy je třetina senátorů nových, jednáme o této věci, tak jsem zdůraznil, že politická dohoda o české politické reprezentaci v Konventu EU byla taková, že naši delegáti sice jsou zároveň delegáti ústavních institucí, vlády, Sněmovny a Senátu, ale zároveň delegáti jistých politických proudů, a že toto Senát v celé své proceduře a nakonec i Výbor pro evropskou integraci vždy respektoval a takto debatu vede.

Na druhé straně je třeba sledovat debatu pozorněji, abyste si všimli, že je naprosto běžné, že buď evropské výbory nebo celé komory parlamentu, a to jak v kandidátských, tak v členských státech, produkují jako na běžícím pásu stanoviska k jednotlivým tématům, kterými se Konvent zabývá, a nikterak to nesouvisí s vytvářením mandátů pro reprezentanty těchto těles v samotném Konventu EU.

Chci tedy jenom vyjasnit, že zde se o žádný protimluv nejedná. Jednou věcí je jednání našeho delegáta a jeho náhradníka v Konventu EU a postoje, které tam zastává a o nichž my chceme být pouze informováni, což se nám děje v míře, které se zde dostalo pochvaly, a druhou věcí je postoj komory k té či oné otázce.

Co se týče výtek, které velmi tvrdými slovy vyslovil pan senátor Daniel Kroupa, ať už se týkaly kompetencí nebo Charty, nechci se věnovat všem do detailu, ale chci říci, že myslím, že skutečné jádro tohoto sporu je někde jinde. Není ani tak v kvalitě textu. Přitakal bych jakožto oprávněné výtce, že je vlastně dosti neoriginální, protože většina těch témat a nakonec i většina formulací je už obsažena v mnohých dokumentech, ať už pracovních skupin Konventu nebo přímo dokumentů předsednictva. Tento text si skutečně nekladl větší ambici než v těch, řekl bych variantách, v dosud sporných otázkách zaujmout nějaké stanovisko. Čili vytýkal bych tu neoriginalitu, ty ostatní soudy mi přijdou příliš ostré. A myslím, že se za těmito ostrými odsudky skrývá jako jádro sporu, které je jinde, a to totiž, jakou si představujeme Evropskou unii a jak si představujeme její vývoj, zda jsme zastánci spíše evolučně se vyvíjející, postupně posilující své struktury Evropské unie, která přitom bude v míře politicky podle mého soudu nezbytné brát respekt na existenci národních států a jejich ústavních orgánů, anebo zda patříme ke skupině, která chce splnit staletý sen mnoha evropských myslitelů, a já si tohoto snu vážím a tento myšlenkový proud sleduji pozorně, jenom ho možná nepovažuji v dané fázi historického vývoje Evropy za dostatečně realistický k tomu, abychom skokem, skokovou změnou přešli od dnešních forem spolupráce a dnešní hloubky evropské integrace téměř rovnou především k Evropě občanů, v níž budou instituce národních států výrazným způsobem odsunuty stranou a řekl bych odsouzeny k postupnému odmírání.

To je ten skutečný rozdíl v pohledech na žádoucí či nežádoucí vývoj Evropské unie a na návrh nové ústavní smlouvy, která má razantním způsobem proměnit její strukturu a život, a jestliže si tento spor snažíme zakrývat siláckými odsudky formulací protivníka v debatě, tak to je možná velice efektivní i efektní, ale nepovažuji to za korektní.

Chtěl bych se zmínit ještě o jednom omylu, který tady v této souvislosti padl. Je pravda, že toto usnesení se pouze velmi letmo a opatrně a zlehýnka dotýká meritorního obsahu dělby kompetencí mezi sféru unijní a mezi národní státy. Ovšem je naprostou nepravdou, že by celá agenda Konventu souvisela s tím, že se jenom převezme z dnešního systému smluv celý ten složitý soubor kompetencí – exekutivních a legislativních, výlučných, sdílených či naopak ryze unijních a vedla se jedině debata o tom, zda bude na úrovni unijní řešena kompetence společné zahraniční a bezpečnostní politiky.

To prostě pravda není. Ten problém je mnohem komplexnější a mnohem složitější a v Konventu působí dva poměrně ostře vyhraněné tábory, z nichž se jeden přimlouvá za zachování té co největší pružnosti a co největšího, řekl bych hanlivě, zmatku v tom rozdělení kompetencí a druhý proud, který poukazuje na to, že právě má-li být to rozdělení kompetencí, ta odpovědnost pro občany transparentnější, tak to musí být řečeno v nové ústavní smlouvě podstatně jasněji, než jak je to zahrnuto v tom dnešním složitém dosavadním smluvním systému. A je naprostým omylem interpretovat dokument, který žádá především to, aby, řekl bych, hranice mezi rozdělenými kompetencemi, aby byla pokud možno ostrá a aby národní parlamenty měly právo si tuto hranici hlídat a strážit a že je naprostým omylem toto téma směšovat s otázkou, jakým způsobem se má o těch věcech, které budou dobrovolně všemi členskými státy svěřeny Unii, na unijní úrovni rozhodovat. Je naprostým omylem obviňovat tento text, protože se k tomu vůbec nevyjadřuje z toho, že se přiklání k mezivládnímu způsobu rozhodování o unijních otázkách. Místo silných slov o naprosté upadlosti tohoto textu bych rád slyšel důkaz, kde se tento text k tomuto tématu a tímto způsobem vyjadřuje.

Konečně pár slov k Chartě základních práv a svobod. Ta diskuze v Konventu také vyprofilovala dva poměrně silné tábory. Jeden takový, který chtěl, aby pokud možno byla Charta vtělena na čelné důstojné místo připravované ústavní smlouvy a na naprosté odpůrce inkorporace této Charty do ústavní smlouvy, totiž inkorporace v tom smyslu, aby se stala právně závaznou. A je to diskuze velice obtížná, protože je třeba si uvědomit, že mnohá ustanovení Charty prostě nejsou nárokovatelná práva, ale spíše principy. A že tudíž vzniká velmi praktický problém, jak je v praxi, a to individuálně, vymáhat.

Já jenom připomenu, že u podobného dokumentu, jakým je Všeobecná deklarace lidských práv OSN z roku 1948, se toto dilema vyřešilo tím, že řekl bych se ta jednotlivá práva rozdělila na jednotlivé generace a první a druhá generace těch práv byla vtělena do mezinárodního paktu o občanských a politických právech, a zatímco práva třetí generace byla inkorporována do mezinárodního paktu o hospodářských, sociálních a kulturních právech. A vymahatelnost práv u obou těchto paktů se samozřejmě výrazně odlišuje, protože dodržování politických a občanských práv kontroluje, a poměrně efektivně, Výbor pro lidská práva OSN, ale u práv sociálních je kontrola dodržování velmi omezená, dalo by se říci v praxi spíše nulová. Ale souvisí to v tomto případě nikoliv s vůlí mezinárodního společenství, ale s povahou těchto práv. Zametat tyto otázky a tyto problémy související s Chartou pod koberec způsobem, kterým to zde bylo činěno, je prostě nekvalifikované. Je mi líto. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má paní senátorka Zuzana Roithová, připraví se pan senátor Daniel Kroupa.

**Senátorka Zuzana Roithová:** Dámy a pánové, po tomto projevu mého předřečníka mohu být stručnější a soustředím se zde na konstatování toho, že chci poděkovat senátoru Danielu Kroupovi za hlubokou analýzu, která se stala výzvou k velké diskuzi na nemalé téma. A k tomuto tématu, abych neopakovala slova pana senátora Skalického, chci říci, že velmi vítám dokument, který připravil integrační výbor a vítám ho právě proto, že v laické i politické veřejnosti se ne jasně rozlišuje o čem může anebo nemůže rozhodovat, resp. jaký dopad má rozhodování např. Evropského parlamentu.

A tak chci právě k té nejcitlivější otázce, a to je zasahování do rodinné politiky a etických otázek jednotlivých zemí, národů, říci to zásadní, že usnesení Evropského parlamentu není závazné pro žádnou zemi a že je dobře, že tomu tak není. Sdílím názor, že by bylo vhodné a dobré, aby samozřejmě národy v Evropě směřovaly ke společnému vnímání etických hodnot. To je velmi důležité téma. Ale takovéto téma, resp. tento přístup nelze vynutit. Naopak cesta, která může vést k tomuto cíli, je právě přes zachování a jasné rozdělení kompetencí v ústavě, kterou považuji za velmi důležitou pro budoucnost EU a národů v Evropě, tak, aby tato ústava jasně vymezovala tyto kompetence proto, aby o každých změnách v této oblasti rozhodovaly národní parlamenty, protože národní parlamenty mohou tak, jak to dosud činí, ratifikovat mezinárodní smlouvy, které již definují určité posuny a bez zvážení, v jakém prostředí by se potom určité změny měly odehrávat, bychom prakticky jenom vytvořili do budoucna určitý precedens nařízeného chování, které by stejně nebylo v praxi uplatňováno.

Tedy abych to trochu zjednodušila. Chtěla bych podpořit přijetí tohoto dokumentu i přesto, že bych mohla mít výhrady možná k některým formulacím v části druhé, ale přijetí tohoto dokumentu bude jasným signálem do naší veřejnosti, že chceme, aby ústava jasně rozlišila kompetence tak, jak je to formulováno v čl. 1, s tím naprosto souhlasím, a dala také jistotu lidem před hlasováním v referendu o tom, že po vstupu do EU by bez naší vůle k zásadním změnám v těchto otázkách dojít nemělo.

A zároveň chci ještě znovu zdůraznit tento fakt. Naše země se dobrovolně připojila k řadě mezinárodních smluv právě v otázkách etických a sociálních. A nevadilo nám to, protože tak, jak ty smlouvy byly formulovány, tak nám to vyhovovalo. Ztotožnili jsme se s nimi a děláme všechno pro to, abychom i v naší legislativě vytvořili mantinely, ve kterých je možné takováto práva vyžadovat. A budeme-li pokračovat tímto směrem, potom se tyto hodnoty stanou skutečnými hodnotami, se kterými se ztotožňuje i naše veřejnost. A nerada bych, abychom zbytečně a ukvapeně vytvořili příliš velkou kompetenci v budoucí ústavě EU, abychom tam vytvořili pravomoc jenom na úrovni Evropského parlamentu rozhodovat o těchto citlivých otázkách, aniž by byly řádně promyšleny a diskutovány jednotlivými národními státy, protože by stejně nebyly vymahatelné a nebyly by přijaty. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor Daniel Kroupa.

**Senátor Daniel Kroupa:** Pane předsedající, milé kolegyně, vážení kolegové, omlouvám se za druhé vystoupení, k němuž bych rozhodně nepřistoupil, pokud bych nebyl k něčemu takovému vyzván.

Já jsem v tom svém prvním vystoupení jasně od sebe rozlišil své stanovisko k evropské integraci, k diskuzi o budoucnosti Evropy a své stanovisko k tomuto dokumentu. Asi jsem se nevyjádřil dostatečně jasně v této věci. Jestliže neproběhla k většině otázek, k nimž se vyjadřuje tento dokument, seriózní diskuze na úrovni Senátu, tak bychom asi neměli zaujímat stanoviska.

Já jsem, prosím, nepředkládal alternativní dokument k tomuto dokumentu. Tak rozhodně moje vystoupení v první části nechápejte, tam jsem vyjadřoval svůj názor. Já jsem doporučoval, abychom nepřijímali dokument, který se vyjadřuje k otázkám, o kterých jsme tady nediskutovali, k nimž nemáme hotový názor. Víte, pokud má vůbec usnesení Senátu mít nějaký význam, pak by spíše v těchto věcech mělo sledovat konsenzus, tzn. to, v čem jsme se nějakým způsobem dohodli, v čem jsme všichni zajedno. Neměl by podsouvat kontroverzní stanoviska, k nimž vyjádřit názor dokáží jen někteří jednotlivci a ti ostatní se pak rozhodují podle toho, komu více uvěří. Prosím vás, nehlasujte pro věc, na kterou nemáte jasný osobní názor.

Ve věcech Charty jsem zmínil pouze zlomek problémů, k nimž by její přijetí mohlo vést. Ten základní problém – o tom nehovořil ani kolega Skalický – je samozřejmě kolize mezi přijetím Charty základních práv a svobod EU a mezi platnou Úmluvou – Evropskou úmluvou o lidských právech – to je skutečný problém. Ale v tomto prostředí, si myslím, není nikdo z nás zralý zaujímat ostré stanovisko a tady se nám předkládá ostré stanovisko v této věci, vyhraněné stanovisko. Říká se, že něco má být a něco nemá být.

Já nikomu nevnucuji svůj názor, ale prosím, aby také nikdo nevnucoval svůj názor mně. Tento dokument je i nezralý věcně. Já jako pares pro toto tady zmíním jednu pasáž. Tady se hovoří o tom, že změny ústavní smlouvy nemohou být provedeny bez souhlasu národních parlamentů členských zemí.

Co to tady říkáme? My tady hovoříme o ratifikačních procedurách ústavních změn EU a říkáme, že se k tomu musí vyjadřovat parlamenty? Co když mají referendum v nějaké zemi nebo co když mají jiné procedury schvalování? Proč v této věci máme zaujímat stanovisko a říkat jiným, jak se mají vyjadřovat. Má to řešit náš Parlament nebo se to má řešit referendem? Já se v této věci asi budu spíše přiklánět k tomu, aby případné ústavní změny ratifikoval náš Parlament, ale někdo má možná názor, že by to mělo ratifikovat referendum. Možná, že autoři tohoto textu chtěli vyjádřit, že by to mělo být svěřeno ratifikační proceduře každého jednotlivého státu, ale pak to měli napsat. Takových pasáží je zde celá řada.

Kontrola principu subsidiarity je – promiňte – blábol. Ten princip nemusíme kontrolovat. My eventuálně musíme zvažovat, zda se uplatňuje na té či oné úrovni subsidiarita nebo princip subsidiarity patřičným způsobem, či nikoliv. Když si přečtu definici toho principu subsidiarity, tak mně trochu vstávají vlasy hrůzou na hlavě, protože je to také více méně nesmyslná věta.

Takže já jsem vás chtěl požádat – ne k tomu, aby se náš Senát nevyjadřoval k těmto otázkám, ale abychom eventuálně vedli diskuzi a pokusili se formulovat dokument, který vyjádří skutečně konsenzuální stanovisko a nepouštěli se do zbytečných a nesmyslných kontroverzí. A navíc bych řekl, že pokud toto schválíme, ono se nic tak strašného nestane, protože já doufám a věřím, že naši zástupci v Konventu si to zdvořile přečtou – pomyslí si své – a budou jednat podle svého nejlepšího vědomí a svědomí. A udělají dobře. Nikdo další se tím zabývat nebude. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Máte samozřejmě, kolego, právo na svůj názor, ale během prvního i tohoto vystoupení jste používal výrazy, které nejsou na půdě Senátu běžné. Já vás nemám právo kárat, jen vás upozorňuji, že tady nebývalo zvykem používat tyto výrazy. Slovo má paní senátorka Zuzana Roithová.

**Senátorka Zuzana Roithová:** Já bych si dovolila vyslovit názor, že každý senátor podle svého svědomí a svého odborného zázemí, které tady v Senátu má, je zřejmě kompetentní vyjádřit se a v případě, že ano, nebo ne, k tomuto dokumentu – a v případě, že tomu tak není, tak má také možnost se zdržet hlasování. Přesto bych k té polemice - v podstatě oceňuji odvážnost pana senátora Kroupy – protože nás vyzývá k většímu přemýšlení o tomto dokumentu, tak bych se pokusila navrhnout v reakci na tuto polemiku určitou procedurální změnu při schvalování tohoto dokumentu. Nevím, zda to možné je, ale hlasovat o jednotlivých článcích tohoto dokumentu tak, abychom si vždycky přečetli tak, jak jsou zde velmi dobře strukturované odrážky, a bylo nám jasné, o čem opravdu přesně v tomto okamžiku hlasujeme.

Možná, že bychom byli schopni případně vyjádřit jasně svůj názor na některé tyto věci tímto hlasováním. Je samozřejmě věcí zpravodaje, jak se k tomu postaví. Zároveň chci říci a zdůraznit, že považuji za velmi důležité, aby naši zástupci v Konventu měli určitým způsobem formulovaný názor Senátu většinovým hlasováním k tomu, aby své názory obsažené případně v tomto dokumentu mohli důrazně prosazovat. A nechtěla bych čekat jen na to, že jak to Konvent připraví, tak my to vezmeme, nebo to nevezmeme.

Přeci jsme velmi chtěli, abychom byli aktivními členy při přípravě ústavy. Proto jsme chtěli, aby Konvent vznikl. Proto jsme chtěli, abychom měli své zástupce. A tady bych chtěla připomenout svému kolegovi z Evropského hnutí, že jsme usilovali o to, abychom měli své zástupce v Konventu, abychom se mohli k těmto otázkám vyjadřovat. A toto je shromáždění, které má možnost svým zástupcům v Konventu sdělit svůj názor a jsem přesvědčena, že jsme připraveni o tom hlasovat.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. V této chvíli na displeji nikoho nemám. Kolega Eduard Outrata, ještě se přihlásil kolega Jiří Stodůlka.

Kolega Outrata si nepřeje v této chvíli, kolega Jiří Stodůlka má slovo. Došlo k posunu pořadí, takže kolega Outrata zůstává jako další.

**Senátor Jiří Stodůlka:** Vzhledem k tomu, že ta debata je velmi zajímavá a já děkuji všem těm, kdo se jí zúčastnili, protože to je přesně ono, o čem má být parlament, tak bych navrhoval trochu jiný postup, když dovolíte. Vzhledem k tomu, že jsou zde lidé, kteří zásadně nesouhlasí s tímto textem, jsou zde lidé, kteří se vyslovili pro podporu tohoto textu, tak se zdá, že by možná bylo dobré, kdybychom tento bod jednání přerušili, popř. vzali na vědomí zprávu našich zástupců v Konventu a zkusili nad tímto dokumentem – a chvála bohu za něj – podiskutovat buďto ve výborech, v klubech zcela jistě, a vrátili se k projednávání na některé z příštích schůzí Senátu.

Já bych se za tento postup přimlouval, protože já cítím kus pravdy u Daniela Kroupy a cítím kus pravdy i u ostatních, kteří tuto věc podporují. Myslím si, že by bylo možná dobré hledat vyváženější text, protože tady na plénu v Senátu pozměňovací návrhy či případně hlasování po částech není úplně to nejlepší pracovní místo, kde by mohl vzniknout odpovídající text.

Zkusme, vážení, přerušit toto jednání po hlasování o vzetí na vědomí zprávy našich zástupců v Konventu a tento materiál nechejme na uzrání po rozhodnutí na příští schůzi Senátu. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Ještě než dám slovo panu senátoru Outratovi, je přihlášena paní senátorka Dagmar Lastovecká. Jestli přicházíte s procedurálním návrhem – ano.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Dámy a pánové, já bych se připojila k paní senátorce Roithové. Sice si nemyslím, že je možné hlasovat o jednotlivých částech textu, ale k té části, o které mluvila na začátku. Já myslím, že výzvy, abychom hlasovali ve chvíli, kdy všichni budeme perfektně připraveni – to bychom tady prosím vás nemohli nikdy přijmout žádné usnesení. Máte pocit, že vždycky všichni víte stoprocentně o tom problému všechno? Já myslím, že náš výbor, kterému věcně přísluší tato problematika, se jí zabýval a navrhl usnesení. Nikdo tady nenavrhuje usnesení jiné a to, že se lišíme ve svých postojích, je přece běžné. Čili vyjádřeme svůj postoj hlasováním a pokud za měsíc jiný výbor nebo stejný výbor navrhne Organizačnímu výboru znovu zařadit bod na program jednání a připraví se jiné usnesení, eventuálně k jiné problematice nebo zpřesňující tuto problematiku, tak se tím můžeme zabývat znovu.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Slovo má pan senátor František Kroupa. Pane kolego Outrato, stále můžete sedět.

**Senátor František Kroupa:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové, nemám žádnou námitku proti návrhu kolegy Stodůlky na přerušení, ale vzhledem k tomu, že jeho návrh vyznívá tak, že buď budeme brát, nebo nevezmeme na vědomí zprávu, myslím, že je potřeba před přerušením se vyjádřit k některým poznámkám z diskuze už proto, že delegát i náhradník byli v jisté části požádáni, aby se vyjádřili. Přihlásil jsem se jako první z toho důvodu, že si myslím, že delegát Senátu kolega Zieleniec má nepopiratelné právo vystoupit jako poslední a zhodnotit celou diskuzi.

Na začátku této diskuze zazněla i otázka, zda delegát nebo zástupce budou respektovat doporučení Senátu nebo v tomto duchu alespoň ta připomínka byla řečena. Připomenu události staré nejméně rok a čtvrt a řeknu, že tehdy bylo mezi parlamentními politickými stranami dohodnuto, že za vládu jmenuje nebo – přesněji řečeno – navrhuje zástupce sociální demokracie, za Sněmovnu ODS a za Senát strany tehdejší čtyřkoalice. To se také stalo a zástupci za vládu, Sněmovnu i Senát a tedy jinými slovy zástupci těchto politických uskupení, o kterých jsem hovořil, se také zúčastňují v Bruselu činností jednotlivých politických frakcí, každý tam, kam má blíž, to znamená zástupci vlády v socialistické frakci, zástupce ODS, protože jeho náhradník se činnosti nezúčastňuje, i když byl jmenován, se zúčastňuje ve frakci, která je jemu politickému vidění světa nejbližší, my dva s panem kolegou Zielenciem se zúčastňujeme činností ve frakci Evropská lidová strana.

Tím jsem nechtěl říct, že nebereme v potaz názory v Senátu. Brali jsme je vždy, i tehdy kdy ještě pracoval podvýbor pro Konvent, ale není to možné brát tak, že by snad nějaká komora kteréhokoliv, nejen českého Parlamentu, zástupcům v Konventu diktovala či přijímala snad nějaké pokyny, jak mají vystupovat. Došlo by v této republice především ke kuriózní situaci, kdy vládní koalice má ve Sněmovně 101 mandátů a mohla by diktovat zástupci Sněmovny v Konventu, který je v současné době opozičním politikem, jak má vystupovat, a to snad si nepřejeme. Naopak, doufám, že všichni budou mít právo zastávat své názory a věřím tomu, že všichni budou v dostatečné míře respektovat i názory svých komor, pokud budou v souladu s jejich politickým viděním světa.

Řečeno bylo ovšem i to, že Evropská unie chystá na tuto republiku už druhý podvod. Nemohu souhlasit s takovým viděním situace a ptám se, je-li vůbec možno požadovat, aby se vývoj v Evropské unii zastavil tehdy, když někdo podepíše, že se chce k Evropské unii přidružit a že Evropská unie se nemůže vyvíjet, měnit k lepšímu, a musí zůstat taková, jako v okamžiku podpisu této dohody anebo se nemůže chystat na to, jak bude vypadat, až bude posléze mít 25, ne-li více členů, když všechny kandidátské země vědí o tom, že Konvent zasedá a všechny kandidátské země mají v Konventu šest zástupců – tři delegáty a tři náhradníky.

S tím souvisí i připomínka k Mezivládní konferenci, jejímu termínu a rozhodování. Nemyslím si, že je to tak, jak tady bylo naznačeno, a to už proto, že v případě, bude-li zasedat tato Mezivládní konference dřív, připravuje se takové řešení, že zástupce kandidátských států se této konference zúčastní se stejnými právy včetně práva veta, jako země členské. Neboli pokud opravdu dojde – možná z historických důvodů a při vzpomínce na to, kde byly podepsány smlouvy Euratom a EHS – k tomu, že bude svolána Mezivládní konference ještě v závěru roku 2003, pak kandidátské státy, Českou republiku nevyjímaje, by na této konferenci měly mít stejná hlasovací práva, jako země členské. Takže problém prostě nenastane.

Pokud jde o můj názor na způsob rozhodování a na projednávané souvislosti v Konventu, přikláním se k názoru, že roste počet oblastí, ve kterých nebude možno hlasovat jednomyslně, ale bude možno hlasovat kvalifikovanou většinou. Jaké návrhy znějí na kvalifikovanou většinu, jsem řekl v prvém svém vystoupení, nebudu to proto opakovat.

Stejně tak se vyjádřím ke společné zahraniční a bezpečnostní politice. Samozřejmě, že Evropu nelze změnit – a to na Konventu zaznělo – na obrannou alianci. To ani nikdo nechce, ale toto vyjádření, tento postoj neznamená, že nemáme budovat společnou zahraniční a bezpečností politiku, obzvláště když bezpečnostní politika se ani zdaleka nerovná politice válečné či protiválečné. Je celá řada jiných bezpečnostně rizikových témat, o kterých je třeba hovořit.

Pokud jde o představitele Evropské unie a jejich počet, můj osobní názor je ten, že bych upřednostnil jednoho představitele a nikoliv více představitelů, kteří by si snad ani nedokázali rozdělit pravomoci a pole své působnosti. Souhlasím ale s celou řadou názorů na Konventu, že je potřeba posílit roli Evropského parlamentu i národních parlamentů a regionů a tím posílit demokratický základ odvozený od voličů a jejich názorů. Přimlouvám se i za zachování, ne-li posílení principu subsidiarity a proporcionality v této souvislosti. Ne zcela souhlasím s tím, co je uvedeno v návrhu usnesení z Výboru pro evropskou integraci o prověřování subsidiarity. Patřil jsem k těm, kteří měli v Konventu názor, že to prověření ex post, pokud se nepodaří zabránit překračování principu subsidiarity ex ante, by mělo mít svou váhu.

Tolik k předchozímu vystoupení. Předpokládám, že jsem snad reagoval na všechny dotazy, které jsem mohl vztahovat na sebe. Jenom dodám, že zastávám i ten názor, že do budoucna by mělo být jasné vymezení kompetencí a podle kompetencí by se mělo pracovat, včetně toho, že není nadále nutné dodržovat pilířovou strukturu a je možno rozhodovat v Evropské unii jako celku. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. O slovo se přihlásil místopředseda Senátu pan senátor Mirek Topolánek.

**Senátor Mirek Topolánek:** Děkuji za slovo. Nechci jednání protahovat, ale přestože nejsem přítelem dlouhých půlhodinových projevů, jsem přítelem spíše krátkých, jasných vět, musím na některé věci reagovat.

Byl jsem velmi smířlivý v tom smyslu, že jsme posílali do Bruselu do Konventu delegáta a jeho náhradníka, a nikdy jsem veřejně proti tomu nevystoupil. Připadalo mi to trochu laciné a zbytečné. Nicméně postup Poslanecké sněmovny v tomto smyslu je správnější. Nás zastupuje delegát. A mne účast náhradníka v práci v jakékoliv frakci nezajímá. Mne zajímá fakticky zpráva delegáta, který má tento mandát. V případě jeho nemožnosti účastnit se jednání Konventu se má účastnit náhradník. To, že posíláme oba, je naše libovůle, protože chceme mít více informací a chceme, abychom byli vidět i při práci v Konventu. To je možná za prvé.

Za druhé jsem si nevšiml, že by tady kdokoliv při vystoupeních našemu delegátovi, případně jeho náhradníkovi, něco nařizoval nebo mu říkal, jak mají v Konventu hovořit. I já jsem jim poděkoval za jejich zprávu a i já jsem je pouze informoval – v rámci plurality názorů v Senátu – o svém názoru, který, pokud uznají za vhodné, by mohli v Konventu prezentovat.

Dále musím říct, že jsem zprávu nebo usnesení, které navrhl integrační výbor, pokládal za kompromisní, a proto ho budu podporovat. Já sám bych napsal samozřejmě usnesení nebo zprávu jinou. V tomto smyslu si myslím, že diskuze byla potřebná a že bude a musí pokračovat.

Úplně za poslední – já jsem samozřejmě prezentoval tím názorem „ne, ne, ne“ hlavně to, že pokládám za velmi pochybné a nedemokratické, aby se v mezidobí mezi naším referendem a naším vstupem dělala jakákoliv změna, jakékoliv rozhodnutí, které významně posunuje smysl a směřování EU, protože to pokládám, stejně jako mnozí z vás, za velmi pochybné. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. Nyní kolega Edvard Outrata jako předseda klubu.

**Senátor Edvard Outrata:** Pane předsedající, já bych chtěl požádat o 30 minut přestávku. Myslím, že to můžeme spojit s obědem.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Kolego, je to milé, ale 30 minut nestačí k tomu, abychom se naobědvali. To nezvládneme. Jestli potřebujete na jednání klubu přestávku, tak to můžeme zrealizovat.

**Senátor Edvard Outrata:** Přestávku na jednání klubu 30 minut. A – tečka.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Protože je to procedurální záležitost, přesto si dovolím něco, co nebývá zvykem. Jestli chce kolega Zieleniec jako náš delegát ještě před přestávkou vystoupit a eventuálně zpravodaj senátní, jestli chce vystoupit, jestli by toto akceptoval kolega Outrata, že přestávka bude až po vystoupení těchto dvou pánů. Protože se mi už nikdo nehlásí, tak končím obecnou rozpravu. Poprosil bych pana kolegu Zieleniece jako našeho delegáta, aby se vyjádřil k proběhlé diskuzi.

**Senátor Josef Zieleniec:** Děkuji za slovo, pane předsedající. Já bych chtěl nesmírně tuto diskuzi ocenit. Velmi ji potřebuji. Nepochybně i alternát kolega Kroupa také. I když nevnímám tuto debatu ani připravované usnesení jako mandát, velmi bedlivě poslouchám a velmi mi to pomůže v reflexi názorů Senátu na připravovaný ústavní dokument.

Pokud jde o konkrétní otázky, které byly položeny, odpovím na ně chronologicky, abych nevnášel do toho vlastní hierarchii.

Pan místopředseda Sobotka se ptal, zda funguje spolupráce v rámci visegradské skupiny. Funguje tam mnoho nejrůznějších komunikačních platforem a komunikace s našimi nejbližšími sousedy – Polskem, Slovenskem, Maďarskem – je přirozenou součástí této práce. Na mnohé věci máme názory podobné, zejména na věci týkající se postavení kandidátských zemí v celém tom procesu přijímání ústavy.

Druhá otázka se týkala mého názoru na často diskutovaný problém tzv. dvou prezidentů. Já bych chtěl v úvodu možná říci, že jsme trošku obětí jazykových souvislostí. Ta otázka, zda EU má mít, či nemít dva prezidenty, vznikla slabostí francouzštiny, pokud jde o vyjadřovaní slova „předseda“. Nemají slovo „předseda“, přestože je to jazyk Voltaira, velmi bohatý, a proto tam, kde my říkáme „předseda Evropské komise“, „předseda Evropské rady“ – oni říkají „prezident Evropské rady, prezident Komise“. Diskuze není vlastně o prezidentech, ale o vzájemném vztahu Evropské komise a jejího předsedy a Evropské rady a způsobu, jakým bude Evropská rada spravována v budoucnu. Evropská rada, tedy ráda státu de facto.

A zde přecházíme k meritorní podstatě toho problému, který není zanedbatelný. Vznikl návrh nahradit rotující předsednictví, čili ve francouzštině „rotující prezidentství“, kdy každého půlroku jedna země předsedá EU. V minulém pololetí to bylo Dánsko, teď je to Řecko, proto je summit v Aténách – nahradit funkcí stálého předsedy, který by sám nejenom předsedal Evropské radě, ale sestavoval agendu. Měl by mít tedy klíčový vliv na to, čím se EU zabývá, jaké problémy nastoluje, jakým způsobem je řeší, jakým způsobem se hledá kompromis. Samozřejmě, že pro menší země tento návrh pocházející z návrhu Francie a Německa je omezující. Protože alespoň doposud jednou začas se na půl roku každá země stávala předsednickou a mohla své představy, sny, vize o budoucí evropské integraci vtělit do agendy, nastolit to, diskutovat a podstatným způsobem ovlivňovat vývoj v EU. Nepochybně zrušení tohoto podílu každé země, tedy i menší země, na ovlivňování Unie by bylo nedobré. Pro menší státy zejména špatné.

Na druhé straně EU podle mě potřebuje osobu, která by symbolizovala dosažený stav integrace, která by personifikovala celou myšlenku politické a ekonomické jednoty navenek. Je zde tedy rozpor mezi stanoviskem menších zemí a stanoviskem zemí větších. Ten rozpor se diskutuje velmi akutně, v současné době také v Aténách.

Já právě proto, a protože se mě pan místopředseda Sobotka ptal na můj názor, já jsem navrhl řešení toho problému, které je v jistém smyslu kompromisem mezi oběma stanovisky, ale není to kompromis rozporující tu vzdálenost mezi nimi, ale jakési východisko z tohoto. A sice jsem navrhl zřízení skutečné funkce prezidenta, nikoliv Evropské rady, ale Evropské unie. Prezidenta v duchu naší ústavní tradice či německé, tedy prezidenta vysoce protokolárně postaveného. Na druhé straně s velmi omezenými exekutivními pravomocemi. Osobu spíše symbolizující Unii, ale současně osobu s tak vysokou morální a politickou autoritou danou její minulostí a životem, že by byla schopna také pomáhat nalézat kompromisy uvnitř Unie. Tento návrh jsem už dal před několika měsíci. Teď, ještě než byly podány ty návrhy a než se spor vyhrotil, teď jakoby tento návrh se začíná jevit čím dál tím zajímavější pro mnohé další delegáty – skutečně jako východisko z toho napětí, které vzniklo. Současně jsem navrhl, aby zůstalo rotační předsednictví. Nemůže ovšem být každý půlrok jedna země, to by se na každý stát dostalo jednou za 12 let po rozšíření Unie, nemělo by to žádný smysl. Navrhl jsem tzv. týmové předsednictví, kde skupina zemí, 3-4 by společně vlastně v nějaké spolupráci tu agendu stanovily a ty svoje vize, názory vnesly do vývoje EU. Mohou to být regiony, může to být jakkoliv. Uvidíme, jak debata půjde, jestli tento můj návrh skutečně pomůže překlenout toto anebo se bude hledat jiné řešení.

Pokud jde o vystoupení kolegy Topolánka, rozliším meritorní a rétorickou stránku věci. Skutečně slovo „podvést“, i když chápu, že zde padlo v jakýchsi uvozovkách, je slovo nebezpečné. Málo vnímáme, jak naše diskuze jsou venku bedlivě poslouchány, zejména slova, která padnou z úst vysokých politických představitelů. Můžu se tady sázet, že o tomto slově se dozvím při další návštěvě Konventu, možná z nečekaných stran. Doporučuji proto v tomto směru uměřenost. Kromě toho je to meritorně nesprávné.

Evropská unie je odjakživa jedoucím, zrychlujícím vlakem, a je součástí pravidel hry, na která jsme přistoupili, když jsme podávali přihlášku u vědomí toho, že Unie se v nějaké perspektivě vyvíjí a že naskakujeme do jedoucího vlaku, že stav v době, kdy se rozhodneme, do doby, kdy se rozběhneme, abychom mohli naskočit, aniž bychom si zlomili nohu, chvíli trvá a vlak mezitím nějaký kus cesty ujede.

Stejně tak tomu bylo, když jsme podávali přihlášku, stejně tak je tomu i teď. Pravda je, že teď budeme v referendu ratifikovat smlouvu a stávající Unii, pravda je, že mezitím musí proběhnout diskuze o ústavě a Mezivládní konferenci, faktem ale je, všichni v Evropské unii si to uvědomují, že není možné připustit, aby se evropská ústava schvalovala pro nás bez absolutně rovnoprávného postavení naší země.

Přestože to formálně právně nebude možné, politicky zcela jistě to možné bude, anebo to tak nebude, anebo se to bude muset odložit, ale všeobecná vůle je, aby naši zástupci, kteří budou přizváni na Mezivládní konferenci, přinejmenším v tomto bodě, v bodě schvalování evropské ústavy, měli zcela stejná práva, to znamená, že výhrada libovolného kandidátského státu to může na Mezivládní konferenci zablokovat, stejně jako výhrada každé řádné členské země. Jinak to prostě být nemůže. To znamená, že se tady nejedná ani o podvod, ani o nic jiného, je to věc, které rozumí všichni.

K vystoupení pana předsedy Pitharta, který říkal, že má pocit, že fakt, aby se to schvalovalo na Mezivládní konferenci v Itálii, je dán jenom italskou touhou uzavřít oblouk od Říma do Říma, chci říci, že to má ještě jiný, věcný a nesmírně závažný aspekt, který vlastně souvisí s pocitem legitimity Konventu.

Už jsem říkal, že Konvent vznikl jako poradní orgán, který měl dodat doporučení. Mezitím Konvent se de facto přeměnil v ústavodárné shromáždění. Je to takto akceptováno a Mezivládní konference probíhá uvnitř Konventu, a to díky zastoupení všech vlád na vysoké politické úrovni, a to na úrovni ministrů zahraničí. Proto pokus prodloužit období po Konventu a rozmělnit výsledek Konventu, může být vnímán jako to, že část Konventu, a to reprezentanti vlád, to, co si nedokázali prosadit v širším konsenzu celé evropské reprezentace, uzurpují si udělat potom. To by vyvolalo v Evropě velkou krizi, a je teď snaha tomu zabránit.

Jednou z technických souvislostí tomu zabránit je pokus o rychlý průběh diskuze po Konventu. To je vlastně podstatou i oněch italských diskuzí.

Velmi varovně jsem vnímal vyjádření kolegy Topolánka, kdy říkal „ano, teď ne, potom“, čili ano vstupu, nestavě, ať už by to vzniklo z jakýchkoliv motivů.

Faktem je, a tím nemám na mysli ani kolegu Topolánka ani ODS, že pro mnohé síly v Evropské unii, které jsou sice v Konventu zastoupeny velmi marginálně, ale neskrývají se s tím, že zablokování výsledků Konventu by bylo de facto rozpuštěním Evropské unie, a že se o to pokusí v následném procesu. Tam už se potom bude hrát nikoliv o ústavu Evropské unie, ale o budoucnost procesu evropské integrace vůbec.

Omlouvám se, že postupuji od věcí závažných, formálních, k méně závažným, ale je to dáno hierarchií. Poslední přímá otázka, kterou jsem dostal od místopředsedy Senátu pana kolegy Rumla na článek 31, který se zabývá spoluprací v oblasti justice, vnitra, čili boje proti kriminalitě, je to tak zvaný třetí pilíř, se týkala toho, zda tam zůstane specifičnost, či zda se to bude komunitarizovat, čili jak to vlastně s těmi pilíři bude.

Tato úvaha se netýká jenom třetího pilíře, diskuze se týká i pilíře druhého, který je také nekomunitárním, je postaven na mezistátní spolupráci, a to pilíře společné bezpečnosti a zahraniční politiky.

Celkově je koncept ústavy vlastně v rozporu s konceptem pilířů. Proto okamžik, kdy jsme se rozhodli psát ústavu, byl také okamžikem, kdy vlastně konsenzuálně zaznělo, že pilíře musí zmizet, že ona chrámová struktura pilířů, to znamená jeden komunitární a dva mezistátní, se vlastně nemůže promítnout do ústavy, což neznamená, že všechno bude zkomunitarizováno. To určitě ne. To pouze znamená, že pro každou oblast se bude hledat specifické postavení, které odpovídá charakteru této oblasti, a jako takové bude vtěleno do ústavy. To znamená, že jakoby bude těch typů více, než jenom umožňovala pilířová kategorizace. Pokud jde ale o pilíř v oblasti vnitra a justice, byl to klasický pilíř, kde se vždycky zdůrazňovala suverenita státu jako základ spolupráce. Jsou to citlivé oblasti.

Přesto tlak mezinárodního zločinu, terorizmu, tlak migrace způsobil, že téměř bez rozporů, bez ideologických diskuzí se Konvent shodl na tom, že velká část těchto věcí bude komunitarizována, protože de facto spolupráce už takto probíhá, a praktický pohled na tyto věci vedl k tomu, že tam zmizely ideové debaty na téma „státní suverenita ano či ne?“

To, co je tam teď horkým problémem, je diskuze o evropské prokuratuře. Vím, že když toto slovo tady zazní, je to jakoby velmi vyhraněné slovo, ale faktem je, že tato diskuze se týká především problému rozpočtu Evropské unie a trestných činů, proti tomuto rozpočtu. Už v minulosti byla zkušenost, že korupce, ke které také v Evropské unii dochází, nemáme na ni patent jenom my, byla potom stíhána národními orgány činnými v trestním řízení, se často tyto věci vytrácely, takže tam teď proto probíhá tato diskuze, jejíž budoucnost nedovedu odhadnout.

Tolik na závěr. Děkuji pěkně.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji, pane kolego. Slovo má zpravodaj Senátu pan kolega Skalický.

**Senátor Jiří Skalický:**  Děkuji, pane předsedající. Především se omlouvám za to, že referát zpravodaje obvykle začíná konstatováním, kolik vystupujících se zúčastnilo debaty, ale já jsem to zapomněl počítat. Doufám, že mi to prominete.

Chtěl bych říci, že jedna podstatná výtka, která padla na adresu návrhu usnesení, byla, že se jedná pouze o zpracování dílčího tématu. Pan senátor Štěch řekl, že tento návrh je naprosto nekomplexní, a já chci této výtce přitakat. Zmiňoval jsem se o tom už ve svém úvodním slově, že jsme výslovně a vědomě zvolili toto dílčí téma, které jsme vytrhli z celého komplexu otázek, kterým se věnuje Konvent.

Učinili jsme tak záměrně mimo jiné i proto, že jsme si byli vědomi toho, jak obtížné bude rozpoutat relevantní diskuzi na tak složité téma.

Chci připomenout, že první dvě jednání Senátu o zprávách delegáta proběhla asi stejně rychlým tempem, jako bylo schvalování přeletu egyptských letadel dnes ráno, že jsme prostě bez diskuze vzali tyto zprávy na vědomí a žádná debata se nekonala.

A ať už bude osud tohoto našeho nevalného dílka jakýkoliv, jsem spokojen s tím, že se nám pomocí předložení pro někoho možná jaksi provokativního textu podařilo diskuzi rozpoutat.

Odmítl bych výtku, že je to téma neprodiskutované, protože jsem osobně vynaložil veškeré myslitelné úsilí na to, aby tento text diskuzí prošel. Nabízel jsem účast v klubech, klub, jehož jsem členem, o té věci a velmi kontroverzním způsobem diskutoval několikrát. Výbor se tomuto tématu věnoval nejméně čtyřikrát nebo pětkrát, a byl jsem připraven vyslechnout jakékoliv námitky, eventuálně vylaďovat text, který nesporně není bez chyb. Ale takovýchto podnětů se mi prostě nedostalo a ani členům výboru. A soudím, že u takové věci řešit problém odkladem znamená, že to nepřinese žádnou novou přidanou hodnotu.

Nicméně jako zpravodaj konstatuji, pane předsedající, že takový návrh na odklad tady zazněl.

Chtěl bych ještě reagovat na některé věcné připomínky, na které jsem doposud nereagoval.

Za prvé, Daniel Kroupa se ve svém druhém vystoupení zmínil o ratifikačních procesech eventuálních změn budoucí ústavní smlouvy a ptal se vůbec po jeho smyslu.

Je to naprosto explicitní reakce na velmi explicitní názorový proud v samotném Konventu, který – a budu jenom parafrázovat, omlouvám se za eventuální nepřesnost – říká: vytvořme teď ústavní smlouvu, tu samozřejmě musí schválit nebo ratifikovat všechny členské státy Unie způsobem, na který jsou ústavně zvyklé tyto členské státy, ale zakomponujme zároveň do této ústavní smlouvy reguli, že budoucí změny této ústavní smlouvy, ústavních pravidel celé EU, už nebudou národní parlamenty ovlivňovat, už je budou ovlivňovat pouze orgány EU.

A to je názorový proud, který má jaksi svůj význam, a tato douška má říci: takový postup se nám nelíbí, takový postup nepovažujeme za přiměřený a adekvátní současnému stavu a míře integrace EU.

Diskuze o tom, jestli by tam nemělo být spíše řečeno, že za klíčovou pravomoc příslušející národním státům než parlamentům považuje Senát schvalování případných změn budoucí ústavní smlouvy, o tom je možno diskutovat.

Přiklonili jsme se k té formulaci, že bychom si přáli, aby budoucí změny ústavní smlouvy ratifikovaly spíše národní parlamenty, než aby probíhala řekl bych celá sada referend, jako např. Irsko je typické tím, že každou, byť formální drobnou změnu ústavní smlouvy musí schvalovat referendem, protože opravdu schvalovat takové změny v budoucnosti referendem v 25 členských státech, možná ještě více, by znamenalo nepřiměřenou rigiditu ústavní smlouvy, která by bránila dalšímu procesu prohlubování integrace.

Proto ta formulace, ale kdyby byl podán pozměňovací návrh, řekněme, že pravomoc má příslušet národním státům podle jejich ústavních zvyklostí a ne konkrétně národním parlamentům, takový pozměňovací návrh by rozhodně nebortil podstatu tohoto usnesení.

Pak jsem se chtěl ještě vyjádřit k otázce, kterou zde vznesl pan místopředseda Ruml k oné ex ante politické kontrole dodržování principu subsidiarity

a proporcionality, resp. eventuálně soudnímu přezkumu kompetenčních sporů ex post u Evropského soudního dvora.

A pokud jsem tomu dobře rozuměl, jestliže ne, tak se velmi omlouvám, tak se pan místopředseda Ruml přimlouval za to, aby Evropský soudní dvůr posuzoval řekl bych právě povahu subsidiarity a dodržování principu subsidiarity ve svém celkovém kontextu a neomezoval své zkoumání pouze na řešení, na rozsuzování kompetenčních sporů mezi národními státy a EU.

Chci k tomu říci, že celá debata v Konventu v průběhu měsíců vedla k postupnému vyjasňování stanovisek v tom smyslu, že se stalo, a doufám, že celkem obecně sdíleným názorem v Konventu, že prostě už povaha principu subsidiarity je natolik politická, že ji samotnou těžko může posuzovat nějaký soud. A proto se zvolil ten model, který jsem tady popsal a který se zdá, že bude pravděpodobně v té či oné nuanci vítězný při finálním rozhodování Konventu, že totiž tady má být jakási fáze předběžné politické kontroly a v případě, že tyto námitky nebo tyto spory nebudou shodně nebo souladně politicky vyřešeny ve fázi přípravy legislativního aktu, musí zde existovat mechanizmus, jaký národní stát nebo jeho parlament může napadnout řekl bych porušení rozdělení kompetencí už nikoliv jenom porušení politického principu subsidiarity u Evropského soudního dvora.

Je to názor, který se mi zdá a našemu výboru velmi racionální a je řekl bych už i určitou výslednicí původně velmi rozdílných postojů jednotlivých skupin v Konventu k tomuto tématu.

A konečně chci říci, že stanovisko k Chartě základních práv a svobod, které tady vyvolalo možná největší diskuzi, opravdu nepovažuji za ostré a že ho považuji spíše řekl bych za kompromis otupující téměř všechny hrany, protože ve svém osobním vystoupení jsem tady už popisoval, že původní postoj různých skupin v Konventu byl velmi ostrý a nesmiřitelný: Chartu vůbec nechceme, Chartu chceme jako pokud možno základní část ústavní smlouvy.

Kompromis spočívající v návrhu, že Charta by se stala právně závaznou na stejné úrovni ústavní závaznosti jako ostatní články tím, že by byla zařazena do třetí části ústavní smlouvy, považuji jak z hlediska dislokace Charty, tak z hlediska její právní závaznosti za rozumné východisko.

Kdyby byla Charta začleněna do první části ústavní smlouvy, znamenalo by to, že k řádově  zhruba 40 článkům, které skutečně budou řešit klíčové institucionální otázky typu jeden, dva, tři prezidenti, postavení Rady, Komise, Evropského parlamentu apod., tak k těmto 40 klíčovým článkům by bylo přiřazeno tuším asi 56 článků velmi dlouhého textu Charty základních práv. Myslím, že každý musí uznat, že by to byl text velmi nepřehledný.

Zařazovat Chartu základních práv a svobod do druhé části ústavní smlouvy, někam mezi dopravní a zemědělskou politiku, promiňte, ale už z hlediska povahy Charty by to bylo začlenění poměrně nedůstojné.

Konstatuji jenom, že opravdu nevidím výtku týkající se formulací kolem Charty základních práv a svobod za příliš oprávněnou, myslím, že je velmi kompromisní.

Skončil bych tím, pane předsedající, že já osobně považuji ty dva návrhy usnesení Senátu, totiž návrh vzít na vědomí zprávu delegáta a návrh integračního výboru, za návrhy zcela oddělené, o nichž nesporně budeme rozhodovat samostatně.

Rozhodnutí o eventuálním odložení celé věci a opakování diskuze na příští plenární schůzi ponechám na plénu. Já jsem se vyjádřil v tom smyslu, že to nepovažuji za věc nezralou, o níž bychom opravdu neměli čas pro diskuzi, toho času tady bylo dost.

A co se týče návrhu na, řekl bych, postupné hlasování o jednotlivých článcích tohoto dokumentu, za to bych se opravdu velmi vřele nepřimlouval. Myslím, že především tímto postupem by se nám opravdu mohlo stát, že výsledným produktem by bylo usnesení Senátu, které by nejen pan senátor Daniel Kroupa bral do rukou štítivě. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Děkuji. V této chvíli na přání klubu a jeho předsedy pana senátora Outraty přerušuji naše jednání do 14.30 hod. V půl třetí, a budeme hned hlasovat. Již nemáme nic jiného na práci kolem tohoto bodu.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Dámy a pánové, budeme pokračovat v našem jednání. Je 14.33 hod. Vidím, že jsme tady bez Mandátového a imunitního výboru, který měl zasedání, nicméně musíme pokračovat v projednávání bodu Zpráva o činnosti delegáta Senátu a jeho náhradníka v Konventu do EU. Ukončili jsme obecnou rozpravu. Předkladatel i zpravodaj se již vyjádřili a já poprosím pana zpravodaje, aby nás seznámil s tím, jakým způsobem budeme v této chvíli hlasovat.

**Senátor Jiří Skalický:** Pane předsedající, byly podány dva návrhy usnesení. Jeden navrhuje vzít zprávu delegáta na vědomí v obvyklém formátu, který už jsme zažili a pak návrh usnesení Senátu, který předložil Výbor pro evropskou integraci. Dále byly v rozpravě podány návrhy na odročení tohoto bodu a byl dán návrh na hlasování po částech, ke kterému já jsem se vyjádřil negativně, upřímně řečeno si obtížně dovedu představit, po jakých částech by se hlasovalo. Nicméně chcete-li po mně výčet návrhů, které byly v rámci rozpravy podány, tak doufám, že jsem ho poskytl úplně.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, děkuji vám. Takže návrh na hlasování jste v tuto chvíli slyšeli. Já prosím, abyste se všichni zaregistrovali svými hlasovacími kartami, nebo lépe řečeno – já vás odhlásím a opět vás přihlásím, což bude asi jednoduší. Teď jste odhlášeni. Znovu se, prosím, přihlaste.

Takže, kolegyně a kolegové, **budeme hlasovat o tom, zdali bereme zprávu o činnosti delegáta Senátu a jeho náhradníka v Konventu na vědomí.** Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, stiskněte tlačítko ANO a zvedněte ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, zvedněte ruku a stisknete tlačítko NE.

Hlasování č. 80 skončilo. Z registrovaných 62 senátorek a senátorů, bylo pro 58, proti nebyl nikdo. Tento **návrh byl schválen.**

Nyní **budeme hlasovat o tom, zdali schválíme návrh usnesení integračního výboru k připravované ústavní smlouvě EU se zvláštním zřetelem na vymezení kompetencí na postavení národních parlamentů EU.** O tomto návrhu dám okamžitě hlasovat. Zahajuji hlasování – nezahajuji – nejde hlasovací zařízení. Musíme ještě počkat. Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku.

Takže teď, kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 81 skončilo. Z registrovaných 64 senátorek a senátorů bylo pro 34, proti 8. Při kvoru 33 tento **návrh byl schválen.**

Já končím projednávání tohoto bodu. Děkuji panu senátoru Zieleniecovi i panu senátoru Skalickému a budeme se věnovat dalšímu bodu.

S faktickou poznámkou se přihlásil pan senátor Martin Mejstřík.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dámy a pánové, dovolte mi jménem Výboru pro vzdělání, vědu, kulturu, lidská práva a petice požádat vás o rozšíření pořadu dnešní schůze, a to o bod, který se nazývá: Žádost o uspořádání veřejného slyšení Senátu na téma: „Soukromé TV vysílání v ČR se zřetelem k otázce odpovědnosti státu, provozovatelů TV vysílání s licencí a dalších subjektů za dodržování mezinárodních závazků ČR v kontextu k aktuální situaci“. Výbor můj návrh na veřejné slyšení projednal na včerejší schůzi ve večerních hodinách a přijal usnesení, proto vás žádám o jistou omluvu, že předkládáme návrh tomuto plénu již v době projednávání, v době průběhu dnešní schůze. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Pane kolego, na které místo si přejete zařazení tohoto bodu?

**Senátor Martin Mejstřík:** Na poslední místo dnešního pořadu.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Slyšeli jsme návrh na zařazení dalšího bodu tak, jak ho přednesl pan senátor Martin Mejstřík a po znělce budeme o tomto návrhu hlasovat. Pan místopředseda klubu ODS.

**Senátor Vladimír Kulhánek:** Prosil bych jménem klubu o 10minutovou přestávku.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, vyhlašuji 10minutovou přestávku.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Dámy a pánové, budeme pokračovat v našem jednání. Padl návrh na zařazení dalšího bodu na základě usnesení Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice, který navrhl pan senátor Martin Mejstřík – Uspořádání veřejného slyšení Senátu na téma „Soukromé televizní vysílání v ČR se zřetelem k otázce odpovědnosti státu, provozovatelů televizního vysílání s licencí a dalších subjektů za dodržování mezinárodních závazků ČR v kontextu aktuální situace“. Měli bychom tedy o tomto návrhu hlasovat. Ještě jednou nechám zaznít znělku pro opozdilce.

Před hlasováním ještě vystoupí místopředseda klubu ODS pan senátor Vladimír Kulhánek.

**Senátor Vladimír Kulhánek:** Vážené kolegyně, vážení kolegové, podle § 57 odstavec 3 klub ODS vetuje zařazení tohoto bodu na program jednání. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, máte na takový postoj samozřejmě podle jednacího řádu právo. To znamená, nebudeme hlasovat o zařazení tohoto bodu a jeho navrhovatelé se musí snažit tento bod zařadit na příští schůzi Senátu. Budeme pokračovat v našem jednání.

Dalším bodem je:<A NAME='st60'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu s ratifikací dodatkový protokol k Úmluvě o ochraně osob se zřetelem na automatizované zpracování osobních dat číslo 108, který byl za Českou republiku podepsán 10. dubna 2002.**

Dodatkový protokol jste obdrželi jako **senátní tisk č. 60.** Tento senátní tisk uvede ministr informatiky Vladimír Mlynář, kterého zde vítám a uděluji mu slovo. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Vladimír Mlynář:** Dobrý den, pane předsedající, vážené senátorky, vážení páni senátoři, dovolte několik velmi stručných slov o Úmluvě Rady Evropy o ochraně osob se zřetelem na automatizované zpracování osobních údajů. Tato smlouva pochází z roku 1981 a je základní směrnicí pro ochranu osobních údajů. Předložený protokol k dodatku obsahuje zejména úpravy ve směru, které zapříčinil technický pokrok, a tedy nově upravuje zejména výkon nezávislého dozoru nad dodržováním ustanovení daných Úmluvou a posiluje bezpečnost zpracování osobních údajů v informačních systémech. Dodatkový protokol byl v Poslanecké sněmovně schválen bez jakýchkoliv problémů, neboť jde o v zásadě technický dokument, a prosím Senát o totéž. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane navrhovateli, prosím, posaďte se u stolku zpravodajů.

Protokolem se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 60/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Josef Kaňa. Garančním výborem je Výbor pro vzdělání, vědu, kulturu, lidská práva a petice, který přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 60/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Mezihorák, kterého prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor František Mezihorák:** Ctěný Senáte, pane ministře, snad s povděkem uvítáte, že mohu být dvakrát úsporný. Za prvé proto, že tato zpráva bude společnou po dohodě se zpravodajem panem senátorem Kaňou. A za druhé proto, že předloha je, jak říkal pan ministr, skutečně bezproblémová. Naše republika má dokonce, řekl bych, legislativní předstih před ratifikací tohoto protokolu, protože, jak si jistě většinou vzpomeneme, už v roce 2000 jsme schválili zákon č. 101 o ochraně osobních údajů. Další finanční nároky tento protokol rovněž nepřináší. Je tady jeden drobný formální problém, že ona žádost vlády je vlastně žádost o dva souhlasy, i když v titulu se hovoří pouze o souhlasu jednom. Z toho usuzuji, že důvod byl asi ten, aby označení materiálu nebylo příliš tasemnicovité. Ale každopádně z toho potom vyplývá jistý formální rozdíl v usnesení Výboru pro vzdělání, vědu, kulturu, lidská práva a petice a Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Významově jsou to ovšem usnesení totožná, a já vzhledem k tomu, jak je formulována žádost vlády, se domnívám, že je možno posléze schválit usnesení tak, jak je přijal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Nemyslím si, že bych měl dále zdržovat toto jednání a můj úkol v tomto směru je téměř skončen.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane kolego. Táži se pana senátora Kani, zdali si přeje také vystoupit jako zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Otevírám proto obecnou rozpravu k tomuto bodu.

Elektronicky nikdo přihlášen není, v plénu také ne, takže rozpravu k tomuto bodu končím a prosím pana kolegu Mezihoráka, aby upřesnil, podle kterého usnesení máme hlasovat: zda podle usnesení Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice nebo podle usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

**Senátor František Mezihorák:** Už jsem, pane předsedající, v závěru řekl, že považuji jednobodové usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost za postačující, protože to naše, dvoubodové, sice vyjadřuje úplněji dvojí souhlas, ale na druhé straně žádost je pouze o jeden souhlas. Proto navrhuji hlasovat podle usnesení výboru zahraničního.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, děkuji. **Budeme proto hlasovat o tom, že Senát Parlamentu ČR souhlasí s ratifikací předloženého protokolu.**

Budeme hlasovat o tom, že Senát Parlamentu ČR dává souhlas k ratifikaci předloženého protokolu. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 82 skončilo. Z registrovaných 59 senátorek a senátorů bylo pro 58, proti nikdo. Tento **návrh byl schválen** a projednávání tohoto bodu končím.

Děkuji panu zpravodaji a pana ministra požádám, aby předložil další návrh, kterým je:<A NAME='st61'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Tamperská úmluva o poskytování telekomunikačních zdrojů pro zmírňování následků katastrof a záchranné práce, podepsaná v New Yorku dne 4. září 2002.**

Úmluvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 61.** Pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Vladimír Mlynář:** Vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, Tamperská úmluva je věnována zajišťování telekomunikační podpory státům postiženým katastrofou, živelnou pohromou nebo jinou mimořádnou událostí spojenou s ohrožením zdraví obyvatelstva.

Obsahem dohody jsou články, které stanovují pro členské státy základní pravidla a zásady vzájemné komunikace při vyžadování a poskytování telekomunikační podpory při těchto katastrofách. Dohoda tudíž upravuje režim používání telekomunikačních zdrojů v mezinárodních humanitárních pomocích, odstraňuje různé regulační bariéry a ochraňuje zájem poskytovateli telekomunikačních služeb během působení v hostitelské zemi.

Tato dohoda byla v Poslanecké sněmovně projednána bez jakýchkoliv problémů a rovněž jménem vlády prosím Senát o schválení smlouvy. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Garančním a zároveň jediným výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 61/1, a zpravodajem byl určen pan senátor František Kroupa.

Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor František Kroupa:** Pane předsedající, kolegyně, kolegové, myslím, že není třeba zdržovat při jednání tohoto tisku č. 61. Pouze zdůrazním, že je v souladu se všemi doklady a s koncepcí České republiky pokud jde o zapojení do mírových a záchranných operací či humanitárních pomocí a je navíc v souladu s mezinárodními smlouvami, kterými je Česká republika vázána.

Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost na své schůzi 9. dubna přijal usnesení, kterým doporučuje Senátu Parlamentu ČR dát souhlas k ratifikaci předložené Úmluvy.

Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Otevírám rozpravu k tomuto bodu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, rozpravu končím.

**Budeme hlasovat o tom, že Senát dává souhlas s ratifikací Tamperské úmluvy.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 83 skončilo. Z registrovaných 56 senátorek a senátorů pro 50, proti nikdo.

Tento **návrh byl schválen** a projednávání tohoto bodu končí. Pane zpravodaji, děkuji vám.

Nyní budeme projednávat další bod, kterým je:<A NAME='st62'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku, podepsaná v Bratislavě dne 26. března 2002.**

Smlouvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 62.** Návrh uvede v zastoupení ministra financí Bohuslava Sobotky ministr Vladimír Mlynář. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Vladimír Mlynář:** Pane místopředsedo, vážené senátorky, vážení senátoři, především dovolte, abych omluvil ministra financí pana Bohuslava Sobotku, který v tuto chvíli předkládá v Poslanecké sněmovně tři své stěžejní zákony, a proto mě požádal o zastoupení. Věřím, že se spokojíte se skromnou náhradou v mé osobě.

Návrh na novou Smlouvu o zamezení dvojímu zdanění se Slovenskem není myslím nutno podrobněji představovat. Jedná se o novou smlouvu o zamezení dvojímu zdanění, neboť v současné době je v platnosti smlouva z roku 1992 a v nové smlouvě se lépe definují některé pojmy, které přinesl abych tak řekl praktický život, pojmy jako „stálá provozovna“, „příjmy ze závislé činnosti“, pojem „zaměstnavatel“ apod.

Jde o standardní smlouvu o zamezení dvojímu zdanění, jejíž nové verze se chystají i s dalšími zeměmi, jako je Francie, Rakousko, Německo a další země.

V Poslanecké sněmovně byl návrh rovněž schválen bez jakýchkoliv problémů. Vláda prosí o totéž Senát. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Touto Smlouvou se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 62/2 a zpravodajem byl určen pan senátor Josef Kaňa.

Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 62/1 a zpravodajem byl určen pan senátor Ivan Adamec, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane senátore, máte slovo.

**Senátor Ivan Adamec:** Děkuji. Vážený pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, já také nebudu zdržovat a více méně jsme se dohodli se zpravodajem Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, že vystoupím pouze já a vzhledem k tomu, že to je smlouva, která je připravena podle vzorových modelů OECD a OSN a je naprosto bezproblémová a nahrazuje smlouvu z roku 1992, chtěl bych vám sdělit návrh na usnesení, který je shodný s Výborem pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a to je, že doporučujeme Senátu Parlamentu České republiky vyslovit souhlas s ratifikací Smlouvy mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o zamezení dvojímu zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku, podepsané v Bratislavě dne 26. března 2002. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane kolego. Otevírám obecnou rozpravu, do které se nikdo nehlásí, takže ji končím. Po znělce budeme hlasovat. Již se nepodařilo nikoho dalšího znělkou přilákat. V sále je nás přítomno 55. **Budeme hlasovat o tom, zda Senát dává souhlas k ratifikaci předložené smlouvy.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Skončilo hlasování č. 84. Z 55 přítomných senátorek a senátorů bylo pro 51, proti nikdo. Tento **návrh byl schválen.** Děkuji, pane zpravodaji.

Budeme se věnovat dalšímu bodu, kterým je:<A NAME='st63'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Dohoda mezi Českou republikou a Maltou o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsaná dne 9. dubna 2002 ve Valletě,**

senátní tisk č. 63. Předložený návrh opět uvede pan ministr Vladimír Mlynář v zastoupení ministra financí Bohuslava Sobotky. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Vladimír Mlynář:** Paní senátorky, páni senátoři, předkládaná Dohoda mezi Českou republikou a Maltou o podpoře a vzájemné ochraně investic je zcela standardní smlouvou podle vzorové předlohy a ničím se neliší od jiných smluv, kterých jste již schvalovali když ne desítky, možná už i stovky.

Dohoda se uzavírá na dobu 10 let a její platnost se automaticky prodlužuje, pokud některá ze smluvních stran dohodu nevypoví.

V Poslanecké sněmovně nebyly k návrhu připomínky. Prosím o její schválení. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Tuto Dohodu projednal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 63/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor František Kroupa.

Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 63/1 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Rückl, kterého nyní prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor Jiří Rückl:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové. Moje zpráva bude společná se zprávou Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost.

Jenom bych doplnil pana ministra, že tato Dohoda s Maltou byla podepsána ve Valletě, a to dne 9. dubna 2002 a vláda s ní vyslovila souhlas dne 7. října 2002.

Je to skutečně standardní dohoda, kterých jsme opravdu již přehršle schvalovali. Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu na své 12. schůzi dne 9. dubna 2003 a Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost na své 7. schůzi konané rovněž 9. dubna 2003 přijaly shodné usnesení, a to doporučit Senátu vyslovit souhlas s ratifikací předložené dohody. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane zpravodaji. A otevírám k tomuto bodu rozpravu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, rozpravu uzavírám a budeme **hlasovat o tom, že Senát dává souhlas k ratifikaci dohody mezi Českou republikou a Maltou.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Hlasování č. 85 skončilo, z registrovaných 55 senátorek a senátorů pro 47, proti nikdo. **Tento návrh byl schválen.** Pane zpravodaji, děkuji.

A je tady poslední smlouva pana ministra financí, a to je bod:

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky**

**k vyslovení souhlasu Roční finanční dohoda pro rok 2001 mezi Českou republikou a Komisí Evropských společenství podepsaná dne 30. října 2002.**

**Senátní tisk č. 64.** Prosím.

**Ministr vlády ČR Vladimír Mlynář:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, Česká republika jako signatář víceleté finanční dohody s Evropskými společenstvími, na jejichž základě běží např. program SAPARD, poměrně známý, každý rok musí uzavírat roční finanční dohodu pro daný konkrétní rok. V souladu tedy s čl. 3 této víceleté finanční dohody se předkládá roční dohoda pro rok 2001. Dohoda mění víceletou finanční dohodu, jakož i roční finanční dohodu pro rok 2000. V roční finanční dohodě pro rok 2000 se mění ustanovení, kterými se prodlužuje doba trvání závazků komise o jeden rok, tedy až do 31. prosince roku 2003. V Poslanecké sněmovně nebyl se smlouvou žádný problém a do třetice prosím Senát o souhlas. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Tento senátní tisk projednával Výbor pro evropskou integraci. Přijal usnesení, jež vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 64/2 a zpravodajem byl určen pan senátor Luděk Sefzig. Návrhem se zabýval také Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 64/3 a zpravodajem určil pana senátora Josefa Zieleniece. Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Ten přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 64/1 a zpravodaje výboru určil pana senátora Ivo Bárka, kterého žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Prosím, pane kolego.

**Senátor Ivo Bárek:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, vážené kolegyně, kolegové, já bych jen doplnil pana ministra v tom, že roční finanční dohoda stanoví finanční závazek společenství vůči České republice pro rok 2001 s tím, že příspěvek společenství na rok 2001 je omezen částkou 22 896 727 Eur. Prostředky alokované pro ČR v rámci dohody je třeba spolufinancovat z národních veřejných zdrojů, konkrétně částkou 7 396 000 Eur.

Do znění roční finanční dohody pro rok 2001 byla zahrnuta nová ustanovení převážně technického rázu, která by měla usnadnit odstraňování škod způsobených srpnovými povodněmi v roce 2002.

Já teď tady hovořím vlastně také za Výbor pro evropskou integraci a za Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Všechny tři výbory přijaly stejná usnesení a já bych vám přečetl usnesení Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu z 12. schůze ze dne 9. dubna 2003, kdy Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu doporučuje Senátu Parlamentu ČR dát souhlas k ratifikaci roční finanční dohody pro rok 2001 mezi ČR a Komisí Evropských společenství podepsané dne 30. října 2002. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, děkuji vám. Táži se zpravodajů pana senátora Zieleniece, pana senátora Sefziga, zdali chtějí vystoupit k tomuto bodu. Nikoliv. Otevírám rozpravu, do které se nikdo nehlásí a **budeme hlasovat o tom, zda Senát dá souhlas k ratifikaci roční finanční dohody pro rok 2001 mezi Českou republikou a Komisí Evropských společenství.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE. Hlasování č. 86 skončilo, z registrovaných 53 senátorek a senátorů pro 49, proti nikdo. Tento **návrh byl schválen.**

Já děkuji panu zpravodaji, děkuji panu ministrovi a blahopřeji mu ke schválení všech dokumentů, které předkládal.

Nyní bych se otázal organizačního odboru, zdali je přítomen předkladatel k dalšímu bodu? Tři minuty přestávka.

*(Jednání po přestávce opět zahájeno.)*

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Prosím, zaujměte svá místa, budeme pokračovat dalším bodem, kterým je:<A NAME='st65'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Občanskoprávní úmluva o korupci sjednaná ve Štrasburku dne 9. září 1999.**

Tuto úmluvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 65.** Úmluvu uvede ministr vnitra Stanislav Gross, který zastoupí ministra spravedlnosti Pavla Rychetského. Pane ministře, vítám vás v Senátu a ujměte se, prosím, slova.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo, paní senátorky, páni senátoři, já se omlouvám, ale ještě, že máme ty budovy obou komor Parlamentu tak blízko, že se to dá zvládat alespoň takto. Ještě jednou se omlouvám za chvilku zdržení.

Pokusím se vám podat informaci o obsahu a důvodech, proč v tuto chvíli tady před vámi stojím a žádám vás o vyslovení souhlasu s Občanskoprávní úmluvou o korupci, která byla sjednána ve Štrasburku dne 9. září 1999. Nejprve některé technické informace. Otevřena k podpisu je tato smlouva od 4. listopadu 1999 a je prvním mezinárodním dokumentem Rady Evropy zaměřeným na boj proti korupci prostřednictvím institutu civilního práva. Společně s jinou úmluvou, kterou už jsme ratifikovali, tj. Úmluva o trestněprávním postihu korupce, která byla ve Štrasburku sjednána dne 27. ledna 1999, vytváří právní rámec pro účinný boj s korupcí u smluvních států.

Co se týče té trestněprávní úmluvy, tak ta vstoupila v platnost pro ČR dne 1. července 2002. Pokud jde o tuto Občanskoprávní úmluvu o korupci, je svou povahou mezinárodní smlouvou, jež obsahuje principy a pravidla, která jsou její smluvní strany povinny zavést do svých jednotlivých právních řádů, aby bylo dosaženo účelu této úmluvy. Tím se rozumí umožnit fyzickým i právnickým osobám, ale i dalším právním entitám, které mají procesní způsobilost podle právních předpisů jednotlivých smluvních stran, aby mohly po linii občanskoprávní. *(Nepřetržité zvonění mobilního telefonu.)*

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Pardon, pane ministře, kolegyně, kolegové, je zakázáno používat aktivně mobilní telefony i nechat je zvonit na lavicích. Zjistěte pachatele, vypněte.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Já to nebyl, já jsem si vypínal mobilní telefon. Ale přesto vás, pane místopředsedo musím upozornit, že i kdyby zde hrálo 20 mobilních telefonů, tak je zde „rajský klid“ oproti prostředí v Poslanecké sněmovně.

Vrátím se zpátky k Občanskoprávní úmluvě o korupci. Tato úmluva, jak už jsem uvedl, má umožnit všem procesně způsobilým osobám, aby se mohly bránit a mohly hájit svá práva a zájmy a také účinně uplatnit nárok na náhradu škody, která byla způsobena korupcí.

Tato úmluva je rozdělena do jakýchsi tří kapitol. Pokud jde o první, ta se týká opatření, která je třeba přijmout na úrovni jednotlivých států. Vymezují tato opatření ve svých článcích 1-12. Hovoří o obecných požadavcích na vnitrostátní právní úpravu. Podmínky pro účinné uplatnění nároků náhrady škody způsobené korupcí a na odstranění dalších následků, které byly tímto protiprávním jednáním způsobeny. Konkrétní právní úprava je ponechávána na jednotlivých smluvních státech. Právní úprava odpovědnosti za škodu, kterou je třeba zavést podle této úmluvy pro uplatnění nároku na náhradu škody a určení výše náhrady škody je, tak jak je obsažena dnes v u nás platném, tj. konkrétně v zákoně č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, v souladu s touto úmluvou a v předkládací zprávě je podrobné odůvodnění slučitelnosti této naší úpravy s těmito požadavky úmluvy.

Pokud jde o druhou kapitolu, tak ta je nazvaná Mezinárodní spolupráce a kontrola provádění ta zavazuje jednotlivé smluvní státy spolupracovat při projednávání civilních sporů týkajících se korupce. Touto spoluprací se rozumí poskytování právní pomoci při doručování soudních i mimosoudních písemností a provádění důkazů v cizině, dále uznávání a výkon cizích rozhodnutí v souladu s mezinárodními smlouvami a mezinárodním právem. Kontrolou podle této úmluvy se rozumí řádné plnění závazků, které z této smlouvy vyplývají. Na základě čl. 14 je určen speciální orgán, který má toto provádět. Jde o skupinu států proti korupci neboli GRECO.

Tato skupina má rovněž za cíl dohlížet na implementaci oné již zmiňované trestně-právní úmluvy o korupci. Pokud jde o závěrečná ustanovení, tak ta jsou obsažena ve třetí kapitole. Mají standardní povahu. Pokud jde o náležitosti, které u mezinárodních smluv jsou obvyklé a jsou různě upravovány, tak v této úmluvě se nepřipouští možnost výhrady, což je dáno samozřejmě účelem této smlouvy – toto ustanovení.

Proto, aby vstoupila v platnost, je požadován poměrně vysoký počet států, který ji bude ratifikovat – je stanoven na 14. Opět je to dáno tím, že je zapotřebí, aby ten právní rámec byl co nejširší k tomu, aby mohly být naplňovány cíle této úmluvy.

Úmluvu podepsalo zatím 34 členských států Rady Evropy a 10 z nich ji i ratifikovalo. Česká republika, jak už jsem uvedl, podepsala tuto úmluvu 9. listopadu 2000 a myslíme si, že její brzká ratifikace bude jasným důkazem toho, že ČR proces boje proti korupci jak v oblasti trestněprávní, tak v oblasti civilní myslí vážně a hodláme se tímto zaobírat.

Jde o úmluvu, která spadá do kategorie smluv, k jejichž provedení je třeba zákonů a vyžaduje se také před její ratifikací souhlas Parlamentu, a proto tady dnes před vámi stojím, aby Senát posoudil tuto úmluvu a já doufám, že s ní i vysloví souhlas.

Pokud jde o finanční závazky a nové výdaje, z této smlouvy by bezprostředně vyplývat neměly, takže z tohoto pohledu by její plnění nemělo být nějakou zátěží, ale naopak se domnívám, že bude velmi přínosné, pokud ČR bude mít tuto úmluvu ratifikovánu a vstoupí do našeho právního rámce a budeme podle ní moci postupovat. Děkuji vám, paní senátorky a páni senátoři, za pozornost a ještě jednou se omlouvám za opožděný příchod.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Posaďte se, prosím, u stolku zpravodajů. Tento tisk byl projednán Ústavně-právním výborem. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 65/2. Zpravodajem výboru určil senátora Ondřeje Febera. Dále se zabýval návrhem Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 65/3 a určil zpravodajem pana senátora Martina Mejstříka.

Garančním výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 65/1. Zpravodajem určil senátora Josefa Zieleniece, kterého žádám, aby nás seznámil se svou zpravodajskou zprávou.

**Senátor Josef Zieleniec:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost na své 7. schůzi, která se konala 9. dubna 2003 k návrhu o vyslovení souhlasu s Občanskoprávní úmluvou o korupci sjednanou ve Štrasburku dne 9. září 1999 vyslechl doporučení zástupce předkladatele, kterým byl Mgr. Camrda, náměstek ministra spravedlnosti a po vyslechnutí také mojí zpravodajské zprávy doporučil Senátu PČR dát souhlas s ratifikací předložené úmluvy. Tato zpráva je zprávou společnou s Ústavně-právním výborem. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, doufám, že i společnou zprávou s výborem pana senátora Mejstříka – Výborem pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice také? Ano. Otevírám rozpravu k tomuto bodu. Mám zde přihlášenou paní senátorku Alenu Gajdůškovou. Ano, prosím, paní senátor7ko, máte slovo.

**Senátorka Alena Gajdůšková:** Pane předsedající, pane ministře. Já vím, že není zvykem příliš diskutovat k přijímaným mezinárodním úmluvám. Nicméně, dovolte mi tento úzus porušit. Občanskoprávní úmluva o korupci je, dle mého názoru, dokument, který je jasným dokladem toho, proč je, mimo jiné, bytostným zájmem České republiky vstoupit do EU. Jako členové EU prostě budeme muset přijmout pravidla hry a zvláště v oblastech etiky naše společnost více než potřebuje určitý tlak. Podle organizace Transparency International byl index vnímání korupce pro ČR v r. 1998 4,8 % a ČR byla na 36. místě ve světovém žebříčku. V r. 2002 byl tento index 3,7 a ČR se propadla na 52. místo. Podle CVVM se více než polovina občanů v ČR domnívá, že mezi politiky je velmi rozšířená korupce. A jen 4 % občanů si myslí, že tomu tak není.

Dovolte mi proto závěrem vyslovit přesvědčení, že Občanskoprávní úmluva o korupci bude nejen přijata, ale také v ČR realizována a že budou následovat další kroky, které nejen korupci, ale všechny znaky klientelizmu, hospodářské kriminality omezí na co nejnižší míru. Děkuji ministru vnitra, že kroky k tomuto cíli slíbil realizovat. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, paní kolegyně. Dalším přihlášeným do rozpravy je paní senátorka Dagmar Lastovecká. Prosím, paní kolegyně.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, já bych pouze chtěla upozornit na slova pana ministra, která zde zazněla v předkládací zprávě k této mezinárodní úmluvě, že k jejímu provedení je potřeba provést opatření v našem právním řádu. Pokud jste se zabývali předkládací zprávou, tak my všechna takováto ustanovení v našem právním řádu obsažena máme. Jediná změna, kterou musíme provést, je prodloužení promlčecí lhůty. Takže já se obávám, že tato smlouva ani právní řád není tím správným instrumentem a že boj proti korupci leží trochu někde jinde.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, paní kolegyně. Táži se, kdo další se hlásí do obecné rozpravy. Pan senátor Martin Mejstřík. Prosím.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dámy a pánové, jen drobnost, už ani z hlediska promlčecí lhůty není náš právní řád v rozporu s touto úmluvou – od 1. ledna 2003. Byla přijata novelizace s účinností od 1. ledna.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano. Děkuji. Ještě někdo se hlásí do rozpravy? Nikoho nevidím, takže obecnou rozpravu končím a táži se pana navrhovatele, zdali se chce k obecné rozpravě vyjádřit.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Jen stručně, pane místopředsedo. Já samozřejmě děkuji za tu debatu a myslím, že ta úmluva má význam ještě v jedné věci, tj. v tom, že zahraniční partneři mnohdy nestudují náš vnitřní právní řád, ale dívají se na to, jaké standardy zde fungují. A pokud se uvidí a oni budou vědět, že jsme ratifikovali tuto úmluvu, tak pro ně je to jistota, že tyto standardy, na které jsou oni zvyklí, tak platí i v ČR. A v tom já vidím ten hlavní význam této úmluvy. Myslím si, že tady platí, jak už bylo řečeno paní kolegyní Gajdůškovou, tak i ostatními diskutujícími, protože jistě pravda je, že hranice ztrácejí postupně na významu a my potřebujeme, abychom jasně deklarovali účast v některých mezinárodních procesech, že minimálně standardy přijímáme a že u nás jsou aplikovatelné.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám. Prosím pana garančního zpravodaje. Chce se vyjádřit k rozpravě? Nikoliv. Takže budeme o této věci hlasovat.

Kolegyně a kolegové, **budeme hlasovat o tom, že Senát dává souhlas k ratifikaci Občanskoprávní úmluvy o korupci, sjednané ve Štrasburku dne 9. září 1999.**

Zahajuji hlasování. Kdo souhlasí s tímto návrhem, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 87 skončilo. Z registrovaných 55 senátorek a senátorů pro bylo 51, proti nebyl nikdo. Tento **návrh byl schválen.** Děkuji panu zpravodaji.

Pan ministr uvede další bod, kterým je:<A NAME='st66'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi Českou republikou a Republikou Uzbekistán o právní pomoci a právních vztazích v občanskoprávních a trestních věcech sjednaná v Taškentu dne 18. ledna 2002.**

Obdrželi jste ji jako **senátní tisk č. 66.** Prosím, pane ministře.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, název úmluvy, resp. smlouvy již přednesl pan předsedající, já bych k ní uvedl asi následující věci.

Její nutnost vyvstala tím, že Republika Uzbekistán nepřistoupila na sukcesi do smlouvy mezi Československou socialistickou republikou a Svazem sovětských socialistických republik o právní pomoci a právních vztazích ve věcech občanských, rodinných a trestních, která byla podepsán 12. srpna 1982 v Moskvě a iniciovala tedy v roce 1998, aby se připravovala nová smlouva. Ministerstvo zahraničních věcí a také naše velvyslanectví v Taškentu iniciativu podpořilo a doporučilo Ministerstvu spravedlnosti ČR, aby přistoupilo na vyjednávání této nové smlouvy a proces tohoto vyjednávání se vlastně v tuto chvíli završuje tím, že nyní tuto smlouvu projednáváme.

Tato nová smlouva je tedy výsledkem jednání expertů, a co je důležité, je, že ustanovení, která jsou v ní obsažená, odpovídají jiným závazkům, kterými je Česká republika vázána z mezinárodních smluv, zejména z mnohostranných úmluv Rady Evropy, Haagské konference mezinárodního práva soukromého. Smlouva je rozčleněna do pěti částí. Pokud jde o podrobný popis jednotlivých ustanovení, tak ten je v předkládací zprávě, já se pouze zmíním stručně o obsahu těchto jednotlivých pěti oddílů.

Co se týče prvního oddílu, ten vyjmenovává základní pojmy, které jsou v této smlouvě, a upravuje právní ochranu fyzických a právnických osob na území obou smluvních stran a podmínky vzájemného poskytování právní pomoci ve věcech občanských a trestních. Sjednaná právní úprava osvobození listin vydaných na území smluvních stran od požadavku vyššího ověření, zasílání dokladů o osobním vztahu, jakož i zjišťování adres pobytu osob napomůže dožadování se, resp. vymahatelnosti práva jednotlivých občanů.

Pokud jde o druhý oddíl, tak ten obsahuje kolizní normy, jež upravují právní vztahy v občanských a rodinných věcech, stanovuje, kterým právním řádem se bude konkrétní právní vztah řídit a vymezuje pravomoci soudů smluvních stran k řízení ve věcech občanských a rodinných.

Třetí oddíl pojednává o problematice vzájemného uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech občanských, jakož i rozsudků soudů v trestních věcech, kterými byla přiznána poškození v trestním řízení náhrada škody, rozhodnutí arbitrážních soudů a dále rozhodnutí soudu o náhradě nákladů řízení.

Oddíl čtvrtý se zabývá právní pomocí a právními vztahy, za jakých podmínek lze vydat osoby podezřelé ze spáchání trestných činů nebo pachatele trestných činů k trestnímu stíhání nebo k výkonu trestu odnětí svobody. Dále se zde hovoří o tom, že v případě, kdy nejsou splněny podmínky pro vydání konkrétní osoby, je možno požádat druhou smluvní stranu o převzetí trestního stíhání takového konkrétní osoby. Poslední, pátý oddíl, se týká otázek vstupu v platnost, aplikací možností změn a doplnění této smlouvy.

Pokud jde o platnost, smlouva by měla platit po dobu pěti let a automaticky se prodlužovat o dalších pět let.

Pokud jde o ratifikační proces na druhé straně, tak Republika Uzbekistán je již připravena k výměně ratifikačních listin.

Podle předkládací zprávy si aplikace této smlouvy nevyžádá změn v českém právním řádu, nedotkne se závazků z jiných mezinárodních smluv, jimiž je Česká republika vázána. A jelikož se jedná o smlouvu mezinárodní, která má charakter prezidentský, tzn. že vyžaduje souhlas Parlamentu ČR před ratifikací prezidentem republiky.

Pokud jde o náklady, tak náklady na realizaci této smlouvy by neměly být nikterak vysoké, a ty, co vzniknou, budou pokrývány z kapitoly Ministerstva spravedlnosti.

Dovolte mi tedy závěrem, paní senátorky a páni senátoři, abych vás požádal o vyslovení souhlasu s touto smlouvou. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Tuto smlouvu projednal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 66/2. Zpravodajem určil pana senátora Jiřího Lišku. Garančním výborem je Ústavně-právní výbor. Ten přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 66/1, a určil zpravodajem senátora Ladislava Macáka, kterého prosím, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou.

**Senátor Ladislav Macák:** Vážený pane předsedající, vážený pane předsedo, vážený pane ministře, milé kolegyně, vážení kolegové, po dohodě se zpravodajem Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost senátorem Horákem předkládám za oba výbory doporučení Senátu dát souhlas s ratifikací smlouvy mezi Českou republikou a Republikou Uzbekistán o právní pomoci a právních vztazích v občanských a trestních věcech, sjednanou v Taškentu dne 18. ledna 2002. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane kolego, a otevírám rozpravu k tomuto bodu. Nikdo se nehlásí do této rozpravy, takže rozpravu uzavírám a **budeme o tomto návrhu, aby Senát dal souhlas k ratifikaci předložené smlouvy, hlasovat.**

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 88 skončilo, z registrovaných 58 senátorek a senátorů pro 53, proti nikdo. **Návrh byl přijat.** Pane zpravodaji, děkuji.

Pan ministr uvede:<A NAME='st67'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Oznámení podle čl. 22 písm. b) Evropské úmluvy o státním občanství ze dne 6. listopadu 1997,**

který jste obdrželi jako **senátní tisk č. 67.** Pane ministře, máte slovo.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Děkuji vám, pane místopředsedo Senátu. Pane předsedo, paní senátorky, páni senátoři, dovolte mi, abych vás seznámil s obsahem a důvody předkládání oznámení tak, jak bylo citováno panem předsedajícím. Je to přece jenom méně obvyklá záležitost, ale předpokládám, že by neměla být nějak konfliktní.

Předmětem předkládaného materiálu je oznámení, které se týká plnění branné povinnosti vůči České republice v případě vícerého státního občanství. Toto oznámení vyžaduje čl. 22 písm. b) Evropské úmluvy o státním občanství z roku 1997.

Samotnou úmluvu, jejím obsahem je onen článek 22, ratifikoval prezident republiky na podzim roku 2000, poté co s ní vyslovily souhlas obě komory Parlamentu ČR. K uložení ratifikačních listin však nedošlo, protože byla česká strana upozorněna na to, že neučinila oznámení právě podle tohoto článku úmluvy. Česká strana tak neučinila z toho důvodu, že náš právní výklad byl takový, že toto oznámení není obligatorní. Nicméně tento výklad zřejmě nebyl správný.

Pokud jde o obsah samotného čl. 22 písm. b) úmluvy, ten řeší případy, kdy má osoba více než jedno státní občanství, přičemž jeden ze smluvních států, jejichž občanem osoba je, nevyžaduje povinnou vojenskou službu, a tuto věc právě řeší tento článek úmluvy. Pokud taková osoba pobývá trvale do dosažení určitého věku na území tohoto státu, má se za to, že vůči druhému smluvnímu státu, jehož je rovněž občanem, a který povinnou vojenskou službu vyžaduje, tuto povinnost splnila.

Podle tohoto článku má být věková hranice, rozhodná pro vznik této právní fikce, oznámena právě při uložení ratifikačních listin, takže tím, čím jsme se museli zabývat, je stanovení této věkové hranice pro vznik této, jak už jsem zmiňoval, právní fikce.

České právní předpisy takovouto záležitost neobsahují přímo, to znamená, že jsme v našem právním řádu hledali taková ustanovení zákonů, z nichž bychom mohli vycházet při stanovení této věkové hranice. Nakonec se ukázalo, že jediný předpis, který je možno k tomuto použít, je zákon č. 218/1999 Sb., a to branný zákon, který ve svém § 29 odstavci 3 branného zákona hovoří o tom, kdy lze odvedencům, kteří z vlastní viny nenastoupili základní nebo náhradní vojenskou službu do 31. prosince daného roku, tuto službu prominout, a hovoří se o dovršení věku 35 let.

Z tohoto ustanovení zákona jsme tudíž převzali ustanovení této věkové hranice, protože věcně se nám to zdálo být nejpříbuznější, respektive jiné ustanovení nebylo možno použít.

Úmluva bude po svém vstupu v platnost v souladu s článkem 10 Ústavy součástí českého právního řádu a stanoví-li něco jiného než zákon, bude mít tato Úmluva přednost před zákonem. K realizaci této smlouvy není tudíž třeba dělat zásahy do našeho právního řádu, protože, jak už jsem řekl, tato smlouva by měla mít přednost před zákony.

Je samozřejmě nezbytné, aby s návrhem oznámení vyslovil souhlas Parlament České republiky i prezident České republiky, a poté bude postupováno v proceduře tak, jak jsem uvedl na začátku. Důležité asi také je, aby Senát Parlamentu České republiky věděl, že v praxi bude mít tato záležitost pouze minimální dopad na pouze malý okruh osob, nicméně, jak už bylo řečeno, je to obligatorní záležitost k tomu, aby mohly být uloženy ratifikační listiny k celé úmluvě, a proto toto oznámení musí Česká republika učinit.

Vláda projednala a schválila toto oznámení usnesením č. 655 v červnu 2002, Sněmovna toto projednala a schválila na začátku března t. r.

Děkuji vám, paní senátorky a páni senátoři, za pozornost a věřím, že vyslovíte souhlas s tímto oznámením. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Senátním tiskem č. 67 se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, který přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 67/2, a určil zpravodajem pana senátora Františka Kroupu.

Garančním výborem je Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice, který přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 67/1, a zpravodajem výboru určil pana senátora Daniela Kroupu, kterého prosím o předložení zpravodajské zprávy k tomuto bodu programu.

**Senátor Daniel Kroupa:** Děkuji, pane předsedo. Není to společná zpravodajská zpráva, ale mohu vás informovat, že Výbor pro vědu, vzdělávání, kulturu, lidská práva a petice na svém včerejším zasedání návrh dohody projednal a doporučil plénu Senátu její schválení. Zpravodajem ustanovil mne. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji za stručnost, pane kolego, a musím se otázat pana zpravodaje senátora Františka Kroupy, zdali se chce vyjádřit za výbor zahraniční.

Otevírám proto obecnou rozpravu k tomuto bodu.

Rozpravu končím a **budeme o usnesení, které navrhují oba výbory, hlasovat.** Zahajuji hlasování.

Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko NE.

Hlasování č. 89 skončilo. Z registrovaných 51 senátorek a senátorů pro hlasovalo 49, proti nikdo. **Návrh byl schválen.**

Děkuji panu zpravodaji.

Přistoupíme k projednávání dalšího bodu programu, kterým je:<A NAME='st68'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Slovenské republiky o předávání a přebírání osob na společných státních hranicích, podepsaná dne 2. července 2002 v Bratislavě,**

**senátní tisk č. 68.** Pane ministře, ujměte se slova.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo Senátu, pane předsedo, paní senátorky, páni senátoři. Dohoda, kterou vám zde jménem vlády České republiky předkládám, je již třetí úpravou readmise mezi Českou a Slovenskou republikou od vzniku obou samostatných států.

Hlavním důvodem pro její předložení je přiblížení se standardům obsaženým v předpisech Evropské unie ke sjednávání readmisních dohod. Především jde o doporučení Rady ze dne 30. listopadu 1994 o vzoru dvoustranné dohody o zpětném přebírání osob mezi členským státem a třetí zemí, a dále jde o doporučení Rady ze dne 24. července 1995 o hlavních zásadách, jimiž je třeba se řídit při vypracovávání protokolů o provádění dohod o přebírání osob.

Mimo jiné z toho vyplývá, podle mého názoru, pro Českou republiku zlepšení tohoto smluvního vztahu, protože na rozdíl od dosavadní právní úpravy se bude vztahovat nejen na ty občany, kteří protiprávně překročili státní hranice, ale i na ty občany, kteří v průběhu svého legálního pobytu přestali splňovat platné podmínky pro pobyt na území státu.

Dále nově jsou zde stanoveny limitní lhůty, v nichž je možno u druhé smluvní strany uplatnit žádost o readmisi občana třetího státu, dále je zde nový výčet důkazních prostředků, na základě nichž se prokazuje pobyt na území státu žádané smluvní strany před vstupem na území státu žádajícího.

Dalším důvodem pro sjednání této nové úmluvy byla potřeba intenzivnější spolupráce, která by v této oblasti mezi Českou republikou a Slovenskou republikou vznikla, protože přestože došlo za uplynulé dva roky k poměrně velkému poklesu nelegální migrace, toto stále zůstává poměrně velkým problémem, a naší hlavní snahou je zhoršit průchodnost oné tzv. zelené hranice na česko-slovenském pomezí. Smluvní vztahy, které upravují readmisi, jsou velmi důležitým nástrojem k tomu, aby stát byl schopen v případě zjištění nelegálních migrantů tyto osoby na základě platného pořádku předat zemi, z níž na území České republiky nelegálně vstoupily.

Dále tato smlouva byla sjednávána z toho důvodu, že v dosavadní smluvní praxi docházelo k některým výkladovým problémům. Šlo především o záležitosti, které se týkaly pojmu „protiprávní překročení státních hranic“, kde vznikaly výkladové problémy nebo rozdíly mezi českou a slovenskou stranou, takže tento problém by tato smlouva měla také odstraňovat. Smlouva tudíž upravuje především: předávání a přebírání vlastních státních občanů, předávání a přebírání občanů třetích států, průvozy občanů třetích států, ochranu předávaných osobních údajů, hrazení nákladů, provádění dohody a má samozřejmě i svá závěrečná ustanovení.

Pokud jde o nároky na státní rozpočet, pak dodatečné náklady by tato smlouva vyžadovat neměla, naopak se domníváme, že by mohla vést k určitým úsporám, i když je to možná pouze přání, ale přesto tato možnost tady je, protože tato smlouva má za cíl urychlit readmisi. Ustanovení, která jsou v ní obsažená, by toto urychlení měla umožnit, na rozdíl od současné praxe. Samozřejmě pokud k tomuto urychlení dojde, je zřetelné, že k určitým finančním úsporám, i když nikterak astronomickým, by dojít mohlo.

Důležité je samozřejmě také konstatování, které je v materiálu obsaženo, že tato úmluva je v souladu s českým právním pořádkem i s mezinárodními závazky, kterými je Česká republika vázána.

Dohoda vyžaduje na české straně vyslovení souhlasu Parlamentem České republiky a ratifikaci prezidentem, neboť jde o mezinárodní smlouvu o věcech, jejichž úprava se vyhrazuje zákonu a rovněž za mezinárodní smlouvu upravující práva a povinnosti osob tak, jak je to uvedeno ve smyslu čl. 49 Ústavy České republiky.

Sněmovna s tímto návrhem vyslovila souhlas začátkem března t. r. Dovolím si vás, paní senátorky a páni senátoři, také požádat o vyslovení souhlasu.

Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Garančním a zároveň jediným výborem je Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Ten přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 68/1, a určil zpravodajem pana senátora Jaroslava Doubravu, kterého nyní prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Pane předsedající, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové, myslím, že vystoupení předkladatele bylo velmi podrobné, proto upozorním jenom na několik málo věcí.

Otázky readmise osob jsou ve vztazích mezi ČR a SR v současnosti řešeny na základě Dohody mezi vládou ČR a vládou SR o předávání a přebírání osob na společných státních hranicích ze dne 25. 10. 1996 a Protokolu sjednaném k jejímu provádění mezi Ministerstvem vnitra ČR a Ministerstvem vnitra SR z 25. října 1996.

V rámci společného vyhodnocování plnění dohody, k němuž byla česká a slovenská strana zmocněna čl. 10 Protokolu, jakož i na základě zasedání hlavních vládních zmocněnců ČR a SR bylo proto v roce 1999 konstatováno, že obě strany považují za vhodné uzavřít novou readmisní dohodu, která bude vycházet ze standardů obsažených v předpisech EU.

Dohoda zakotvuje oněch sedm základních oddílů, o kterých pan ministr mluvil, z nichž, přiznám se, za nejdůležitější pokládám předávání a přebírání občanů třetích států, tedy 2. oddíl.

Dovolil bych si ještě odcitovat ze stanoviska naší legislativy. Dohoda je z hlediska Ústavy České republiky smlouvou prezidentské kategorie a podle dikce čl. 49 písm. a) a e), tzn. obsahující věci, jejichž úprava je vyhrazena zákonu, nicméně navenek je na přání slovenské strany sjednána jako vládní.

Z hlediska mezinárodního práva je však důležitý obsah smlouvy, nikoliv její název, vyjádřený slovy mezi vládou ČR a vládou SR.

Vláda ČR je oprávněna uzavírat mezinárodní závazky i jménem ČR a jedná se tudíž o dohodu mezi ČR a SR jako plnohodnotnou jak z hlediska právního řádu ČR, tak i z hlediska mezinárodního práva.

Snaha EU o kompletní řešení nelegální migrace vedla k vytvoření standardů readmisí v předpisech EU. Předkládaná dohoda vychází z doporučení Rady EU z 10. 11. 1994 o vzoru dvoustranné dohody a o zpětném přebírání osob mezi členským státem a třetí zemí a doporučení Rady EU z 24. 7. 1995 o hlavních zásadách Protokolu o provádění readmisních dohod.

Dohoda je vymezena v souladu s právním řádem. Zejména lze upozornit na souvislost se zákonem o pobytu cizinců, se zákonem o azylu, se zákonem o státních hranicích a konečně se zákonem o ochraně osobních údajů.

Předkládaná dohoda má nahradit platnou dohodu o předávání osob z roku 1996. Česká republika má uzavřeny readmisní dohody se všemi sousedními státy. Otázku může vzbuzovat porovnání dvou závěrečných ustanovení dohody upravujících její platnost, a to s uvedením náležitosti vnitrostátního schválení čl. 12 odst. 1 a její výpověď bez uvedení této záležitosti čl. 13 odst. 3. Zcela nepochybně nejde o záměr obejít Parlament ČR při případném vypovídání smlouvy, jde tedy o zvyklost ve formulování závěrečných ustanovení nebo o jiný důvod?

Při projednávání ve výboru jsem tuto otázku předložil předkladateli a výbor byl ubezpečen o tom, že se jedná o zvyklost.

Dovolte mi, abych na závěr předložil usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost ze 7. schůze konané dne 9. dubna 2003:

Výbor:

1) doporučuje Senátu Parlamentu ČR dát souhlas k ratifikaci předložené dohody,

2) určil zpravodajem výboru pro projednání této dohody na schůzi Senátu senátora Jaroslava Doubravu,

3) pověřuje předsedu výboru senátora Josefa Jařaba, aby toto usnesení předložil předsedovi Senátu Petru Pithartovi.

Žádám vás, abyste usnesení Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost podpořili. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane kolego, a posaďte se, prosím, také ke stolku zpravodajů. Otevírám obecnou rozpravu k tomuto bodu, do které elektronicky přihlášen nikdo není a ani z pléna se nikdo nehlásí, takže obecnou rozpravu končím.

**Budeme hlasovat o tom, že Senát dává souhlas k ratifikaci Dohody mezi vládou ČR a vládou SR o předávání a přebírání osob na společných státních hranicích.** Dovolím si svolat zbývající kolegy z kuloárů.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko ANO. Kdo je proti tomuto návrhu, nechť stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Hlasování č. 90 skončilo. Z registrovaných 52 senátorek a senátorů pro 48, proti nikdo. Tento **návrh byl schválen.** Děkuji vám, pane zpravodaji.

Prosím pana ministra Grosse, aby ještě chvilinku posečkal, protože nás navštívil ministr zahraničních věcí Cyril Svoboda, který nás chce 3 minuty informovat o závažné skutečnosti. Prosím, pane ministře, máte slovo.

**Místopředseda vlády ČR Cyril Svoboda:** Vážený pane místopředsedo, vážené senátorky, vážení senátoři.

Původně jsem měl přijít k jinému bodu, a to k bodu, který uvádí pan senátor Milan Šimonovský, ale protože on se dostaví na zasedání Senátu, uvede tento bod sám.

Chci pouze využít této příležitosti, abych znovu sdělil, že jsme podepsali historickou smlouvu, osudovou smlouvu, o které se bude jistě v dějinách naší republiky mluvit definitivně. Patří k těm nejdůležitějším smlouvám, které kdy Česká republika podepsala.

Mám dojem, že jsme dostatečně nedocenili osudovost a význam této chvíle, podpisu této smlouvy, protože tím jsme se definitivně rozhodli po stránce exekutivní vstoupit do Evropské unie, do společenství, které vyznává hodnoty a pravidla, která jsou nám vlastní a s nimiž chceme tyto hodnoty nadále rozvíjet.

A proto jsem si dovolil také vám všem přinést sice kopii toho protokolu se všemi podpisy, včetně podpisu zástupců ČR. Možná, že se to někomu bude hodit, že to bude mít, aby viděl, jak se podepisují ministři a hlavy vlád EU.

To je všechno, co jsem chtěl sdělit. Je to, myslím, velká výzva pro ČR. Také doufám, že v referendu na tuto výzvu řádně odpovíme a že odpovíme ano. Toť vše, více jsem vás nechtěl, vážené senátorky a vážení senátoři, zdržovat. Je to zásadní věc a zítra bude slavnostně zasedat vláda, která ocení práci všech těch, kteří v minulosti na tomto dokumentu pracovali a my samozřejmě budeme ještě pokračovat v komunikaci i s vámi dál, protože bez společného úsilí dílo nedokončíme a dílo má skončit jedinou věcí – vstupem do Evropské unie. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkujeme panu ministru zahraničních věcí Cyrilu Svobodovi za tuto historickou informaci nebo informaci o historické události a budeme projednávat přiléhavý bod k tomu, co bylo před chvílí řečeno, a to je:

**Návrh zákona o provádění referenda o přistoupení ČR a změně některých zákonů – zákon o provádění referenda**

tak, jak jste jej obdrželi jako **senátní tisk č. 80.** A já opět prosím pana ministra Grosse, který v tomto případě zastupuje pana ministra spravedlnosti, aby nás seznámil s návrhem zákona. Prosím.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo Senátu, paní senátorky, páni senátoři, ono to na sebe opravdu docela plynule navazuje, protože máme za sebou řadu věcí, které umožnily onen krok, o kterém hovořil pan místopředseda vlády Cyril Svoboda, ale samozřejmě řada věcí zůstává ještě před námi v uvozovkách „neodpracována“ a jednou z těch věcí, která je ještě neodpracována, je nedotažení toho legislativního rámce pro to, aby se mohl udělat ten definitivní krok z hlediska vůle ČR, to znamená vyslovení souhlasu v referendu, pokud tento souhlas samozřejmě bude vysloven v referendu, resp. zůstává nedobudování právního rámce pro to, aby občané svoji vůli mohli vyjádřit.

Vy jistě víte, že Parlament ČR projednal před krátkým časem ústavní zákon č. 515 z roku 2002, který ve svém článku 6 předpokládá podrobné upravení konání referenda o přistoupení ČR k EU. Ten zákon, který právě v tuto chvíli projednáváme, je tedy naplnění onoho čl. 6 ústavního zákona č. 515/2002 Sb.

Základní zásady pro provedení referenda o přistoupení ČR k EU jsou obsaženy ve zmíněném ústavním zákoně. Ten nabyl účinnost dnem 1. 3. 2003 a hovoří se v něm o některých základních zásadách, podle kterých referendum bude prováděno, ale samozřejmě zůstává řada technických věcí, které jsou nevyřešeny a které právě musí být řešeny tímto prováděcím zákonem.

Vláda návrh zákona připravila a ve smyslu citovaného článku upravuje další podmínky výkonu hlasovacího práva v referendu, podrobnosti navrhování, vyhlašování a provádění referenda a samozřejmě způsob vyhlašování výsledků referenda. Tyto převážně technické otázky jsou upraveny obdobným způsobem, jakým jsou upraveny tyto záležitosti v zákoně o volbách do Parlamentu České republiky.

Samozřejmě zůstávají některé věci, které nelze automaticky převzít a ty jsou do určité míry upravovány odlišně. Odlišnost se týká postupu při vyhlašování referenda a výsledků přezkoumávání ústavnosti a zákonnosti provádění referenda, jakož i úpravy opravného prostředku proti rozhodnutí prezidenta republiky nevyhlásit opakované referendum. Toto řízení se svěřuje na základě této předlohy výlučně Ústavnímu soudu.

Na rozdíl od volebního zákona do Parlamentu ČR provádění referenda se neumožňuje občanům České republiky mimo území ČR, tedy konání v zahraničí. Vím, že to bude asi předmětem určité debaty, ale je to věc určitého rozhodnutí, které musíme v tuto chvíli učinit a já se samozřejmě pokusím argumentovat, proč vláda i Poslanecká sněmovna k této úpravě přistoupila.

Jednalo se o dva základní důvody. Za prvé, zkušenosti z toho, jak probíhaly volby v zahraničí při volbách do Poslanecké sněmovny, a za druhé, samozřejmě i k nákladům, které jsou s tímto spojeny, protože ty náklady nejsou malé.

Dále k tomuto návrhu zákona jsou také připojeny změny některých jiných zákonů. Jedná se o novelu zákona o Ústavním soudu. Zde, jak už jsem naznačoval, je upraven postup při rozhodování Ústavního soudu o tom, zda postup při provádění referenda o přistoupení ČR k EU byl v souladu s Ústavním zákonem o referendu a se zákonem k jeho provedení a v dané věci bude moci podávat Ústavnímu soudu toto podání každý občan, který je oprávněn hlasovat v tomto referendu tak, aby se Ústavní soud tímto podáním musel zabývat.

Pokud jde o vyhlášení referenda a jeho výsledku, tak i zde je určitá odlišnost od dosavadní praxe v podobných záležitostech. Tato odlišnost si vyžaduje i novelu zákona o Sbírce zákonů a mezinárodních smluv. Jde o to, že vyhlášení referenda a jeho výsledku není rozhodnutím prezidenta vyhlašovaným již podle stávající úpravy, ale je zde tato věc řešena nově a proto musí být sáhnuto i do textu tohoto zákona.

Oproti vládnímu návrhu při projednávání v Poslanecké sněmovně došlo k určitým změnám, i když ne podstatným, na základě rozhodnutí Poslanecké sněmovny, i když jsou podstatné, ale řekněme, že zásadním způsobem nemění text zákona tak, jak jej vláda předkládala.

Jednalo se o změnu v ustanovení § 1, kde byla doplněna povinnost zpřístupnit text smlouvy o přistoupení k EU každému k nahlédnutí na obecních úřadech, které jsou matričními úřady, a to nejméně 21 dnů před konáním referenda, a dále došlo ke změně § 7 zákona, který se týká změny dnů konání referenda. Vládou bylo původně navrhováno, aby se referendum konalo v neděli a pondělí, Sněmovna rozhodla, že zůstane u těch dnů, kdy je Česká republika, podle názoru Sněmovny, zvyklá konat volby, tj. pátek a sobota.

Kromě těchto změn došlo v návrhu zákona k některým upřesněním, které se týkaly formy aktu vyhlášení a k vyloučení správního řádu při organizaci referenda a ještě k některým drobnějším technickým změnám.

Tolik asi, paní senátorky a páni senátoři, k uvedení návrhu zákona. Já si myslím, že je to text, který je vám určitě dobře známý a těším se na rozpravu a chtěl bych vás požádat, abyste vyslovili souhlas s tímto návrhem zákona. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Návrh zákona byl přikázán Výboru pro evropskou integraci. Ten určil jako svou zpravodajku paní senátorku Alenu Gajdůškovou a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 80/2. Organizační výbor určil garančním výborem pro projednávání tohoto návrhu zákona Ústavně-právní výbor. Ten přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 80/1, určil svým zpravodajem pana senátora Edvarda Outratu, kterého nyní prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor Edvard Outrata:** Pane předsedající, pane předsedo, pane ministře, dámy a pánové. Zpráva, kterou přednesu, je společná, protože jsme v obou výborech došli ke stejným závěrům a ostatně, pokud vím, tak průběh projednávání návrhu byl podobný v obou výborech. Děkuji panu ministrovi, že zevrubně popsal nejen zákon sám, ale také proces jeho projednání v Poslanecké sněmovně. O to svou zprávu zkrátím a přejdu k problémům, které jsme v obou výborech měli se zákonem.

Především se ukázalo při dobrém čtení, a díky naší legislativě nám to bylo zdůrazněno, že řešení delegování členů do okrskových komisí dovoluje různý výklad.

Tam totiž na delegování těch členů mají nárok politické strany, které mají kluby; v obou komorách Parlamentu. To není jednoznačné v případě senátních klubů. Bylo by bývalo lepší volit jiný text. Nakonec jsme se domluvili s předkládajícím panem náměstkem Burešem, že se to vyřeší autoritativním výkladem ministra zde. Nevím, jestli pan ministr nezastupuje pana místopředsedu vlády, je připraven takový výklad udělat. Určitě to nebude důvod, pro který bychom změnili svůj návrh.

Vážnější je pravděpodobně problém omezení hlasování jen na území republiky, o kterém mluvil pan ministr. To je, myslím, velice vážná věc. V obou výborech jsme měli dlouhou a akcentovanou diskuzi na toto téma. Já se k svému osobnímu názoru vrátím v průběhu rozpravy. Vyslovili jsme ale v obou výborech podiv, že návrh omezil hlasování jen na území republiky, kvůli dopadu na krajany, ale zejména také na naše občany v cizině.

To, co nám samozřejmě skutečně a velice vadilo v obou výborech, je skutečnost, že je opět Senát postaven do situace, kdy nemá praktickou možnost využít práva, které má podle Ústavy. My nemůžeme napravit tyto chyby, protože bychom ohrozili výrazně postup při vyhlašování referenda. Pravděpodobně bychom ohrozili referendum vůbec. Opět jsme v této situaci. A v obou výborech jsme si na to trpce stěžovali.

Ve zpravodajské zprávě za Výbor pro evropskou integraci jsem pověřen říct, že provádění referenda není v právu EU upraveno, tudíž nelze zkoumat slučitelnost a taky se nezkoumala. Po debatě jsme v obou výborech došli k shodnému doporučení – totiž schválit projednávaný zákon ve znění postoupeném PS a domluvili se na společné zprávě. Já jsem tady tuto povinnost tady zastal. Děkuji zatím.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane zpravodaji. Táži se zpravodajky integračního výboru paní senátorky Gajdůškové, jestli chce ještě něco podotknout, přičinit poznámku? Kolegyně, kolegové, upozorňuji, že k přijetí tohoto zákona je třeba, aby byl schválen PS i Senátem. V této chvíli otevírám k tomuto bodu obecnou rozpravu. Paní senátorka Jitka Seitlová jako první přihlášená.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, dámy a pánové, vystupuji zde v tuto chvíli nejen jako řadový senátor, ale současně také z pozice předsedy Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí.

Vládní návrh o provádění referenda o přistoupení ČR k EU je zákonem procesním, jehož rámec stanovuje schválený ústavní zákon č. 515/2002 Sb. a Ústava ČR. Jak již bylo uváděno ve zpravodajských zprávách, vychází z ověřených a v parlamentních volbách vyzkoušených procesních mechanizmů. Neměl by tedy být předmětem nějakých technických nedostatků nebo nedostatků věcných. Liší se nejen cílem volebního aktu a některými skutečnými potřebnými změnami.

Ráda bych se zabývala dvěma rozdíly provedení voleb – od celostátních voleb do Parlamentu ČR a provedení referenda. Prvním z nich je již také zmiňované zrušení možnosti volby v zahraničí na zastupitelských úřadech pro občany ČR, kteří se v zahraničí v době voleb zdržují. Možnost volby na zastupitelských úřadech byla poprvé po velmi dlouhé a léta trvající politické diskuzi v Parlamentu, žádostech a peticích našich občanů žijících v zahraničí, umožněna v celostátních parlamentních volbách v roce 2002. Možnost volby pouze na zastupitelských úřadech byla sice jen mírným zlepšením podmínek pro možnost využití volebního práva občanů ČR zdržujících se v zahraničí. Byla však vnímána alespoň jako jakási počáteční fáze faktického naplnění ústavně rovnoprávného občanství občanů ČR. A nyní, ani ne o rok později, v celostátním hlasovacím aktu neméně významném, tuto možnost volby na zastupitelských úřadech vláda opět ruší.

Občany ČR, kterých se toto zrušení nepříznivě z hlediska jejich ústavních občanských práv dotkne, lze definovat ve třech skupinách. Jednak jsou to občané s dlouhodobým bydlištěm mimo území ČR, tzv. krajané. Pak jsou to také lidé, kteří v zahraničí pobývají za účelem zaměstnání nebo studia. Jejich počet se v posledních měsících zvyšuje. Jsou to zejména mladí lidé. Třetí skupinu tvoří několik tisíc občanů zaměstnaných na zastupitelských úřadech a jejich rodinní příslušníci. Tedy počet těchto občanů ČR není v žádném případě skupina zanedbatelná.

Občané zdržující se v zahraničí mají podle nyní předkládaného návrhu možnost účastnit se hlasování pouze v případě toho, že přijedou hlasovat do ČR. Pokud se týká občanů, kteří zde nemají trvalý pobyt, je navržena poměrně složitá procedura, kterou nelze chápat jako vytvoření podmínek volebního práva. Ale naopak – jako vytvoření překážek a bariér fakticky se reálně volby účastnit. Takový občan ČR má následující povinnosti. Za prvé se musí přihlásit na zastupitelském úřadu. Zde musí samozřejmě doložit všechny doklady, které ho opravňují k tomu, aby mohl volit jako český občan. Pokud se chce zúčastnit speciálně tohoto referenda, tak musí navíc osobně znovu navštívit tento zastupitelský úřad 15 dnů před konáním referenda. Případně může tuto návštěvu nahradit písemnou žádostí o vydání hlasovacího průkazu. Ale protože zákon říká, že může žádat až do 7 dnů před konáním referenda, znamená to, že se vystavuje riziku, zejména v zemích, které nejsou ekonomicky a hospodářsky vyspělé, že do těch 7 dnů mu zpátky tento průkaz nebude doručen, a on nebude moci hlasovat. Pokud se mu tedy podaří tento průkaz obdržet, tak pak následně musí cestovat do ČR a tady teprve má možnost takového referenda se hlasováním účastnit.

Jen stručný výčet tohoto postupu dokazuje, jak obrovskou vůli a často také materiální náklady musí věnovat český občan v zahraničí, pokud chce uplatnit své volební právo.

Na straně jedné vedeme diskuzi o tom, jak motivovat voliče k účasti, na straně druhé ze zcela podivných důvodů jimi stejně právoplatným občanům pro využití tohoto jejich volebního práva nesmyslně navrženým způsobem vytváříme překážky. Ano, jak ze zprávy pana ministra, tak i ze strany vlády padl argument, který byl veřejnosti předložen jako zdůvodnění možnosti, zrušení možnosti volby v zahraničí. Údajně se jedná o vysoké náklady, které by umožnění volby v zahraničí vyžadovalo. Jestliže již přehlédneme argument pro demokracii snad zcela nepochybně nutných nákladů na zajištění základního volebního práva všech občanů a jestliže také pomineme srovnání toho poměru zvýšení položky s celkovými náklady na referendum, je nutno rozporovat exekutivou veřejně uváděnou výši nákladů na umožnění volby v zahraničí. Tato výše byla uváděna kolem desítek milionů, zhruba kolem 30 milionů Kč. Tuto položku je možné pouze přijmout v případě zavedení tohoto systému.

Ano, jistě. Tehdy se nakupovalo počítačové vybavení, software, museli se proškolit odborní pracovníci. Nyní už je ale celý systém z hlediska technického vybavení a znalostí funkční. Jaké tedy náklady se skrývají pod těmi desítkami milionů? Jde o zajištění vlastního hlasování úředníky, kteří jsou na zastupitelských úřadech stejně přítomni a faktickou poštovní administrativu. Tyto náklady by byly výrazně nižší, než jsou veřejně uváděná čísla.

Komise Senátu pro krajany prověřovala také druhý možný argument jakéhosi vážného důvodu zrušení volby v zahraničí. Zvažovali jsme možný rozpor mezi mezinárodními závazky – nebo snad obvyklým způsobem, který probíhá v jiných zemích EU. Podle podrobné analýzy, kterou jsme si nechali zpracovat, proběhlo evropské referendum v evropských zemích podle stejných podmínek pro účast občanů v zahraničí jako v jejich celostátních volbách do zastupitelských úřadů. I v tomto ohledu je tedy naopak anachronizmem postup navržený v ČR.

Dovolte, abych se zmínila ještě o druhém rozdílu prováděcího zákona o referendu ve volbách do Parlamentu a referendu, který souvisí a vytváří určitou nejistotu i v realizaci již tak omezené volby v zahraničí. Volby do PS a Senátu musí být totiž vyhlášeny minimálně 90 dnů před jejich konáním. Pro referendum je navržena pouze lhůta 30 dnů povinnost vyhlášení před konáním, pravděpodobně také pod časovým tlakem opožděného předložení prováděcího zákona na poslední chvíli.

Návrh zákona, na který odkazuje nyní projednávané znění, odkazuje na možnost přihlášení se na účasti ve volbách občanů v zahraničí podle tzv. zvláštního volebního seznamu vedeného zastupitelskými úřady podle zákona o volbách. Toto ustanovení má zákon o volbách v § 6 odst. 1, na který je odkazováno, ale stanovuje 40denní lhůtu před dnem konání voleb pro uzavření těchto seznamů.

Do navrženého termínu referenda zbývá dnes již 56 dnů. Návrh musí být ještě po případném schválení Senátem podepsán prezidentem republiky a uveřejněn ve Sbírce. Reálně by mohla nastat situace právně i věcně naprosto paradoxní, tzn. uzavření možnosti přihlásit se do seznamu pro voliče a možnost být volen ještě před vlastním vyhlášením referenda.

Pokud bychom přijali druhý výklad, totiž že se uzavření seznamů týká pouze voleb, nikoliv referenda – a je pravda, že ve volebním zákoně, na který nyní projednávaný zákon odkazuje, není v textu výslovně uvedeno, že se to týká i referenda. Pak by to ovšem znamenalo nemožnost provedení kontroly duplicity voličského oprávnění a tedy zpochybnění legálnosti hlasování samotného.

Dámy a pánové tak, jak to udělal můj předřečník, žádám proto v tuto chvíli o autorizovaný výklad pana ministra k tomuto nejasnému možnému dvojímu výkladu tak, aby v průběhu referenda nebyl následně zpochybněn.

V běžné situaci projednání návrhu zákona by bylo na místě předložit pozměňovací návrh k odstranění této nejasnosti. Stejně tak by členové komise velmi rádi využili projednávání v Senátu k tomu, aby předložili ve smyslu usnesení komise návrh na opětovnou možnost zavedení možnosti volby v zahraničí. V časovém tlaku pozdního předložení návrhu zákona do Senátu je však při přijetí pozměňovacích návrhů a vrácení zákona znovu k projednání do PS ohrožen termín konání referenda samotného a dodržení mezinárodních závazků.

Vážený pane předsedající, dámy a pánové. Legislativní omezení možnosti a vytvoření překážek využít volebního práva pro občany ČR zdržující se v zahraničí, považují členové Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí za vážný nedostatek navrhovaného zákona, ale také celé zákonné úpravy procesního volebního práva.

Komise už v srpnu 2001 navrhla doplnění volebního zákona o korespondenční volbu, ale tento senátní návrh zákona nebyl v konečné fázi v celé proceduře schválen. Komise ale dále trvá na svém usnesení, které žádá umožnění volby českým krajanům zdržujícím se v zahraničí. Jak jsem již uvedla, bylo by v současné době předložení pozměňovacího návrhu k projednávanému zákonu vážným ohrožením společného cíle – myslím, že našeho společného cíle – umožnění referenda o přistoupení ČR k EU.

Proto komise předkládá v tuto chvíli fakticky jediný možný nástroj, a to doprovodné usnesení Senátu k projednávanému bodu. Toto doprovodné usnesení Senátu vám bylo rozdáno do lavic. Dovolte, abych ho přečetla jak pro stenozáznam, tak pro ty, který tento materiál nemají právě k dispozici.

Je to 12. usnesení Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí ze dne 16. dubna 2003 k návrhu zákona o provádění referenda: Komise navrhuje Senátu PČR přijmout usnesení tohoto znění: Senát – 1. považuje za nevyhovující současnou právní úpravu celostátních voleb a referenda, která neumožňuje občanům ČR, kteří se zdržují v zahraničí, realizovat odpovídajícím způsobem Ústavou zaručené volební právo. 2. vyzývá vládu, aby urychleně připravila právní a technické zabezpečení reálných podmínek pro možnost využití volebního práva občanů ČR, kteří se zdržují v zahraničí, a to např. formou korespondenční volby nebo jiného vhodného v zahraničí běžně využívaného a ověřeného způsobu voleb.

Usnesení, které před vámi leží, není naléhavé nejen z hlediska umožnění volby občanům zdržujícím se v zahraničí, kterým není dána dlouhodobě tato možnost a neuspokojivá situace existuje v podmínkách voleb právě pro ty občany, kteří byli nuceni opustit ČR pod politickou perzekucí v několika kritických obdobích minulého století. Je také pravděpodobné, že připravovaným referendem se otevřeme Evropě. Množství našich občanů se bude moci uplatňovat na studiích a při výkonu zaměstnání v zahraničí.

Počet těch, kteří se budou v zemích Evropské unie zdržovat, poroste. Také na tuto situaci musí naše zákony reagovat a připravit podmínky pro možnost uplatnění volebního práva také všech těchto našich občanů. Proto navrhuji doprovodné usnesení přijmout.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Paní senátorko, já vám děkuji. Dalším z přihlášených je pan senátor Miroslav Doubrava, kterému tímto uděluji slovo.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Vážený pane předsedající, pane místopředsedo, kolegyně a kolegové, budu pokračovat v sérii dotazů na předkladatele. V tuto chvíli pominu to, že mě velmi mrzí to, že na tak důležitém dokumentu, jako je přístupová smlouva, je smlouva, jejíž jednou stranou je Česká republika a jejíž asi poslední stránkou, kterou jsme dostali, jsou pouze čtyři slova v češtině, přestože – jak říkám – Česká republika je jednou z důležitých stran. Ale dotaz, který bych chtěl položit, souvisí možná s projednávaným zákonem okrajově, nicméně i pan ministr Gross se ve svém vystoupení odvolával na vystoupení ministra zahraničních věcí před chvílí na úvod jednání. Můj dotaz zní: Kdy a kde bude k dispozici česká verze přístupové smlouvy k Evropské unii? Pokud jsem to přehlédl nebo přeslechl, tak se omlouvám.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji, pane senátore. Další z přihlášených je pan senátor Eduard Outrata. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Edvard Outrata:** Děkuji pane předsedající. Pane ministře, dámy a pánové, hodně z toho, co jsem tady chtěl říci, už vyčerpala kolegyně Seitlová ve svém zevrubném rozkladu. Chtěl bych nicméně přidat několik dalších bodů.

Především se v souvislosti se stažením možnosti volby našich občanů v zahraničí zdůrazňují nejen náklady, ale také využití práva. O nákladech mluvila kolegyně Seitlová a myslím si, že má úplně pravdu. To, co stojí tolik peněz, je způsob, který byl zvolen pro realizaci tohoto práva. Korespondenční volba by byla daleko lacinější. Já jsem to samozřejmě přesně nepočítal, ale to, co mi chybí a chybí mi už to dva roky, dva roky tady o tom mluvíme, je racionální rozbor toho, jak dělat volby v zahraničí a ostatně i doma. Protože používáme metod, které jsou zároveň drahé, v některých případech méně spolehlivé nebo dokonce diskriminující a zastaralé. Dáváme našim občanům méně práv, než mají občané v demokratických zemích ve volbách jinde, a byť to není žádná ohromná katastrofa jedny volby od druhých, tak nevím, proč ty peníze platíme, proč s tím něco neuděláme.

Jde tedy nejen o náklady, ale jde o využití práva. Říká se často, že když se udělala ohromná věc - rozšíření možnosti volit tím způsobem, jak se to udělalo, tak nakonec přišlo k urnám velice málo lidí. To je pravda. Jenomže to je úplné nepochopení celé situace. Byly dva faktory, které výrazně ovlivnily tuto oblast. Jeden z faktorů je ten, o kterém jsem tady mluvil minule a pro který jsem hlasoval proti návrhu zákona před dvěma roky, totiž diskriminace podle vzdálenosti od místa, kde je náš zastupitelský úřad. Pochopitelně, že nevolí lidé, kteří nežijí v hlavním městě, respektive městě, kde máme zastupitelský úřad. Je to pro ně ohromná štrapáce. Tehdy jsme to tady kritizovali, samozřejmě se s tím nic neudělalo a tak tady máme efekt.

Ale je pravda, že z lidí, kteří žijí v tom hlavním městě, také přišlo málo k volbám. A tam je ještě druhý důvod, který myslím, že se zcela podcenil. Ono důležité je to právo a možnost volit pro člověka, který žije dlouhou dobu v cizině, ať už se má za krajana, který v té zemi zůstane anebo ať je to někdo, kdo odtud odešel na delší dobu pracovat do ciziny a bude se pak vracet. Samozřejmě, že člověk, který uvažuje určitým způsobem, například jako já, si řekne, že jestliže nebudu žít v té zemi původu, když se sejde ten sbor, který teďka budu volit tak vlastně nemám volit. A tak nejdu a nevolím, jedenkrát. A příště, až se budu už chystat domů, anebo až mi tam bude končit krátkodobý pobyt, tak budu chtít volit, protože mi půjde o to, o co jde. Čili počítat nějak mechanicky, kolik krajanů tam je a kolik jich volilo a pak říkat „ejhle, on jenom sem tam nějaký“, je hrozné nepochopení situace a je to vlastně skandál, že lidé, kteří jsou za toto odpovědni, naprosto klidně takovéto argumenty přijímají.

Upozorňoval jsem na tuto vadu zákona předtím, tehdy jsem říkal, že než zavádět volby v zahraničí způsobem, jakým se zavádějí, by bylo lepší je nezavádět vůbec a rozmyslet si to a udělat to pořádně příště. Ovšem nenapadlo mě, že jsem mohl přispět k tomu, aby potom, když se to zavedlo, se to zase při nejbližší příležitosti stáhlo, nota bene u referenda, kde nejde o něco, co se týká jenom krátkodobého sboru, jako je Poslanecká sněmovna, nýbrž o výrazný krok této země navždy nebo na velice dlouhou dobu. V takovém případě si myslím, že i více lidí, kteří se cítí býti našimi občany a jsou jimi, bude chtít přispět, a tudíž tu není vůbec žádná vazba mezi počtem lidí, kteří k těm volbám šli tehdy, a kteří by šli tentokrát.

Ale toto jsou samá kdyby, ono se s tím nedá nic dělat, že ano. Ale o co mně nyní jde? Chci zvláště říci, že se opravdu musíme na ten volební zákon podívat. Vždyť my opisujeme staré a dneska už anachronické metody, nedíváme se na to, jak se to dělá jinde ve světě, platíme jak mourovatí, protože tohle stojí velké peníze, omezujeme naše občany ve výkonu jejich občanských práv – mohou volit jenom zcela přesně v určitou hodinu na zcela přesném místě nebo musí s sebou tahat různé glejty odtud támhle. To se dělá daleko šikovněji a laciněji. Buďto korespondenčně nebo předběžnými volbami na nějakém speciálním stanovišti apod.

K té diskuzi už mělo dávno a dávno dojít. Říkal jsem to tady velice ostře, když jsme debatovali současný volební zákon před dvěma roky a mluvili jsme o tom již nějaký čas předtím. Jenomže lidé na to prostě nemají čas. Teď jsem se dověděl náhodou tím, že sem přišel náměstek Bureš, že zákon byl psán už v jiném ministerstvu. Ne, že by tím utrpěl, ta spolupráce byla zřejmě dost dobrá, ale kdo je za to zodpovědný, kdo s tím už konečně něco udělá? Samozřejmě že teď tohle schválíme, ale za dva roky zase budeme tam, kde jsme byli a zase to budeme dělat takhle pitomě. Tohle jsem tady chtěl říci. Děkuji mockrát.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore. V tuto chvíli je ještě šest přihlášených do diskuze.

Uděluji slovo panu senátorovi Martinu Mejstříkovi. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dámy a pánové, připojím se ke svým předřečníkům.

Měl jsem tu čest, že jsem na jaře roku 1990 byl členem první delegace demokraticky zvoleného prezidenta Václava Havla do Spojených států amerických a do Kanady. Zažil jsem onu obrovskou radost našich krajanů z toho, že po 40 letech se do naší země vrátila demokracie, radost z toho, že po 40 letech se budou moci účastnit coby občané, kteří se nikdy nepřestali cítit být občany této země, i její správy. Naše Ústava jim toto deklaruje.

Musím říci, že 13 let poté jsem zhrozen stavem, v jakém se volební právo pro naše krajany, resp. pro občany žijící v zahraničí, nachází. Jsem rozhořčen tím, že i to málo, co jsme jim po 12 letech v loňském roce umožnili, to znamená volit prostřednictvím ambasád, jim v referendu upíráme. Jsem tím zděšen, stydím se za tuto republiku, za naše vlády, a to všechny vlády, které se od r. 1990 měly pokusit toto právo volby našim krajanům zaručit, ale neučinily tak. Bohužel tak neučinila ani tato vláda. Žádné výmluvy na peníze ani na složitost této možnosti neuspějí tváří v tvář tomu, že uplynulo 13 let.

Evropa, celý svět má velmi dobré zkušenosti s možností volby korespondenčně nebo jiným způsobem. My jsme toho nevyužili. Je to nekorektní, v jistém smyslu je to pohrdání našimi občany, a ještě jednou musím říci sám za sebe, že se za tento přístup stydím.

Velmi rád bych slyšel z úst pana ministra pravé důvody, které vedly vládu k tomu, že ani to málo, co umožňoval zákon, na základě kterého jsme loni volili do PS, příp. Senátu, jsme jim nyní neposkytli.

Poslední poznámka. 40 let naši krajané doufali, 40 let zde vládli komunisté, nikomu se ani ve snech tenkrát nezdálo, že by komunistická vláda našim krajanům umožnila volit. My demokraté jsme jim to neumožnili ani 13 let po pádu komunistů. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore. Slovo uděluji panu senátorovi Jaroslavu Šulovi.

**Senátor Jaroslav Šula:** Vážený pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové, na začátku chci říct, že budu hlasovat pro tento zákon, protože jsem si vědom časové tísně takže podpořím doprovodné usnesení, protože jsem přesvědčen, že to je v tuto chvíli jediný možný krok.

Nechci již hovořit o tom, o čem se dnes hovoří nejvíce s ohledem na tento zákon, ale chci říct jen jednu větu, a to, že mi je skutečně líto, že volební právo není umožněno všem Čechům v nejbližším referendu.

Chtěl bych ale hovořit o jiné věci. Chtěl bych říct, že ČR si snad určité problémy vytváří sama. Ty vznikají právě tím, že to, co je u nás běžné, nenavrhneme hned, ale postupem doby a na základě diskuzí k tomu stejně dojdeme. Hovořím nyní o dnech, ve kterých se referendum bude konat.

Brzy po uzavírání přístupových jednání k EU všech 10 kandidátských zemí v loňském roce, která se uskutečnila 13. prosince 2002, jsme obdrželi seznam všech kandidátských zemí a data referend v těchto zemích. Tyto země byly sestaveny sestupně podle toho, jaký v té době byl přístup občanů k referendu, takže to mělo mít onen dominový efekt, aby referendum ve všech těchto zemích bylo úspěšné.

Tam byla navržena neděle a pondělí 15. a 16. června. Všichni jsme se tomu podivovali, ale nikdo to neobjasnil. Posléze přišel návrh vládního zákona a tyto dny tam byly zopakovány. Následně přišel tento návrh do PS, která v duchu tradic ČR musela provést nějakou změnu, takže provedla změnu, která se přímo nabízí.

Chtěl bych se zeptat pana ministra, jestli bylo možno zasáhnout včas a navrhnout pátek a sobotu, což jsou obvyklé volební dny u nás, a zda to nemohlo být dojednáno vlastně už při jednání o jednotlivých referendech, která budou postupně probíhat v jednotlivých zemích. Tam také bylo možno navrhnout pátek a sobotu, bylo by to zřejmé a bylo by to asi normální.

Ono to totiž souvisí s tím, že je vydávána spousta propagačních materiálů o EU. Chceme občanům vysvětlovat, aby přišli k volebním urnám a volili ano, ale v žádném z těchto materiálů nemůže být uvedeno datum volby. Věřím, že kdyby toto datum bylo tehdy určeno pevně, i náš prezident by nakonec toto datum určil jako den, na který vyhlásí volby.

Vidím tudíž, že určité věci, zdánlivě jednoduché, se dělají velmi složitými, a je mi to také líto, protože jsme mohli být o kus dál, Ministerstvo zahraničí mohlo mít jasné stanovisko, kdy se konkrétně u nás bude konat referendum, a PS nemusela tuto změnu dělat. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore. Slovo uděluji panu senátorovi Františku Kroupovi.

**Senátor František Kroupa:** Pane předsedající, kolegyně a kolegové. Dovolte tři poznámky k projednávanému návrhu zákona.

Za prvé plně podporuji ty, kteří požadují po předkladateli, aby objasnil § 20 odst. 2, to je jmenování členů okrskových komisí, a v jakém stavu je to, že v Parlamentu navrhují politické strany, které mají svůj klub.

Druhá moje poznámka se týká vystoupení předsedkyně komise pro krajany, a to o možnosti hlasování českých občanů žijících v zahraničí. Na tento problém upozorňuji z toho důvodu, že není nový. Již v minulém volebním období tato komise vypracovala návrh, který byl plénu Senátu předložen tehdejším předsedou Milanem Špačkem. Připomínám to z toho důvodu, že 50 % členů této komise tento návrh své vlastní komise, na jehož přípravě se podíleli, nepodpořilo. Není to tedy, zdá se, problém věcný, ale politický, a byl bych velmi rád, kdybychom mohli posléze říct, že to je problém vyřešený a nikoliv politikářský.

Třetí poznámka je spíše polemikou s názorem paní kolegyně Seitlové o tom, že návrh byl předložen opožděně. Návrh nesporně opožděně předložen byl, ale mám-li se rozmýšlet nad tím, kdo ze dvou subjektů, které se na tom podílely, to je vláda a PS, je tím, kdo zavinil, že do Senátu přišel tento návrh pozdě, pak to rozhodně nebyla vláda. V PS byl tento návrh schválen 10. dubna, jak říká materiál z legislativy. Dnes je 17. dubna a za týden je Senát schopen ho projednat. PS dostala vládní návrh 31. ledna. Jak to, že druhé čtení bylo až 8. dubna? Souhlasím se zpožděním, ale nikoliv s výtkou na vládu. Tuto výtku adresuji PS. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji, pane senátore. Slovo uděluji panu senátorovi Jaroslavu Doubravovi.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Vážené kolegyně a kolegové, omlouvám se za svoji nepozornost. Už jsem byl upozorněn a bylo mi ukázáno, že jsem měl věnovat podstatně větší pozornost úvodní preambuli zákona, kde bych se dozvěděl odpověď na svoji otázku, takže samozřejmě na odpovědi netrvám.

Ale chtěl bych poprosit o jedno. Bylo by možné, abychom alespoň my, členové Parlamentu, dostali ve velmi krátké době českou verzi přístupové smlouvy k dispozici, protože jsme to samozřejmě my, kdo je nejdřív atakován různými všetečnými dotazy na znění smlouvy a my nejsme schopni na to odpovídat. Takhle bychom měli možnost velmi rychle se seznámit se smlouvou a byli bychom schopni argumentovat a obhájit, popřípadě neobhájit znění smlouvy. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore. Do obecné rozpravy je přihlášena paní senátorka Dagmar Lastovecká, které uděluji slovo. Prosím.

**Senátorka Dagmar Lastovecká:** Pane předsedající, pane předsedo, pane ministře, dámy a pánové. Mám pouze několik poznámek k diskuzi, která probíhá.

Jsem také přesvědčena, že vláda mohla konat rychleji a vláda předkládá celou řadu zákonů v legislativní nouzi, tam, kde legislativní nouze není, vláda žádá Poslaneckou sněmovnu u celé řady zákonů o zkrácení lhůt na naprosté minimum. Myslím si tedy, že mohla takto konat i v této věci.

Na druhé straně bych tady chtěla obhájit pana ministra Grosse, na kterého se tady snáší veškeré naše výtky jako na předkladatele, když kupodivu předkladatelem tohoto návrhu není Ministerstvo vnitra, které má nejvíce povinností v souvislosti s volbami i s referendem, ale tento návrh nezpracovávalo.

Co se týče účasti krajanů, chtěla bych také připomenout, že Senát přece ale podpořil už tehdy návrh komise pro krajany. Nemám v této věci silný názor, ale s klubem ODS jsem také podpořila tuto variantu a myslím si, že opustit tento princip posléze není vhodné.

A kromě těch argumentů, se kterými polemizoval pan senátor Mejstřík, polemizovala bych i s argumentem nízké účasti, protože si myslím, že zvlášť u referenda, kde jsme tak dlouho diskutovali o tom, zda stanovit povinnou účast nebo nestanovit, tak jsme si tady řekli, že vlastně rozhoduje ten, kdo chce rozhodovat, a totéž platí o účasti krajanů v těchto volbách.

A protože je tady doprovodné usnesení ve vztahu k vládě a k tomu, co se má dít s volebními zákony, dovolila bych si připomenout, a tentokrát na adresu Ministerstva vnitra, svůj evergreen, a to je volební kodex, který je tak dlouho slibován. A myslím si, že řada těchto principů je společných pro všechny typy voleb a měly by se právě ve volebním kodexu objevit.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, paní senátorko. Dalším přihlášeným je pan senátor Jaroslav Kubera, uděluji mu slovo.

**Senátor Jaroslav Kubera:**  Vážený pane předsedající, vážený pane ministře, vážené kolegyně a kolegové. Mně ta situace připomíná takovou tu běžnou, která bývá každým rokem, když je dán termín pro podání daňového přiznání a všichni tento termín znají už dlouho dopředu a jsou ty fronty samozřejmě poslední den.

Mám dokonce obavu, že to bylo tak, že kdo vzpomíná, jak se kdysi dělaly ekonomické tabulky, že na konci byl součet, který měl vyjít a pak se dopočítávaly kolonky, aby to vyšlo.

Dokonce se domnívám, že poprvé bylo stanoveno datum a od toho se potom zpětně odvíjelo to všechno ostatní.

A to je jeden z důvodů, proč jsme dnes v problému a Senát tu zase stojí jako hadr na holi, se kterým se mává a říká se mu: vy musíte, protože když byste nemuseli nebo neučinili onen kladný krok, tak dojde k naprosté katastrofě, pan prezident nebude moci splnit ony lhůty, které má, a dokonce by referendum ani nemuselo být.

Chci k tomu říci, že tak, jak je tento zákon připraven, se také může stát, že referendum bude a referendum někdo napadne a napadne ho kvůli § 20 odst. 2, ke kterému bych také prosil autorizovaný výklad, což nevím přesně, co je, ale to nevadí. Je zde napsáno, že politické strany nebo politická hnutí, které mají v Poslanecké sněmovně poslanecký klub nebo v Senátu senátorský klub a volební strana, která získala v posledních volbách alespoň jeden mandát v zastupitelstvu, jsou oprávněny delegovat po jednom členu a po jednom náhradníku do okrskové komise.

Ptám se tedy velmi konkrétně, zda v okresním městě, kde ODA nemá mandát v zastupitelstvu, ale v Senátu je v klubu, ale neodpovídá to tomu paragrafu, že politické strany a politická hnutí, které mají klub, že ona nemá svůj vlastní klub, jestli tedy může anebo nemůže vyslat a jestli tedy hrozí, že nějací euroskeptici napadnou výsledek referenda a pak by to byly skutečně velké náklady, kdyby se referendum mělo opakovat.

Mně se tento způsob jednání nelíbí, protože je zde senátorům bráno jejich právo, aby hlasovali podle svého vědomí a svědomí, protože jsou tlačeni k tomu, že musí hlasovat tak, aby to vyšlo, protože co se vlastně teď už dá dělat, když ty termíny nás tlačí tak, že už to vlastně odsouhlasit musíme.

A znám to ze zkušenosti, že se nikdy nedočkáme žádného jiného hlasování, protože bude zase času dost a zase těsně před nějakým referendem nebo před nějakými volbami se řekne, že už vlastně na to není čas, takže asi zase příště.

Bylo nám zdůvodňováno v Ústavně-právním výboru, proč se neosvědčilo hlasování krajanů, že to bylo velmi nákladné a účast byla malá. A já bych řekl, že tam jsou dva problémy. Nejsou jednotné názory na to, zda vůbec a kdy mohou nebo nemohou hlasovat. To je jeden problém. Ale pak je problém, když už mohou, tak účast přece nemůže rozhodovat, protože pak by to znamenalo, že bych nemusel v mém městě investovat obrovské částky do úprav pro postižené, protože ono jich je málo, dokonce v jedné obci postavili bezbariérové byty a když je postavili, tak zjistili, že tam nežije žádný vozíčkář, takže nevědí, jak je obsadí.

Tyto věci totiž nejsou založeny na množství. Byť by byl jeden jediný, tak se vyplatí takovéto úpravy dělat. A my máme volební právo, nikoliv povinnost a možná, že by stálo za úvahu třeba stanovit, jako v některých zemích, tuším v Belgii, jestli se nemýlím, pod pokutou, nevím kolik eur v tuto chvíli, což by jistě přineslo při malých účastech velké příjmy do státního rozpočtu a nemusely by se o tolik zvyšovat daně.

Mimochodem, opět zůstane upřeno volební právo těm, kteří budou napsáni ve zvláštním seznamu a budou odvezeni nebo hospitalizováni ve čtvrtek, takže nebudou moci volit. Někteří tito občané to nesou velice těžce. Existuje samozřejmě řešení, ale bohužel naše zákony ho neumožňují, protože tak jednoduchá věc, aby se spojili oni správci zvláštního a normálního seznamu a na jednom ho vyškrtli a do druhého napsali, to je u nás podle našich předpisů nemožné, takže tito lidé skutečně volit nemohou.

To je asi vše k tomuto zákonu. A moc bych prosil, nevím, jestli to zavinila vláda nebo Poslanecká sněmovna, ale myslím si, že Senát by se měl, a nemusí to být právě tento případ, já z toho důvodu nepodám pozměňovací návrh, který by tuto situaci řešil a který by zněl, že politické strany a politická hnutí, která mají v Poslanecké sněmovně nebo v Senátu alespoň jeden mandát a volební strany atd. mohou, čímž by tato situace byla samozřejmě vyřešena. Ale to bychom mohli udělat, kdybychom na to měli čas.

Doufám, že propříště nám takový čas bude dán. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore, za váš příspěvek do obecné rozpravy. A slovo uděluji paní senátorce Aleně Palečkové, prosím.

**Senátorka Alena Palečková:** Děkuji, pane předsedající. Kolegyně a kolegové, naváži na kolegu Kuberu a upozorním ještě na jednu technickou chybu v tomto zákoně, která by se také mohla stát důvodem k napadení výsledku referenda.

Byla jsem informována pracovníky občansko-správního odboru našeho obecního úřadu a ověřovala jsem si to se senátní legislativou a je to skutečně tak:

Zákon o obcích ukládá obecním úřadům povinnost, aby do 48 hodin před začátkem voleb držely stálé volební seznamy otevřené pro případné změny. Zákon o referendu, na rozdíl od ostatních volebních zákonů, jim ale ukládá povinnost, aby ve stejném okamžiku, to znamená těch 48 hodin před začátkem referenda, tyto seznamy odevzdaly příslušným okrskovým volebním komisím.

Zejména u větších obecních úřadů, u větších obcí s větším počtem obyvatel je prakticky nemožné splnit obě tyto podmínky, protože podle mých informací vytištění definitivních volebních seznamů trvá při dejme tomu stotisícovém obvodu nebo obci celý pracovní den. Čili i tady je námět k případné změně tohoto zákona. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Paní senátorko, já vám děkuji. Posledním přihlášeným je pan senátor Martin Mejstřík. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Martin Mejstřík:** Dámy a pánové, opravdu jenom krátce. Já jsem zapomněl říci, že z důvodů, které zde padly a já řeknu ty dva pro mne nejdůležitější, to je to, že za krátkou dobu, kterou zde s vámi mám tu čest být, pokud se nepletu, je to již třetí případ, kdy je Senát tlačen do kouta z důvodu časové tísně a nemůže se v podstatě rozhodovat svobodně nebo tak, jak by se asi rozhodovat chtěl.

A druhý důvod je to upření práva volit krajanům, což je problém ne tohoto roku ani loňského roku, je to problém, který se táhne 13 let a z těchto dvou důvodů já nemohu hlasovat pro tento zákon. Není to proto, že bych byl proti referendu, naopak, nicméně selský rozum mně říká, že vzhledem ke krajanům a k dosavadním projevům neúcty, kterou jsme opravdu k nim těch 13 let měli, si myslím, že by si možná zasloužili to, aby se referendum dokonce posunulo a ten zákon změnil. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore, a ptám se, kdo se ještě hlásí do rozpravy? Na displeji nikoho nevidím, z auditoria rovněž ne, proto obecnou rozpravu končím.

Táži se vás, pane ministře, chcete-li se vyjádřit ke všeobecné rozpravě? Prosím.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo, paní senátorky, páni senátoři, myslím si, že mi ani nic jiného nezbývá, nežli se vyjádřit k proběhlé rozpravě. Já se omlouvám, že to možná budu brát trochu na přeskáčku, protože v řadě vystoupení se opakovaly podobné výtky, takže to možná bude malinko neurovnané.

Já bych začal oním paragrafem 20 odst. 2, na který se v několika vystoupeních tady odkazovalo a žádal se autoritativní výklad. Já myslím, že všichni jste si vědomi toho, že ani předkladatel nemůže dát autoritativní výklad. Výklad zákona provádí pouze soud a ani ten soud, který by posuzoval případné chyby v proceduře ve výkonu hlasovacího práva a referenda jako takového, by ani předběžné stanovisko nedal, protože by to ve své podstatě bylo předjímání jeho případného rozhodnutí a pak by ten soud byl podjatý. Takže musím tady seriózně říci, že nějaký závazný autoritativní výklad asi nikdo dát v tuto chvíli nemůže.

Já mohu pouze říci, jaký je názor předkladatele a mohu také říci v tomto smyslu tedy, jaký je názor a jaké je stanovisko zákonodárce, protože to je zřejmě to, co byste chtěli slyšet vy a také samozřejmě mohu říci, jaký výklad bude uplatňovat Ministerstvo vnitra při realizaci referenda.

Pokud se podíváte na § 20 odst. 2, tak zde je skutečně formulace, která ten nejasný výklad může připouštět. Politické strany nebo politická hnutí, která mají v Poslanecké sněmovně poslanecký klub a v Senátu senátorský klub. Náš výklad jest takový, že je zde důležité sousloví mají klub a nehovoří se o tom, že to musí být klub té konkrétní politické strany. To znamená, že skutečně výklad, který my budeme uplatňovat v průběhu referenda jest takový, jaký by byl asi daleko jednoznačněji vyjádřen, kdyby mohl být vznesen a přijat pozměňovací návrh pana senátora Kubery, to znamená, že pokud je nějaký senátor, byť jeden jediný senátor za jednu politickou stranu, tak ta politická strana může delegovat své zástupce do okrskových volebních komisí. To znamená, k vaší velké radosti, pane senátore Kubero, prostřednictvím pana předsedajícího, i v Teplicích zmiňovaná politická strana může do okrskové volební komise svého člena delegovat podle tohoto našeho výkladu. Ale znovu upozorňuji na to, co jsem říkal v úvodu, toho si všichni nepochybně musíme být vědomi a vědomi jsme. Takže to je jedna záležitost, která se prolínala v několika vystoupeních.

Pokud jde o hlasování krajanů v zahraničí. Já rozumím tomu, že je to poměrně citlivý problém, ale tady je to do určité míry problém politický a problém stejného pohledu dvou komor Parlamentu při volebních zákonech, při tomto zákoně, při ústavních zákonech. Vy víte, že jsou v našem právním řádu zákony, které vyžadují shodné stanovisko obou komor Parlamentu a je prostě určitý problém v tom, že v první komoře Parlamentu je přece jenom trochu odlišný názor od tohoto tady relativně konsenzuálního pohledu druhé komory Parlamentu, takže je to i o politických jednáních, které musí být vedeny a asi by stálo za to, aby i při četných schůzkách, které tedy doufám, že existují v tomto volebním období, protože už nejsem ve vedení Poslanecké sněmovny, tak to nyní posuzovat nemohu, ale v době, kdy jsem byl místopředsedou Poslanecké sněmovny, tak byla poměrně často jednání vedení nebo zástupců obou dvou komor Parlamentu a tam se stanovovala společná témata a toto nepochybně jedním z témat je, které musí být řešeno nejenom kvůli tomuto zákonu, ale především kvůli tomu, po čem tady volala paní senátorka Lastovecká, to znamená o tom, jak bude tato úprava vypadat v tom volebním kodexu.

My máme připravenou verzi korespondenčního hlasování, která by mohla být ve volebním kodexu uplatněna pro volby do Parlamentu ČR, případně promítnuta do tohoto, resp. do obecného zákona o referendu, který doufáme, že časem bude přijat, ale nebude-li v tomto jednom konkrétním bodu existovat společná politická vůle těchto dvou komor Parlamentu, tak se obtížně bude naplňovat to, co chce Ústava ČR, to znamená, že na konkrétně těchto věcech musí být shoda obou komor Parlamentu. Čili my to technicky umíme připravit, ale zůstává tady skutečně tento problém.

A na to navazuje to, co tady bylo několikrát kritizováno, tj. ten malý čas. Já teď řeknu něco, co se vám asi příliš líbit nebude, paní senátorky a páni senátoři, ale z mého pohledu vidění je to pravda. Ona ta chyba není jen u těch orgánů, o kterých jste hovořili, nebo ne chyba, ale ta zodpovědnost, ta zodpovědnost je i v Senátu, protože kdyby Senát PČR schválil vládní návrh zákona o referendu, který se zde projednával, tuším, někdy v září 2002, ano 20. září 2002 byl zamítnut, tak prostě byl velmi dlouhý čas na přípravu tohoto prováděcího zákona. A my jsme tehdy upozorňovali na to, že bude-li tento zákon odmítnut, tak se dostaneme do časové tísně a dostane se do časové tísně Senát. Já neříkám, že je to chyba Senátu, já jenom říkám, že je to důsledek i tohoto rozhodnutí, které tehdy legitimně Senát učinil.

Pokud jde o časový harmonogram, tak zcela jednoznačně tady musím potvrdit slova, tuším, pana senátora Kroupy, který hovořil o tom, že to zpoždění skutečně není alespoň tentokrát, byť nevím, jak to bylo v těch předchozích dvou případech, o kterých hovořil pan senátor Mejsřík, tak není na úrovni vládní legislativy. Protože když se podíváte na ten časový sled zákonů, které byly schváleny nebo toho ústavního zákona tak, jak byl schválen, tak já vám mohu některá data zopakovat.

15. listopadu 2002 byl schválen Senátem onen ústavní zákon, který teď provádíme. Prezident republiky podepsal zákon 29. listopadu 2002 a ve Sbírce zákonů byl vyhlášen 13. prosince 2002. A již v tu dobu souběžně proti normálním zvyklostem legislativního procesu ještě předtím, než tento ústavní zákon nabyl účinnosti, již byl v připomínkovém řízení tento vládní návrh zákona, který již od poloviny listopadu, to znamená zhruba 14 dní předtím, než vůbec se znalo to definitivní konečné znění ústavního zákona, tak kvůli tomu, aby vláda neztrácela čas, tak prostě si to riskla a rozeslala tento návrh do připomínkového řízení, tak již zhruba od poloviny listopadu byl tento návrh v připomínkovém řízení. Vládou byl definitivně projednán 20. ledna a jak už bylo řečeno, do Poslanecké sněmovny předložen 31. ledna.

Je asi nutno podotknout i to, že i kdyby vláda třeba to o 14 dní, o 3 týdny urychlila, tak ani to by nemělo valného smyslu, protože v lednu Poslanecká sněmovna vůbec nezasedala. Čili já myslím, že z toho, co říkám, jednoznačně vyplývá, že vláda nic více než to, co udělala, udělat nemohla.

Pokud tady paní senátorka Lastovecká hovořila o tom, že mohl být projednán v legislativní nouzi, musím upozornit Senát, že to není pravda. To není pravda. Legislativní nouze je přesně definována, za jakých okolností může být a je jasně v zákoně řečeno, že legislativní nouze může být pouze v případě, kdy hrozí vážné hospodářské škody nebo omezení základních lidských práv a svobod.

To ani jeden ani druhý případ v tuto chvíli nenastal. Nenastal. Protože prostě se řekne, že se referendum může konat o 14 dnů později, o měsíc později. Čili ani jeden případ aplikovatelný nebyl. Je to možná chyba jednacích řádů obou komor Parlamentu, že tento zákon neumožňuje legislativní nouzi v jiném případě. Ale vláda nemůže postupovat v rozporu s platnými zákony.

Pokud jde o problematiku pátku, soboty, neděle, pondělí – vláda vedla politickou úvahu. A samozřejmě je otázkou, jestli tu správnou nebo nesprávnou, o tom, které dny jsou vhodnější pro to, aby byla „větší volební účast“. Vláda se nakonec přiklonila k tomu, že neděle a pondělí, přestože je to nezvyklé na poměry ČR. Hrálo opravdu vedlejší úlohu to, že konat volby v neděli a v pondělí je asi o 40 milionů levnější, nežli je konat v pátek a v sobotu, což je možná argument, který nikomu nepřipadá jako relevantní. Nám také ne, jako vládě. Ale z hlediska volební účasti se to zdálo vládě vhodnější. Poslanecká sněmovna zůstala konzervativně na pátku a sobotě.

Ale musím upozornit, že co zde zaznělo, mám pocit, že ve vystoupení pana senátora Šuly, že jsme tímto způsobili to, že v propagačních materiálech není stanoven termín – ani to není způsobeno tímto. Protože prezident republiky z ústavního zákona má právo určitého rozpětí, kdy referendum vyhlásí. I kdyby to byl pátek, sobota, tak ani tehdy nemohlo být tisknuto na konkrétní materiály se stoprocentní jistotou, že to bude toto datum, protože je to vůle prezidenta. Dá se politickými dohodami samozřejmě jakoby předjednat, ale ani to není definitivní záležitostí. Byla to politická úvaha vlády. Posuďte, jestli špatná nebo dobrá. To je věc, která, když bude schválen tento návrh tak, jak jej změnila Sněmovna, tak zřejmě vyplývá, že ta úvaha vlády správná nebyla. Ale takto jsme byli vedeni, takto jsme uvažovali.

Pan senátor Doubrava se ptal na tu přístupovou smlouvu. Už sám hovořil o tom, že v § 1, odst. 2 to je uvedeno, tj. 21 dnů předem na všech obvodních, obecních úřadech, kde je i matriční úřad. Ale pro to, aby byla přístupna předem, tak mám informaci, že bude zveřejněna v komplexním znění v českém jazyce na internetu. předpokládám, že na webu Ministerstva zahraničních věcí, už mi tady říkají kolegové, že je už na internetu dostupná. Takže určitě pro ty z vás, kteří s ní chtějí pracovat, dostupná ta smlouva je.

Musím to všechno projít, jestli jsem na něco zásadního zapomněl. K tomu, co říkala paní senátorka Palečková, tj. 48 hodin před konáním voleb byly otevřené seznamy a nyní 48 hodin před, aby se odevzdávaly. Já se přiznám, že v tuto chvíli nejsem přesně schopen říci, jaké problémy to vytvoří. Já se domnívám, že by to zásadní problém způsobit nemělo. Pravda je, že to možná bude znamenat, že někde budou muset zůstat úředníci na obecních úřadech do večera, do noci, aby toto se přesně splnilo. Ale já zase nepředpokládám, že někdo se půjde na seznam voličů zapsat v deset, v jedenáct hodin večer. Bude to možná finančně náročnější pro obce. Možná to problém je, asi to problém je, co říká paní senátorka. Nezbývá mi nic jiného než říct, že se pokusíme napříště tento problém, pokud skutečně existuje, vyřešit. Víc k tomu v tuto chvíli říci nemohu.

Pak snad ještě jednu drobnost ve vztahu k našim krajanům v zahraničí, byť je to poměrně citlivá věc. Snad jenom jednu věc. Co tady zaznělo ve vystoupení, teď možná nevím přesně, kdo to tady z paní senátorek a pánů senátorů říkal, ale faktem je, že náš krajan v zahraničí, který je přihlášen na seznam voličů, tak už znovu se hlásit v tuto chvíli nemusí; ani pro to referendum, aby mohl konat výkon práva. Aspoň tak já jsem tu argumentaci pochopil, že musí dvakrát, tzn. 40 dnů předem se jít zapsat do seznamu voličů a potom znovu si jít pro voličský průkaz. Teprve potom jet do ČR. Ale je to tak, že pokud už byl v minulých volbách na seznamu voličů, tak už tam znovu nemusí. Ale to není asi ta základní komplikace. Je to možná jenom jakési drobné ulehčení. Ta zásadní komplikace, kterou měla zřejmě paní senátorka Seitlová na mysli, je, že tam musí pro ten voličský průkaz, což je pravda. A hlavně musí sem do ČR. Jenom tuto drobnost bych tady k tomuto uvedl.

Volební povinnost, jak tady o tom hovořil pan senátor Kubera, to je zásadní politické rozhodnutí v Belgii. Tuším, že je volební povinnost i v Austrálii. Pokud vím, tak v Belgii je ta volební účast sankcionována. Je zase trošku zvláštní pro právní stát, pokud pak tu sankci neuplatňuje. Asi bychom si měli dávat do zákona jenom to, co jsme schopni skutečně vykonávat. Ale to snad bylo řečeno do určité míry s nadsázkou.

Paní senátorky, páni senátoři, nevím, jestli jsem něco z těch zásadních poznámek vynechal. Já bych vám chtěl závěrem svého vystoupení poděkovat za vstřícnost v tom slova smyslu, že přes problém, který cítíte, v tom, že jste namáčknuti do určité míry ke zdi, tak jste si vědomi zodpovědnosti, kterou Senát dnes má při rozhodování o osudu tohoto návrhu zákona. Přes výhrady, které tady zazněly, jsem měl pocit, aspoň z většiny vystoupení, že tento návrh zákona má šanci na úspěch. Mohu vám za sebe i za své kolegy snad slíbit jenom jedinou věc, že rozhodně se nebudeme snažit ve vlastním zájmu Senát tlačit ke zdi, protože když se nebudeme činit, tak vy nám to prostě velmi rychle vrátíte. A o to určitě jako předkladatelé mnohých zákonů nestojíme. Takže ještě jednou děkuji za pochopení a přeji vám šťastnou ruku při rozhodování.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane ministře, já vám děkuji. V současné chvíli se táži zpravodajky Výboru pro evropskou integraci paní senátorky Aleny Gajdůškové, zda se chce vyjádřit k obecné rozpravě? Nechce. Děkuji, paní senátorko. Pane zpravodaji garančního výboru, vyjádřete se k právě proběhlé rozpravě.

**Senátor Edvard Outrata:** Děkuji, pane předsedající. V rozpravě vystoupilo 9 poslanců, pardon, senátorů, v 11 vystoupeních. Myslím, že nemusím sumarizovat kritiku, kterou jsme podali, protože pan ministr velice důsledně odpověděl na většinu našich bodů. Děkuji zejména za výklad k § 20 odst. 2. Ten výklad je velice důležitý, protože případný soud k němu má přihlížet, a v tomto smyslu nám o to opravdu velice šlo. V ostatních odpovědích myslím, že rozumíme situaci. Mám ale pocit, že se tady otevřela jiná dráha, jiná debata než přímo k tomuto zákonu. Co se týče politických jednání mezi komorami a Sněmovnou a vládou. To jistě je správné a má toho být daleko víc. A kdyby toho bylo víc, tak by bylo míň takovýchto situací, a ještě horších. Ale právě ten příklad vládního návrhu o referendu – vždyť přece bylo zcela jasné, že obecné referendum nemůže projít Senátem od prvopočátku, a přece je pár senátorů ve vládě. Takže to jde oběma směry. Proč se „propánakrále“ navrhoval obecný zákon způsobem, který by nás měl jakoby asi dohnat k tomu, že bychom ho schválili proto, abychom ten čas měli atd.

Já určitě – beru si z toho, co říkal pan ministr určitě to, že bychom měli prohloubit spolupráci všech těchto orgánů. Výbory navrhly schválit projednávání návrhu zákona – to je jediný návrh k návrhu zákona samotnému. Kromě toho byl předložen návrh usnesení Senátu, který tady byl přečten paní senátorkou Seitlovou a podepsán všemi členy Stálé komise Senátu pro krajany. Myslím si, že bychom měli hlasovat o těchto dvou věcech.

**Senátor Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane garanční zpravodaji. Přistoupíme k hlasování.

Dámy a pánové senátoři, vzhledem k tomu, že se asi změnilo kvorum, dovolím si vás odhlásit. Můžeme se znovu opět přihlásit identifikačními kartami? Já vám děkuji.

Byl podán **návrh schválit návrh zákona ve znění postoupeném PS.** V sále je přítomno 61 senátorek a senátorů. Potřebný počet pro přijetí je 31.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro, ať stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, ať stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Konstatuji, že v okamžiku hlasování č. 91 se vyjádřilo pro 59 senátorek a senátorů, proti byl 1. Tento **návrh byl přijat.**

V hlasování budeme pokračovat, a to – byl nám předložen návrh usnesení Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí, jehož text byl předložen paní senátorkou Seitlovou. Chvíli musíme počkat, až doběhne vynulování hlasovacího zařízení, takže strpení.

Hlasovací zařízení s námi stále nechce hovořit, ještě chvíli počkáme a když tak bychom přistoupili k ručnímu hlasování.

Takže vše je v pořádku. **Budeme hlasovat o textu doprovodného usnesení Stálé komise Senátu pro krajany žijící v zahraničí,** jehož text máte před sebou v lavicích. Můžeme hlasovat.

Kdo je pro, ať stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, ať stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

V okamžiku hlasování č. 92 z 58 přítomných senátorek a senátorů bylo pro návrh 42, proti 3. **Návrh doprovodného usnesení byl přijat.** Děkuji panu ministrovi, děkuji zpravodaji. Projednávání tohoto bodu končím. Dalším bodem je:<A NAME='st70'></A>

**Návrh, kterým se předkládá PČR k vyslovení souhlasu s ratifikací Dohoda mezi vládou ČR a vládou SR o společném vlastnictví, hospodaření a užívání výstavního pavilonu v Benátkách, která byla podepsána v Praze dne**

**31. října 2002.**

Dohodu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 70.** V zastoupení pana ministra kultury Dostála nám návrh přednese ministr vnitra. Pane ministře, máte slovo.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Děkuji vám, pane místopředsedo Senátu. Paní senátorky, páni senátoři. Dovolte mi, abych uvedl dohodu, která byla právě předsedajícím citována. Předmětem této dohody je další osud pavilonu, který byl postaven československou vládou v roce 1924 za účelem konání výstavy současného československého umění v rámci tzv. Benátského bienále. Cílem dohody je stanovit pravidla vykonávání vlastnických, resp. spoluvlastnických práv, hospodaření a užívání zmíněné nemovitosti. Dohodou konstatují smluvní strany rozdělení majetku v souladu s příslušným federálním ústavním zákonem o rozdělení majetku České a Slovenské Federativní republiky mezi Českou a Slovenskou republiku a jeho přechodu na ČR a SR.

Spoluvlastnická práva se mezi tyto smluvní strany rozdělují 2:1 prostřednictvím příslušných orgánů smluvních stran, tj. Ministerstva kultury ČR a Ministerstva kultury SR. V souladu s tímto podílem, tedy podílem 2:1, budou také hrazeny náklady na provozování, resp. náklady na pronájem pozemku a všechny investiční náklady.

Pokud jde o užívání pavilonu, tak vzhledem k reálným možnostem - především jde o technický stav a hlavně o prostorové možnosti – tak toto užívání bude upraveno zase trochu jiným poměrem, to je 1:1 s tím, že také ale podílem 1:1 budou rozděleny provozní, tedy neinvestiční náklady na provozování tohoto pavilonu.

Pravidla společného hospodaření a užívání jsou řešena v zásadách hospodaření s výstavním pavilonem v Benátkách. Tyto zásady jsou připojeny v příloze k této dohodě a tvoří nedílnou součást této dohody.

Pokud jde o formální stránku této věci, tak na žádost druhé smluvní strany, tzn. na žádost SR, se dohoda sjednává navenek jako mezinárodní vládní smlouva, nicméně vzhledem k právům a povinnostem, které jsou obsaženy, resp. přiznány v této smlouvě a které jdou nad rámec právního pořádku ČR v tom slova smyslu co je a co není v kompetenci vlády ČR, tak tato dohoda vyžaduje souhlas PČR a následnou ratifikaci prezidentem ČR.

Ratifikační listina nebude vyměněna, ratifikační listina bude uložena v archivu Ministerstva zahraničních věcí.

Poslanecká sněmovna dala souhlas s touto smlouvou na své 10. schůzi dne 10. února 2003 a z tohoto důvodu i z důvodů výše zmíněných bych chtěl požádat Senát Parlamentu České republiky, aby vyslovil s touto dohodou souhlas a umožnil její následnou ratifikaci. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane ministře, děkuji vám a prosím, abyste opět zaujal místo u stolku zpravodajů.

Tímto senátním tiskem se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, která vám byla rozdána jako senátní tisk č. 70/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Josef Zoser.

Garančním výborem je Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu a lidská práva a petice. Ten přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 7O/1. Zpravodajem byl určen pan senátor Václav Jehlička, kterého žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Pane senátore máte slovo.

**Senátor Václav Jehlička:** Vážený pane předsedající, vážený pane předsedo, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové, chci říci, že Benátky, to není jenom staré umění, ale je to také moderní umění. Již kolem sta let se v Benátkách pořádají světoznámé výstavy i soudobého umění a v poslední době i architektury. V roce 1924 pronajal československý stát 400 metrů čtverečných v zahradách benátského hradu. Nájemní smlouva byla vždy obnovována po 20 letech. Stejně tak učinilo asi více než 56 států, aby zde mohly vystavovat v tomto výstavním areále. Poslední nájemní smlouva byla podepsána někdy v devadesátých letech, tuším že v roce 1992. Na oněch 400 metrech čtverečných byl vystavěn pavilon našim významným prvorepublikovým architektem Otakarem Novotným a ten je zapsán jako majetek československého státu, aby byla zajištěn budoucnost, jak říkal pan ministr. Aby tady mohla být podepsána další nájemní smlouva, tak musí dojít ke změně katastru nemovitostí akce Benátky. A to je hlavní význam, proč se touto dohodou zabýváme.

Dohodl jsem se se zpravodajem Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, že přednesu společnou zpravodajskou zprávu, a chtěl bych říci, že oba dva výbory na svých zasedáních doporučují Senátu PČR dát souhlas k ratifikaci předložené dohody. Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, děkuji vám a prosím, abyste rovněž zaujal místo u stolku zpravodajů. Přestože se jedná o společnou zprávu, ptám se, zda si přeje vystoupit zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pan senátor Josef Zoser? Nežádá, děkuji, pane kolego. V tuto chvíli otevírám obecnou rozpravu. Přihlásil se pan senátor Jiří Pospíšil, kterému uděluji slovo.

**Senátor Jiří Pospíšil:** Pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, jenom bych vás chtěl upozornit na to, abyste si tu smlouvu přečetli, protože to je ukázka nejméně efektivní práce nějakého ministerstva, jakou jsem kdy viděl. Tam, jak se mluví vznešeně o nájmu, tak ten nájem činí 40 tisíc (lir?), prostě asi jako za dva kopečky zmrzliny. Tam je výbor, který se schází, který dojednává, to, aby za dva roky udělal nějakou výstavu a v podstatě ten pavilon je jinak nevyužívaný. Zatím si nedovedu představit nic, co by stálo tolik peněz za tak málo vystavování. Domnívám se, že jenom vyjednání této smlouvy a dokonce její povýšení na úroveň, na které je projednávána, je dražší než všechny možné zisky, včetně kulturních, které z tohoto pavilonu plynou. Domnívám se, že to je ukázka toho, jak v některých oblastech se nepovedlo rozdělit majetek Československa na majetek České a Slovenské republiky. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, já vám děkuji a táži se, zda se ještě někdo nechce přihlásit do rozpravy? Vzhledem k tomu, že nikoho nevidím, obecnou rozpravu končím. Pane ministře, chcete se vyjádřit k příspěvku v obecné rozpravě? Máte slovo.

**Místopředseda vlády ČR Stanislav Gross:** Vážený pane místopředsedo, paní senátorky, páni senátoři, já samozřejmě z mé pozice se k tomu velmi těžce vyjadřuji, já mohu slíbit, že diskuzní příspěvek budu tlumočit panu ministru kultury. Jen bych podotkl, co už zde také bylo uvedeno. Kritizovaná smlouva o nájmu byla podepisována v roce 1992, tuším v době, kdy pan senátor, který vystupoval, působil ve vysoké exekutivní funkci, takže možná jste se mohl se svými kolegy o tom pobavit.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji pane ministře a ptám se pana senátora Václava Jehličky, jestli se chce vyjádřit a vystoupit na konec rozpravy. Nechce.

Vzhledem k tomu, že jsme slyšeli vše potřebné, přistoupíme k hlasování.

**Senát dává souhlas k ratifikaci Dohody mezi vládou ČR a vládou Slovenské republiky o společném vlastnictví hospodaření a užívání výstavního pavilonu v Benátkách, která byla podepsána v Praze dne 31. října roku 2002.**

V sále je aktuálně přítomno 50 senátorů a senátorek. Počet potřebný k přijetí je 26. Zahajuji hlasování.

Kdo je pro, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku.

Děkuji vám. Konstatuji, že v okamžiku hlasování bylo registrováno 50 senátorek a senátorů. Potřebné kvorum bylo 26. Pro návrh se vyjádřilo 41, proti nebyl nikdo. Tento **návrh byl přijat.** Děkuji zpravodajům, děkuji panu ministrovi a projednávání tohoto bodu končím.

Dále budeme projednávat bod, kterým je:<A NAME='st71'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva o sociálním zabezpečení mezi Českou republikou a Španělským královstvím podepsaná ve Valencii dne 13. května roku 2002.**

Smlouvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 71.** Tento senátní tisk uvede ministr práce a sociálních věcí pan Zdeněk Škromach, kterého zde vítám a zároveň mu uděluji slovo.

**Ministr vlády ČR Zdeněk Škromach:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, na pořadu dnešní vaší schůze pod bodem 46 je zařazen vládní návrh, kterým byla PČR předložena k vyslovení souhlasu Smlouva o sociálním zabezpečení mezi ČR a Španělským královstvím.

Základní informace o důvodech, které vedly k přípravě této smlouvy, a o základních principech a obsahu tohoto smluvního dokumentu, byly podány při projednávání smlouvy ve výborech Senátu, a to ve Výboru pro zdravotnictví a sociální politiku a ve Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a jsou obsaženy v předloženém materiálu.

Pokud jde o smlouvu se Španělskem, doplňuji, že členstvím ČR v EU bude z větší části nahrazena přímým nařízením EU 1 408/71. Její sjednání však nejen zajistí sociální nároky občanů plynoucí z koordinace českého a španělského sociálního systému ještě před vstupem ČR do EU, ale umožní i s předstihem českým institucím používat v praxi postupy EU.

V souladu se stanoviskem obou uvedených výborů, které smlouvu posuzovaly, doporučuji Senátu vyslovit v rámci druhého čtení souhlas s její ratifikací. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane ministře. Prosím, posaďte se ke stolku zpravodajů.

Smlouvu projednal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost. Tento výbor přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 71/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Doubrava. Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 71/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Josef Novotný, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Josef Novotný:** Vážený pane předsedající, pane ministře, paní senátorky, páni senátoři. Principiálně se u této smlouvy jedná o stejný typ smlouvy jako již u dříve uzavřených smluv s některými státy EU. Celkem se jedná o 24 smluv.

Po věcné stránce smlouva obsahuje základní oblasti sociálního zabezpečení obvykle podléhající koordinaci dvoustrannými smlouvami, stejně tak jako obsahuje koordinaci v rámci EU. Právě tato koordinace systému sociálního zabezpečení je jedním z významných způsobů usnadnění mezinárodní migrace pracovníků, podpory podnikání a poskytování služeb.

Tato a další dvoustranné smlouvy by měly platit i po našem vstupu do EU. Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku přijal své 14. usnesení, ve kterém doporučuje Senátu PČR dát k ratifikaci návrh této smlouvy.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, děkuji vám a prosím vás, abyste se rovněž posadil ke stolku zpravodajů.

Ptám se, zda si přeje vystoupit zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pan senátor Doubrava. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Jaroslav Doubrava:** Pane předsedající, pane ministře, kolegyně a kolegové. Bohužel jsme se s kolegou nedohodli na tom, že předloží společnou zprávu, a proto jako zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost považuji za potřebné předložit návrh usnesení přijatého tímto výborem na své sedmé schůzi konané dne 9. dubna.

1. Po odůvodnění zástupce předkladatele JUDr. Miroslava Fukse, náměstka ministra práce a sociálních věcí ČR pro evropskou integraci a mezinárodní vztahy, po zpravodajské zprávě senátora Jaroslava Doubravy a po rozpravě výbor doporučuje Senátu PČR dát souhlas k ratifikaci předložené smlouvy.

2. Určuje zpravodajem výboru k projednání této smlouvy na schůzi senátora Jaroslava Doubravu.

3. Pověřuje předsedu výboru senátora Jaroslava Jařaba, aby toto usnesení předložil předsedovi Senátu Petru Pithartovi. Žádám vás, abyste obě tato usnesení podpořili. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji, pane senátore. Otevírám obecnou rozpravu. Na displeji není přihlášen nikdo, také z auditoria se nikdo nehlásí, takže obecnou rozpravu končím. Ptám se, pane ministře, zda se ještě chcete vyjádřit k tomuto návrhu. Rovněž se ptám pana senátora Novotného, zda si přeje na závěr vystoupit. Děkuji vám, páni kolegové. Přistoupíme k hlasování.

**Senát dává souhlas k ratifikaci Smlouvy o sociálním zabezpečení mezi ČR a Španělským královstvím, podepsané ve Valencii dne 13. května 2002.**

Kolegyně a kolegové, jsme nuceni ještě chvíli počkat, protože se nám displej v jednací síni nevymazal. V okamžiku, kdy bude hlasovací zařízení připraveno, vyhlásím hlasování.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro předložený návrh, ať stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, ať stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji vám a konstatuji, že v okamžiku hlasování pořadové č. 94 ze 48 přítomných při kvoru 25 se pro návrh vyslovilo 41 senátorek a senátorů. Proti nebyl nikdo. Konstatuji, že **návrh byl schválen.**

Děkuji navrhovateli a oběma zpravodajům a končím projednávání tohoto bodu. Dále budeme projednávat bod:<A NAME='st72'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu ČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a Rumunskem o sociálním zabezpečení podepsaná v Bukurešti dne**

**24. září 2002.**

Smlouvu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 72.** I tento senátní tisk uvede ministr práce a sociálních věcí Zdeněk Škromach. Pane ministře, máte slovo.

**Ministr vlády ČR Zdeněk Škromach:** Vážený pane předsedající, vážené senátorky, vážení senátoři, předkládám k vyslovení souhlasu Smlouvu mezi ČR a Rumunskem o sociálním zabezpečení.

Základní informace o důvodech, které vedly k přípravě této smlouvy o základních principech a obsahu tohoto smluvního dokumentu byly, stejně jako v případě smlouvy se Španělskem, podány při projednávání smlouvy v senátních výborech pro zdravotnictví a sociální politiku a pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, a jsou obsaženy v předloženém materiálu.

Smlouva s Rumunskem je dovršením snahy nahradit dosud platnou Úmluvu o spolupráci v sociálních otázkách z roku 1957, která již nevyhovuje současným potřebám. Vyslovením souhlasu s ratifikací a sjednáním smlouvy dojde mezi oběma státy k vybudování standardních vztahů založených na pravidlech používaných v EU, k níž by se Rumunsko mělo v rámci dalšího rozšíření zřejmě připojit.

Proto i v případě smlouvy s Rumunskem doporučuji Senátu vyslovit souhlas s její ratifikací. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane ministře, děkuji vám, a prosím, abyste opět zaujal místo u stolku zpravodajů. Tuto smlouvu projednal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 72/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jiří Pospíšil.

Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Ten přijal usnesení, které jste obdrželi jako senátní tisk č. 72/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Vítězslav Vavroušek, kterého nyní žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Vítězslav Vavroušek:** Vážený pane ministře, vážený pane předsedo, pane předsedající, dámy a pánové, tato dohoda byla probírána ve dvou výborech, jak už zde bylo řečeno, Výborem pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a Výborem pro zdravotnictví a sociální politiku.

S panem senátorem Jiřím Pospíšilem jsme se dohodli, že to bude společná zpravodajská zpráva.

Když jsem poslouchal přednes pana ministra a porovnal si to se svou zprávou, musím uznat, že je to v podstatě totéž, proto s vaším dovolením vás ochudím o stránku zajímavého textu a rovnou bych se dostal k usnesení, kde oba výbory doporučují Senátu souhlas s ratifikací Smlouvy mezi Českou republikou a Rumunskem o sociálním zabezpečení, podepsané v Bukurešti dne 24. září 2002. Dolní komora to taktéž doporučuje. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, děkuji vám a přijměte místo u stolku zpravodajů.

Přesto se ptám ještě zpravodaje Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pana senátora Jiřího Pospíšila, zda se chce vyjádřit? Nežádá slovo. Děkuji vám, pane kolego.

Otevírám obecnou rozpravu. Na displeji nemám nikoho, ani z auditoria se nikdo nehlásí. Proto obecnou rozpravu končím.

Přesto se na závěr ještě ptám, zda se chce pan ministr vyjádřit? Není tomu tak, mikrofon nechce. Rovněž se ptám pana senátora Vítězslava Vavrouška, jestli se nechce vyjádřit? Také nechce, děkuji.

Přistoupíme k hlasování.

**Senát dává souhlas k ratifikaci Smlouvy mezi Českou republikou a Rumunskem o sociálním zabezpečení, podepsané v Bukurešti dne 24. září 2002.**

V současné době je přítomno v jednací síni 46 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí návrhu je 24.

Zahajuji hlasování. Kdo je pro tento návrh, nechť stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, stiskne tlačítko NE a rovněž zvedne ruku.

Konstatuji, že v okamžiku hlasování č. 95 se pro vyslovilo z přítomných 51 senátorek a senátorů 50, nikdo nebyl proti při kvoru 26. **Návrh byl přijat.**

Děkuji panu ministrovi, děkuji oběma zpravodajům a končím projednávání tohoto bodu.

Dalším bodem je:<A NAME='st73'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu Dohoda v oblasti sociálního zabezpečení mezi vládou České republiky a vládou Quebeku, podepsaná dne 19. února 2002 v Quebeku.**

Dohodu jste obdrželi jako **senátní tisk č. 73.** I tento senátní tisk uvede ministr práce a sociálních věcí pan Zdeněk Škromach. Pane ministře, opět vás prosím o slovo.

**Ministr vlády ČR Zdeněk Škromach:** Děkuji. Vážený pane předsedající, vážené paní senátorky, vážení páni senátoři, dovolím si vás požádat o vyslovení souhlasu s Dohodou v oblasti sociálního zabezpečení s Quebekem.

Stejně jako v případě předchozích dvou smluv informace o důvodech, které vedly k její přípravě a o základních principech a obsahu tohoto smluvního dokumentu byly podány při projednávání smlouvy ve výborech pro zdravotnictví a sociální politiku a pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a jsou v předloženém materiálu.

Zásadní význam dohody s Quebekem spočívá v tom, že doplní smlouvu o sociálním zabezpečení s Kanadou, která vstoupila v platnost 1. ledna t. r. Jejím sjednáním dojde k úplnému propojení českého důchodového systému se všemi systémy platnými na území Kanady.

Podobně jako u předchozích dvou smluv doporučuji Senátu vyslovit s ratifikací i této dohody souhlas. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane ministře, já vám děkuji, a prosím, abyste opět zaujal místo u stolku zpravodajů.

Dohodu projednal Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 73/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Josef Zieleniec.

Garančním výborem je Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku. Tento výbor přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 73/1. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Richard Sequens, kterého žádám, aby nás seznámil se zpravodajskou zprávou. Pane senátore, máte slovo.

**Senátor Richard Sequens:** Vážený pane ministře, pane předsedající, dámy a pánové. Domnívám se, že vše podstatné bylo řečeno panem ministrem.

Já bych jenom dodal, že dohoda byla projednána ve zmíněných dvou výborech, kde jsme dospěli ke stejnému závěru, takže lze chápat moji zprávu jako společnou zpravodajskou zprávu obou výborů.

Návrh usnesení zní: Výbor pro zdravotnictví a sociální politiku, stejně tak jako Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost doporučují Senátu Parlamentu ČR dát souhlas k ratifikaci Dohody v oblasti sociálního zabezpečení mezi vládou České republiky a vládou Quebeku, podepsané dne 19. února 2002 v Quebeku.

Děkuji za pozornost.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, děkuji vám a prosím, abyste zaujal místo u stolku zpravodajů.

Přestože vyjádření bylo pozitivní od obou výborů, pro dodržení litery jednacího řádu se ptám, zda si přeje vystoupit zpravodaj Výboru pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost pan senátor Josef Zieleniec? Děkuji vám, pane kolego.

Otevírám v tuto chvíli obecnou rozpravu. Na monitoru nemám nikoho přihlášeného, z auditoria se rovněž nikdo nehlásí, proto obecnou rozpravu končím.

Přesto, že obecná rozprava nebyla nijak obsáhlá, ptám se pana ministra, jestli se chce ještě vyjádřit nebo pan garanční zpravodaj, jestli chce něco dodat? Protože ne, děkuji vám, pánové a přistoupíme k hlasování.

**Senát dává souhlas k ratifikaci dohody v oblasti sociálního zabezpečení mezi vládou ČR a vládou Quebeku podepsané dne 19. února roku 2002 v Quebeku.** V sále je přítomno 51 senátorek a senátorů, potřebný počet pro přijetí je 26.

Přesto, že nám velký displej ukazuje něco jiného, zahájím hlasování, což se nám nedaří a ať se snažím, jak se snažím tisknout startovací tlačítko, tak se nedaří elektronické hlasování zapnout.

Zkusíme tedy hlasovat ručně a prosím skrutátory a skrutátorky, aby zjistili stav přítomných senátorů a senátorek v jednací síni. V tuto chvíli je v jednací síni přítomno 51 senátorek a senátorů. Potřebný počet hlasů pro přijetí návrhu je 26. Kdo je pro přijetí návrhu, zvedne ruku. Kdo je proti tomuto návrhu, zvedne ruku. Děkuji vám. Ve chvíli hlasování z 51 přítomných senátorů, senátorek pro přijetí návrhu hlasovalo 48, proti nebyl nikdo. **Návrh byl přijat.** Děkuji panu ministrovi, děkuji zpravodajům a projednávání tohoto bodu končím.

Nyní následuje přerušený bod, kterým je:<A NAME='st337'></A>

**Návrh senátního návrhu senátorky Jitky Seitlové a dalších senátorů, kterým se mění zákon č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů,**

**senátní tisk**, pro upřesnění, **337.** Usnesení Ústavně-právního výboru vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 337/3 a následně i usnesení Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 337/4.

Budeme pokračovat v podrobné rozpravě. Písemně se zatím nepřihlásil nikdo, z lavic se nehlásí nikdo. Znovu se dívám marně. Vzhledem k této situaci podrobnou rozpravu končím. Táži se paní senátorky Jitky Seitlové, zda si přeje vystoupit se závěrečným slovem? Paní senátorko, slovo vám je uděleno.

**Senátorka Jitka Seitlová:** Vážený pane předsedající, dámy a pánové, vracíme se k tomuto návrhu zákona již fakticky potřetí na projednání a myslím si, že návrh zákona doznal takové formy, která byla i oceněna výbory, které projednaly návrh zákona a je v takové verzi, že by mohla být i pro vás přijatelná.

Návrh zákona, jak jistě víte, tak řeší otázku problému týrání osoby blízké a osoby, která sdílí společné obydlí. Návrh zákona byl, jak již jsem řekla, projednán s kladným výsledkem, takže pokud doporučí zpravodajové jednotlivých výborů a seznámí vás s průběhem v jednotlivých výborech. Já sama také doporučuji pro schválení komplexní pozměňovací návrh tak, jak byl předložen a navrhuji, aby to hlasování bylo pro celý ten komplexní pozměňovací návrh jako jedno hlasování. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, paní senátorko. A táži se zpravodaje Výboru pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice, zda se chce vyjádřit k podrobné rozpravě? Pan senátor Mezihorák nechce. Děkuji vám, pane kolego.

Ptám se zpravodaje garančního výboru, zda se chce vyjádřit závěrečným slovem k podrobné rozpravě. Žádá. Pane senátore, je vám uděleno slovo.

**Senátor Pavel Janata:** Pane předsedající, pane předsedo, kolegyně a kolegové, toto moje vystoupení je jednak skutečně závěrečným vystoupením po podrobné rozpravě, ale jednak se také domnívám, že bych měl podat zprávu o tom, jak jednaly oba výbory, a tedy chápejte tuto zprávu jako zprávu společnou, jak projednaly oba výbory pozměňovací návrh paní senátorky Jitky Seitlové, který byl před 14 dny přednesen v podrobné rozpravě a kvůli kterému byl tento bod přerušen, aby příslušné výbory mohly tento návrh projednat a zaujmout k němu stanovisko.

K tomu návrhu samotnému asi tolik. Ten návrh je v podstatě návrhem, který má charakter komplexní, čili je možno mu možná říkat komplexní pozměňovací návrh a v zásadě odstraňuje ty problémy, které původní návrh obsažený v tisku 337 obsahoval a pochybnosti, které vyvolával.

Chci říci, že tento návrh v podstatě koresponduje i s představou rekodifikační komise Ministerstva spravedlnosti o tom, jak tento problém začlenit do trestního zákona, a to i do té jeho podoby, která bude touto rekodifikační komisí navržena jako nová podoba trestního zákona.

Čili přesto, že tento návrh určitě nevyřeší problém domácího násilí tak, jak jej samozřejmě nemohl asi vyřešit ani ten návrh původní, přesto tento návrh je konformní s tím, jak je utvářen trestní zákon a myslím, že je možno jej do trestního zákona začlenit a v tuto chvíli je pro nás možno, a ke stejnému závěru dospěly oba výbory, začlenit tento návrh do trestního zákona tím, že schválíme pozměňovací návrh a posléze celý zákon ve znění tohoto pozměňovacího návrhu. Dovolte mi, abych vás seznámil s usnesením Ústavně-právního výboru z 11. schůze konané dne 10. dubna k návrhu senátního návrhu zákona senátorky Jitky Seitlové a dalších senátorů, kterým se mění zákon č. 140/1961 Sb., trestní zákon, ve znění pozdějších předpisů. Po úvodním slově senátorky Jitky Seitlové, která vystoupila jako zástupce skupiny navrhovatelů, po vyslechnutí mé zpravodajské zprávy a po rozpravě Ústavně-právní výbor doporučuje Senátu PČR schválit projednávaný návrh senátního návrhu zákona, ve znění pozměňovacích návrhů, které jsou uvedeny v příloze. Stejné usnesení přijal také Výbor pro vzdělávání, vědu, kulturu, lidská práva a petice.

Na závěr ještě i já doporučuji způsob hlasování tak, že budeme o celém pozměňovacím návrhu hlasovat najednou, protože řeší jednu stejnou problematiku a je tedy vzájemně provázán.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Děkuji vám, pane senátore. Chtěl jsem vás požádat, abyste nám přednášel postupně jednotlivé pozměňovací návrhy. Ale vzhledem k tomu, že jste navrhl způsob hlasování ve smyslu hlasování o celém pozměňovacím návrhu jako komplexním, který je obsahem usnesení č. 337/3, **budeme hlasovat o tomto pozměňovacím návrhu.** Nicméně vás prosím, pane garanční zpravodaji, zda byste nepřečetl text tohoto pozměňovacího návrhu.

**Senátor Pavel Janata:** Pane předsedající, já se domnívám, že vzhledem k tomu, že celý text zde byl přečten před 14 dny paní navrhovatelkou a že je navíc obsažen v příloze usnesení výboru, tak podle jednacího řádu byl prostě podán, je zřejmý, jasný. Je poměrně dlouhý. Myslím, že není potřeba ho tady číst.

**Místopředseda Senátu Ladislav Svoboda:** Pane senátore, já vám děkuji. Přistoupíme k hlasování. Prosím skrutátory, aby zjistili počet senátorů a senátorek v jednací síni.

V současné chvíli je v zasedací síni 52 senátorů a senátorek. Potřebný počet pro přijetí pozměňovacího návrhu, který je v tisku č. 337/3, je 27.

Kdo je pro přijetí tohoto pozměňovacího návrhu, zvedne ruku. V současné chvíli v době hlasování bylo přítomno 53 senátorů a senátorek v jednací síni. Pro se vyslovilo 50. Ptám se, kdo je proti. Přestože 50 přítomných senátorů bylo pro, vyslovil se 1 proti.

Nyní **můžeme přistoupit k hlasování o schválení návrhu senátního návrhu zákona, ve znění přijatých pozměňovacích návrhů.** Jestli dovolíte, já zkusím, jestli nám nepůjde hlasování.

Kdo je pro, stiskne tlačítko ANO a zvedne ruku. Kdo je proti, stiskne tlačítko NE a zvedne ruku. Děkuji. Ve chvíli ukončeného hlasování při přítomných 55, při potřebném kvoru 28 se pro návrh vyslovilo 46, proti byli dva.

**Návrh zákona ve znění přijatých pozměňovacích návrhů byl schválen.** Děkuji paní senátorce Seitlové. Děkuji oběma zpravodajům a projednávání tohoto bodu končím.

Návrh byl schválen. Proto podle § 130 odst. 8 jednacího řádu Senátu navrhuji, abychom **za prvé pověřili předsedu Senátu, aby zajistil úpravu důvodové zprávy k návrhu zákona v souladu s jeho schváleným zněním a postoupil návrh zákona PS k dalšímu ústavnímu projednávání. Za druhé senátorku Jitku Seitlovou, Alenu Palečkovou a senátora Josefa Jařaba, aby návrh zákona odůvodnili v orgánech PS.**

I tento návrh musí Senát schválit, a proto přistoupíme k hlasování. Samé změny. Budeme hlasovat opět „ručně“, protože hlasovací zařízení snad natrvalo bylo zneprůchodněno.

Ptám se našich skrutátorek, jaký je stav našich senátorů a senátorek v jednací síni. V současné chvíli je v zasedací síni přítomno 53 senátorek a senátorů. Potřebný počet hlasů pro přijetí návrhu je 27.

**Budeme hlasovat o tomto návrhu.** Kdo je pro, prosím, aby zvedl ruku. Pro návrh hlasovalo 49 senátorek a senátorů. Kdo je proti tomuto návrhu, ať zvedne ruku. Proti návrhu se vyslovil 1 senátor. Tento **návrh byl přijat.**

Ještě jednou děkuji navrhovatelce a oběma zpravodajům. Jestli dovolíte, ještě pro protokol a stenozáznam – ještě se omlouvá z dnešního zasedání pan senátor Jařab.

Mám ještě jednu technickou připomínku – mezi námi je už několik měsíců pan senátor, který se píše Zoser, vyslovuje se Cózr, abychom se příště nepletli. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Kolegyně a kolegové, máme ještě půl hodiny do konce 19.00 hod. Já doufám, že budeme se dvěma smlouvami hotovi a pak je tady ještě návrh pana senátora Kani na změnu pozorovatele při Evropském parlamentu. Budeme projednávat:<A NAME='st58'></A>

**Návrh, kterým se předkládá PČR k vyslovení souhlasu Smlouva mezi ČR a Polskou republikou o výstavbě nového hraničního mostu přes řeku Divoká Orlice na hraničním přechodu Orlické Záhoří – Mostowice podepsaná dne 20. března 2002 ve Varšavě,**

**senátní tisk č. 58.** Smlouvu uvede ministr dopravy Milan Šimonovský, kterému uděluji slovo. Prosím, pane ministře.

**Ministr vlády ČR Milan Šimonovský:** Dobrý den, vážené kolegyně a kolegové. Tato smlouva je pro nás taková maličkost, ale pro tu oblast Rychnovska je opravdu významným zlomem. Tato smlouva umožní, že se v této oblasti postaví nový most, který nahradí stávající skutečně velmi muzeální objekt klenbový, který je velmi poškozen a částečně zřícen. Tato smlouva vlastně definuje všechny potřebné náležitosti, které souvisí s výstavbou mostu, s jeho údržbou, definuje, kdo bude odpovědným za přípravu výstavby. Je to česká strana, na jejímž území leží větší část tohoto mostu a také ČR bude platit prostřednictvím Státního fondu dopravní infrastruktury většinu nákladů – 74,5 %.

Problémy, které s výstavbou mostu vzniknou, bude řešit speciální smíšená komise, což je běžná praxe, která je u všech hraničních mostů a následnou údržbu budeme řešit podle Smlouvy o údržbě hraničních mostů - také tento most bude udržován. Nový most bude stát cca 15 milionů Kč. Bude ho spravovat Královéhradecký kraj, protože majetkově přešly na základě zákona č. 132/2000 Sb. všechny silnice II. a III. třídy do vlastnictví krajů.

Takže dámy a pánové, doufám, že podpoříte snahu Rychnovska o to dopravní spojení a po tomto novém mostě bude jezdit doprava bez omezení, zatímco stávající most je pouze pro pěší a cyklisty.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane ministře. Smlouvou se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 58/2 a zpravodajem výboru byl určen pan senátor Josef Zoser. Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, který přijal usnesení, jež jste obdrželi jako senátní tisk č. 58/1 a zpravodaje, senátora Škrabiše, který je v zahraničí, zastoupí senátor Josef Vaculík, kterého prosím o zpravodajskou zprávu.

**Senátor Josef Vaculík:** Vážený pane předsedající, pane ministře, senátorky a senátoři. Berte, prosím, tuto zprávu jako společnou s Výborem pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost, jelikož jsme se tak dohodli s panem Josefem Zoserem. Jak už řekl pan ministr, výstavba tohoto mostu umožňuje řádné provozování malého pohraničního styku. Tento krok je nezbytný, abychom ho dokončili zde v Senátu, nestačí jen snaha místních, je třeba ho podpořit i z této úrovně. Umožňuje provozování pohraničního styku i pro vozidla s tonáží do 3,5 tuny, takže ta kvalita pohraničního styku se výrazně zlepší.

Závěrem mi dovolte přednést doporučení Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu, které přijal na své 12. schůzi dne 9. dubna 2003. Doporučuje Senátu PČR dát souhlas s ratifikací Smlouvy mezi ČR a Polskou republikou o výstavbě nového hraničního mostu přes řeku Divoká Orlice na hraničním přechodu Orlické Záhoří – Mostowice podepsané dne 20. března 2002 ve Varšavě. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám, pane kolego. Otevírám obecnou rozpravu, do které se nikdo nehlásí.

Hlásí se paní senátorka Domšová. Prosím.

**Senátorka Václava Domšová:** Vážený pane předsedající, vážený pane předsedo, vážený pane ministře, kolegyně a kolegové. Já jsem vás chtěla moc poprosit, abyste svým souhlasným stanoviskem podpořili tuto smlouvu, protože to je skutečně tak. Nám na tom přechodu velmi záleží – na Rychnovsku je to jediný přechod, který by měl být zprovozněn a my se o to snažíme celých 12 let. Snad – když se tato smlouva schválí – potom přechod pro automobily otevřeme. Děkuji vám.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji, to byla prosba. Kdo se ještě hlásí? Nikdo. Obecnou rozpravu končím. Předpokládám, že pan ministr k této záležitosti se vyjadřovat nebude. Garanční zpravodaj také ne.

**Budeme hlasovat o souhlasu k ratifikaci.** Prosím skrutátorky, aby nás sečetly. Je nás v tuto chvíli 50. Kvorum je 26. Prosím, abyste se uklidnili a budeme hlasovat.

Kdo je pro přijetí tohoto návrhu, ať zvedne ruku. Jeden senátor ubyl, kvorum je tedy 25. Pro hlasovalo 49. Kdo je proti? Proti není nikdo.

Tento **návrh byl přijat.** Děkuji panu zpravodaji. Pan ministr zde zůstane. Před předposledním bodem požádal o slovo předseda Senátu Petr Pithart. Prosím, dámy a pánové, abyste se pokud možno posadili a věnovali mu pozornost.

**Předseda Senátu Petr Pithart:** Není to nic smrtelně vážného, naše řady řídnou a nechtěl bych vás připravit o malou radost, totiž ty, kteří byste po skončení vzápětí prchli. Je totiž připravena v Koženém salonku kniha, dárek pro vás, kterou spojíme s křestem. Jsou tam dva autoři historici. Splnilo se mi dávné přání, dali jsme dohromady knihu o historii těchto tří paláců ve 20. století. Kniha je mimořádně zajímavá s půvabnými fotografiemi, které vás všechny překvapí a potěší. Takže vás zvu vzápětí po skončení jednání do Koženého salonku. Autoři už tam tři hodiny čekají, abychom jim poděkovali za jejich těžkou práci. Děkuji.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji, pane předsedo, urychlíme naše jednání.

Předposledním bodem je:<A NAME='st59'></A>

**Návrh, kterým se předkládá Parlamentu České republiky k vyslovení souhlasu návrh na ratifikaci Protokolu z 3. června 1999 o změně Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě z 9. května 1980.**

**Senátní tisk č. 59.** Pan ministr Šimonovský má opět slovo.

**Ministr vlády ČR Milan Šimonovský:** Vážený pane místopředsedo, dámy a pánové. Tato úmluva o mezinárodní železniční přepravě je velmi významná, samozřejmě nejen pro železničáře, ale pro nás pro všechny, protože vlastně vytváří právní rámec pro další smlouvy, které ani třeba nevíme, že nám také zasahují do života. Jsou to smlouvy o přepravě jak osob tak nákladů, tak také smlouvy o používání infrastruktury v evropských zemích, které touto úmluvou jsou vázány.

V současné době tato úmluva sdružuje do mezivládní organizace 42 států a vlastně od roku 1980 funguje bez problémů nejen v Evropě. Tato změna úmluvy byla vyvolána některými směrnicemi Evropské unie, které měly za cíl liberalizaci jak v železničním sektoru, tak také určité zvětšení smluvní volnosti, tak také jednotlivých povinností národních přepravců, a to jak třeba zrušení přepravní povinnosti, tak byla zavedena angličtina jako třetí pracovní jazyk.

Tento protokol o změně úmluvy je plně v souladu s vnitrostátními právními předpisy a závazky, které vyplývají z jiných mezinárodních smluv pro Českou republiku a také je v souladu s normami Evropské unie, protože všechny státy EU jsou členy také této mezivládní organizace pro mezinárodní železniční přepravu.

Tento protokol nevyvolává žádné nároky na státní rozpočet a členský příspěvek zhruba 100 tisíc franků platí pravidelně z kapitoly Ministerstva zahraničních věcí Česká republika a touto změnou protokolu se nebude členský příspěvek měnit.

Dámy a pánové, doufám, že podpoříte také smlouvu, která je velmi významná nejen pro železničáře, ale pro nás všechny.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám pane ministře. Tímto protokolem se zabýval Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost a přijal usnesení, které vám bylo rozdáno jako senátní tisk č. 59/2. Zpravodajem výboru byl určen pan senátor Jaroslav Horák.

Garančním výborem je Výbor pro hospodářství, zemědělství a dopravu, který přijal usnesení, které jste dostali jako senátní tisk č. 59/1. Zpravodajkou byla určena paní senátorka Soňa Paukrtová, kterou prosím nyní o zpravodajskou zprávu.

**Senátorka Soňa Paukrtová:** Pane předsedo, pane předsedající, pane ministře, dámy a pánové, tak, jak tady řekl pan ministr, smlouva je opravdu velmi významná, protože v budoucnu má působit na odstranění překážek při přechodu hranic v mezinárodní přepravě a liberalizuje poměry na železnici, pokud to mohu takto říci. Nahrazuje Úmluvu o mezinárodní železniční přepravě z 9. května 1980 a napravuje jisté problémy, na které upozornilo Ministerstvo zahraničních věcí v této souvislosti a to tak, že úmluva byla původně skutečně vnitrostátně projednávána jako smlouva prezidentská, ale po rozdělení federace k ní přistupovala jen na vládní úrovni. Přijetím tohoto protokolu, který se nám předkládá ke schválení, se tento problém odstraňuje. Přijetí této smlouvy je jednou z podmínek přijetí České republiky do Evropské unie.

Dovolte mi, abych vás seznámila s usnesením Výboru pro hospodářství, zemědělství a dopravu. Výbor po úvodním slově ministra dopravy Ing. Milana Šimonovského doporučuje Senátu PČR dát souhlas k ratifikaci Protokolu z 3. června 1999 o změně Úmluvy o mezinárodní železniční přepravě z 9. května 1980. Určil mě zpravodajem a pověřil předsedu výboru senátora Balabána, aby předložil toto usnesení předsedovi Senátu. Mám za to, že Výbor pro zahraniční věci, obranu a bezpečnost přijal podobné usnesení, ale toto nebyla společná zpravodajská zpráva.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Ano, děkuji vám, nebyla to společná zpravodajská zpráva a proto se táži zpravodaje zahraničního výboru pana senátora Horáka, zdali se chce vyjádřit? Nechce. Otevírám rozpravu k tomuto bodu. Do rozpravy se nikdo nehlásí, rozpravu končím a **budeme o návrhu na ratifikaci protokolu o změně Úmluvy o mezinárodní železniční dopravě hlasovat.** Prosím ještě o součet přítomných.

Děkuji, je nás 45, kvorum je 23. Kdo jej pro tento návrh, nechť zvedne ruku a stiskne tlačítko.

Kvorum se změnilo, je nás 46, kvorum je 24. 45 pro, kdo byl proti? Nikdo Tento **návrh byl schválen.**

Děkuji paní zpravodajce, děkuji panu ministrovi a končím projednávání tohoto bodu.

Jsme před posledním bodem našeho jednání, a to je:

**Návrh na změnu v nominaci pozorovatelů účastnících se jednání Evropského parlamentu za Senát PČR.**

Tento návrh uvede předseda klubu KDU-ČSL senátor Josef Kaňa. Prosím ho, aby se ujal slova.

**Senátor Josef Kaňa:** Vážený pane předsedající, vážené kolegyně a kolegové, dovolte mi, abych podal návrh usnesení Senátu k návrhu na změnu v nominaci pozorovatelů účastnících se jednání Evropského parlamentu za Senát vzhledem ke skutečnosti, že za Senát se bude jednání Evropského parlamentu účastnit sedm pozorovatelů.

Senát bere na vědomí, že místo senátora Pavla Janaty se bude jednání evropského parlamentu jako pozorovatel účastnit senátor Josef Vaculík, usnesením Senátu č. 37 ze dne 9. ledna 2003 nominovaný za podmínky, že se za Senát bude jednání Evropského parlamentu účastnit osm pozorovatelů. Děkuji vám za pozornost.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám pane kolego, otevírám rozpravu k tomuto bodu. Do rozpravy se nikdo nehlásí a budeme hlasovat o návrhu usnesení tak, jak jste jej před chvílí dostali do lavic. Poprosím naposledy v této 4. schůzi o součet přítomných.

S faktickou poznámkou se ještě hlásí pan místopředseda Senátu Sobotka.

**Místopředseda Senátu Přemysl Sobotka:** Pane předsedající, kolegové, kolegyně, nevím, kdo to předkládá, i když jsem tuto osobu zaregistroval, ale vzhledem k tomu, že jsme zvolili pana senátora Janatu, aby byl pozorovatelem při Evropské unii, a my přitom neznáme jeho vyjádření.

Ptám se, jestli to vůbec není zákulisní hra, která je za jeho zády.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji vám. K této faktické poznámce se ještě hlásí pan předseda klubu senátor Kaňa.

**Senátor Josef Kaňa:** Omlouvám se, ale pokládal jsem za zbytečné uvést důvodovou zprávu. Naznačil jsem ji ráno, když jsem žádal o zařazení tohoto bodu na pořad schůze.

Kolega Pavel Janata mě písemně požádal o tento postup a dohodl se s Josefem Vaculíkem, který byl též zvolen Senátem, stejně jako kolega Janata, že bude pozorovatelem za podmínky, že jich celkem bude osm. Je jich sedm, a proto mě písemně požádal s tím, že na tento post rezignuje kolega Pavel Janata. Dohodl se s Josefem Vaculíkem, který mně na klubu vyjádřil souhlas s touto významnou funkcí a pozicí. Ještě jednou se všem omlouvám.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Děkuji. O slovo se hlásí pan senátor Janata.

**Senátor Pavel Janata:** Kolegyně, kolegové, chci osobně potvrdit, že tato změna je po dohodě, že je víceméně na mou žádost. Na pravou míru bych snad chtěl uvést jenom to, že Senát pozorovatele nevolil, ale bral nominaci pouze na vědomí. Proto i dnes by měl tuto změnu vzít pouze na vědomí.

**Místopředseda Senátu Jan Ruml:** Myslím, že to bylo poslední vystoupení tohoto posledního pracovního dne. Vzhledem k tomu, že je nás 46, kvorum je 24, takže **budeme hlasovat o tom, kdo je pro návrh předloženého návrhu usnesení.**

Kdo s tímto návrhem souhlasí, ať zvedne ruku. Mezitím se změnil počet přítomných, je nás 47, kvorum zůstává. Pro bylo 47, nikdo nebyl proti, takže tento **návrh byl schválen.**

Dámy a pánové, je 18.52 hod., a já končím 4. schůzi Senátu Parlamentu České republiky.

Ti z vás, kteří mají čas se zúčastnit křtu knihy, máte příležitost.

Všem vám přeji požehnané svátky a šťastnou cestu do vašich domovů. Všichni se mějte pěkně.